

Commutation de sources

Sécurité et fiabilité au service de vos applications de commutation	p. 260
Guide choix inverseurs de sources manuels	p. 262
Guide de choix Inverseurs de sources manœuvrés à distance et automatiques	p. 264

Inverseurs de sources manuels



COMO CS
25 à 100 A
p. 266



SIRCO M
25 à 125 A
p. 272



SIRCOVER
125 à 3200 A
p. 276



**SIRCOVER
ATS Bypass**
125 à 1600 A
p. 294

Inverseurs de sources motorisés modulaires

Gamme ATyS M p. 298

De 40 à 160 A



ATyS d M
p. 300



**ATyS t M
ATyS g M**
p. 302



ATyS p M
p. 304

Inverseurs de sources motorisés

Gamme ATyS S p. 312 Gamme ATyS p. 320

De 40 à 6300 A



**ATyS S
ATyS d S**
p. 314



ATyS r
p. 322



ATyS g
p. 324



ATyS p
p. 326



ATyS d H
p. 344

Contrôleurs ATS universels

Pilotage automatique de différentes technologies de commutation : disjoncteurs, contacteurs, interrupteurs.



new
ATyS C55
p. 346



new
ATyS C65
p. 348

Produits sous coffret

SOCOMEK vous propose une gamme de coffrets pré-équipés en tôle ou en polyester.



SIRCOVER
sous coffret
p. 301



ATyS M
sous coffret
p. 301



Sous coffret
ATyS
p. 301

Un besoin particulier ?

Au fur et à mesure des projets rencontrés, de nombreuses réalisations spéciales ont été développées (inverseur de sources motorisé à chevauchement de contacts ou à pôles panachés, logiciel spécifique, etc.). N'hésitez pas à nous consulter en cas de demande spécifique.

Pour toutes vos applications, même les plus critiques, faites confiance au spécialiste.



Sécurité et fiabilité au service de vos applications de commutation

Référence incontestée du domaine de l'inversion de sources, SOCOMEC innove en permanence afin d'assurer toujours plus efficacement la continuité de la distribution électrique.

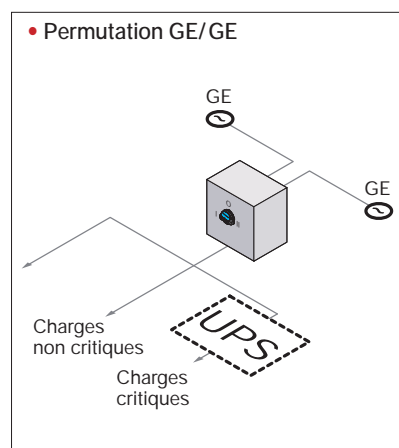
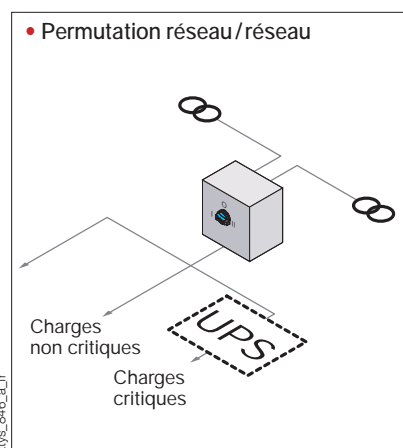
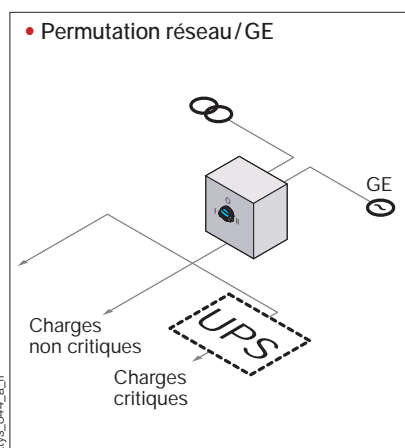
Du commutateur manuel COMO CS (à partir de 25 A) à l'inverseur automatique ATyS p (jusqu'à 3200 A) en passant par l'inverseur manœuvré à distance ATyS d H (jusqu'à 6300A), notre gamme d'inverseurs de sources couvre en standard une majorité d'applications.

Des produits pour toutes les applications de commutation de 25 à 6300 A

Les inverseurs de sources de SOCOMEC peuvent être utilisés non seulement pour la fonction Normal/Secours, mais aussi pour la gestion du basculement de charges ou la configuration d'utilisation par mise à la terre.

Votre application	Inverseurs de sources manuels	Inverseurs de sources motorisés	Inverseurs de sources automatiques
Transfert de sources (Réseau/Réseau - Réseau/Groupe électrogène - Groupe électrogène/Groupe électrogène)	•	•	•
Application Bypass	•	•	•
Autres applications AC (Inversion de charges - Mise à la terre - Inversion des phases)	•		
Applications photovoltaïques	•		

Une commutation sécurisée pour tous vos transferts de source



Expert Services

- > Étude, définition, conseil, mise en œuvre, maintenance, formation...
- > Nos spécialistes "Expert Services" vous proposent un accompagnement personnalisé pour la réussite de votre projet.



Une commutation sécurisée en respect de la norme IEC 60947-6-1

La norme IEC 60947-6-1 "Appareillage à basse tension – Matériels à fonctions multiples – Matériels de connexion de transfert" est dédiée aux inverseurs de sources.

Cette norme est applicable aux matériels de connexion de transfert (TSE), avec interruption de la charge pendant le transfert, dont la tension assignée ne dépasse pas 1000 VAC ou 1500 VDC, qu'ils soient :

- **MTSE**
Selon la norme IEC 60947-6-1, on appelle MTSE (Manual Transfer Switching Equipment) les matériels de connexion de transfert manœuvrés manuellement. Ils nécessitent donc la présence d'une personne pour manœuvrer leur poignée.
- **RTSE**
Selon la norme IEC 60947-6-1, on appelle RTSE (Remote Transfer Switching Equipment) les matériels de connexion de transfert manœuvrés à distance. Ils nécessitent donc la présence d'un automate extérieur pour leur fournir les ordres de communication.
- **ATSE**
Selon la norme IEC 60947-6-1, on appelle ATSE (Automatic Transfer Switching Equipment) les matériels de connexion de transfert automatiques. Ils se différencient des RTSE car ils intègrent un automatisme. Cela signifie que ces produits surveillent, eux-mêmes, la disponibilité des sources, démarrent le groupe électrogène si besoin et basculent automatiquement sur la source présente.

La norme définit également des catégories d'emploi, conformément aux besoins de l'application, pouvant s'appliquer aux TSE :

Nature du courant	Catégorie d'emploi		Applications caractéristiques
	Application A ⁽¹⁾	Application B ⁽²⁾	
Courant alternatif	AC-31A	AC-31B	Charges non inductives ou faiblement inductives
	AC-32A	AC-32B	Charges diverses résistives et inductives, comprenant des surcharges modérées
	AC-33A	AC-33B	Moteurs ou charges diverses comprenant des moteurs, des charges résistives et jusqu'à 30% de charges constituées par des lampes à incandescence

(1) Application A: Manœuvres fréquentes

(2) Application B: Manœuvres non fréquentes

Applications UL

Les inverseurs de sources UL 1008 SOCOMEC sont conçus pour une utilisation dans les applications "total system optional standby power" avec un transfert sécurisé de l'alimentation d'une charge entre une source normale et une source de remplacement.

Les "optional standby systems" sont les solutions installées pour fournir une alimentation de remplacement pour des bâtiments dans lesquels une coupure de courant pourrait causer des gênes, des interruptions de fonctionnement ou des dommages aux produits ou processus.





Guide de choix

Inverseurs de sources manuels

Commutation
de sources



Combien de
pôles ?

			
	COMO CS 25 à 100 A <i>p. 266</i>	SIRCO M 25 à 125 A <i>p. 272</i>	
Nombre de pôles			
3 P	•	•	
4 P	•	•	
Type de commutation			
I-0-II	•	•	
I-I+II-II	•	•	
Bypass	•		
Indication de coupure			
Pleinement apparente	•	•	
Visible			
Commande			
Poignée de commande directe/extérieure frontale	•	•	
Montage sur porte de l'inverseur	•		

(1) Selon version, de 125 à 3200 A pour SIRCOVER I-0-II, de 125 à 1800 A pour SIRCOVER I-I+II-II et de 125 à 1600 A pour SIRCOVER Bypass.

▶ Quel type de commutation ?

▶ Quelle indication de coupure ?

		
	SIRCOVER 125 à 3200 A ⁽¹⁾ <i>p. 276</i>	SIRCOVER ATS Bypass 125 à 1600 A <i>p. 294</i>
	•	•
	•	•
	•	
	•	
	•	•
	•	
	•	•
	•	



Guide de choix

Inverseurs de sources manœuvrés à distance et automatiques

ATyS

Commutation de sources

Quel type d'alimentation ?



Quelle application ?

RTSE (Manœuvré à distance)				
De 40 à 125 A		De 40 à 160 A	De 125 à 3200 A	De 4000 à 6300 A
ATyS S <i>p. 314</i>	ATyS d S <i>p. 314</i>	ATyS d M <i>p. 300</i>	ATyS r <i>p. 322</i>	ATyS d H <i>p. 344</i>

Type d'alimentation

Alimentation 12, 24 ou 48 VDC	•				
Simple alimentation 230 VAC	•			•	
Double alimentation 230 VAC		•	•		•

Connexion de l'interface de la télécommande

D10					
D20					

Application

Réseau/Réseau	• (1)	• (1)	• (1)	• (1)	• (1)
Réseau/Groupe électrogène	• (1)	• (1)	• (1)	• (1)	• (1)
Groupe électrogène/Groupe électrogène	• (1)	• (1)	• (1)	• (1)	• (1)

Configuration

Configuration par potentiomètres et commutateurs DIP					
Configuration par écran et clavier					
Auto-configuration de la tension et de la fréquence					

Fonctions

Contact pour la disponibilité du produit				•	
Entrées/sorties fixées (définies en usine)	•	•	•	•	•
Entrées/sorties configurables					
Contrôle des tensions, fréquences					
Contrôle de rotation des phases					
Contrôle du déséquilibre des phases					
Visualisation par LED de la disponibilité source					
Visualisation par LED des positions					
Programmation de démarrage du groupe					
Groupe raccordé sur le boîtier II	•	•	•	•	•
Groupe raccordé sur le boîtier I	•	•	•	•	•
Test en charge					
Test hors charge					
Délestage					
Affichage et mesure des puissances et énergies (en utilisation avec des CT)					

Supervision

Programmation de démarrage du groupe					
Communication RS485					
Communication Ethernet					
Webserver via module Ethernet					
Historiques					

(1) Avec un contrôleur extérieur






(2) Uniquement sur la version 2P

(3) Uniquement sur la version avec COM

(4) Sortie configurable.

▶ Quelle
fonctionnalité ?

▶ Supervision ?

ATSE (Automatique)					
De 40 à 160 A					
					
<i>ATyS t M</i> <i>p. 302</i>	<i>ATyS g M</i> <i>p. 302</i>	<i>ATyS p M</i> <i>p. 304</i>	<i>ATyS g</i> <i>p. 324</i>	<i>ATyS p</i> <i>p. 326</i>	
•	•	•	•	•	
		•	•	•	
•	•	•	•	•	•
	•	•	•	•	•
	•		•		•
	• (2)		•	•	•
	•	• (4)	•	•	•
•	•		•	•	•
•	•	•	•	•	•
		•	•	•	•
•	•	•	•	•	•
		•	•	•	•
	•	•	•	•	•
	•	•	•	•	•
	•	•	•	•	•
	•	•	•	•	•
		•	•	•	•
		•	•	•	•
		•	•	•	•
		•	•	•	•
		•	•	•	•
		• (3)	•	•	•
					•
					•
					•
					•
					•



COMO CS

Commutateurs à cames manuels
de 25 à 100 A

Commutation
de sources



COMO CS - Montage sur porte
I-II 3 P 25 A



COMO CS sous coffret
I-0-II 3 P 40 A

La solution pour

- > Industrie
(commande machine)



Les points forts

- > Montage rapide
- > Facile à installer
- > Efficace en toutes circonstances

Conformité aux normes

- > IEC 60947-3



- > UL 60947-4-1



Fonction

Les COMO CS sont des commutateurs multipolaires à commande manuelle. Ils assurent la commutation, l'inversion de sources ou la permutation en charge de deux circuits de puissance basse tension, ainsi que leur sectionnement de sécurité.

Avantages

Montage rapide

Le dispositif "quick fix" permet un gain de temps significatif de fixation de la poignée sur l'appareil. Les appareils vendus sous coffrets équipés sont prêts à être montés.

Facile à installer

Les accessoires proposés sont communs à l'ensemble des produits de la gamme. Les produits ont été conçus pour être installés :

- à l'arrière de l'armoire sur platine,
- à l'arrière de l'armoire sur rail DIN,
- sur porte avec une poignée directe.

Efficace en toutes circonstances

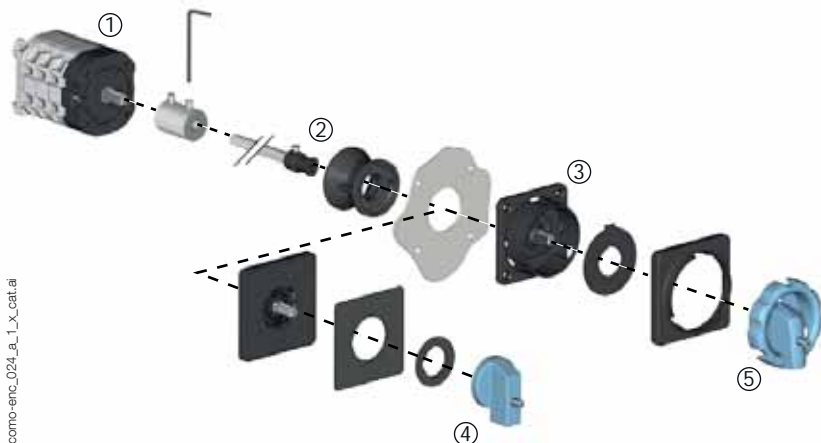
Les appareils sont disponibles avec 3 types de commutation standards pouvant couvrir une large variété d'applications :

- I-II
- I-0-II
- I-0-II avec bypass

Nous consulter pour adapter à des schémas électriques spécifiques.

Configurations

Interrupteur sur platine monté avec une poignée extérieure



Vue de principe (pour de plus amples détails, veuillez consulter la notice de montage livrée avec chaque appareil).

1. Rallonge d'axe
2. Cône de guidage
3. Plaque de signalisation

Poignée directe à fixation rapide pour interrupteur monté sur platine



4. Poignée non cadennassable
5. Poignée cadennassable

Références

COMO CS

Montage sur platine avec poignée directe à fixation rapide ou poignée extérieure

Calibre (A)	Nb pôles	Type de commutation	Appareil nu montage arrière ⁽¹⁾	Poignée directe à fixation rapide cadenassable	Poignée directe à fixation rapide non cadenassable	Poignée extérieure cadenassable ⁽²⁾	Poignée extérieure non cadenassable ⁽²⁾
25 A	3 P	I - II	4320 3002	Bleue/Noire 4359 3042 Rouge/Jaune 4359 3043	Bleue/Noire 4359 3022	Bleue/Noire 4359 1042 Rouge/Jaune 4359 1043	Bleue/Noire 4359 2022
	4 P	I - II	4320 4002				
	3 P	I - 0 - II	4330 3002				
	4 P	I - 0 - II	4330 4002				
	3 P	Bypass I - 0 - II	4350 3002				
	4 P	Bypass I - 0 - II	4350 4002				
40 A	3 P	I - II	4320 3004				
	4 P	I - II	4320 4004				
	3 P	I - 0 - II	4330 3004				
	4 P	I - 0 - II	4330 4004				
	3 P	Bypass I - 0 - II	4350 3004				
	4 P	Bypass I - 0 - II	4350 4004				
63 A	3 P	I - II	4320 3006				
	4 P	I - II	4320 4006				
	3 P	I - 0 - II	4330 3006				
	4 P	I - 0 - II	4330 4006				
	3 P	Bypass I - 0 - II	4350 3006				
	4 P	Bypass I - 0 - II	4350 4006				
100 A	3 P	I - II	4320 3010				
	4 P	I - II	4320 4010				
	3 P	I - 0 - II	4330 3010				
	4 P	I - 0 - II	4330 4010				
	3 P	Bypass I - 0 - II	4350 3010				
	4 P	Bypass I - 0 - II	4350 4010				

(1) Fixation sur rail DIN et platine de 25 à 40 A et fixation sur platine pour les calibres de 63 à 100 A.

(2) Livré avec axe et plastron pour commande extérieure frontale.

Montage sur porte avec poignée directe à fixation rapide

Calibre (A)	Nb pôles	Type de commutation	Appareil nu montage sur porte	Poignée directe à fixation rapide cadenassable	Poignée directe à fixation rapide non cadenassable
25 A	3 P	I - II	4320 3102	Bleue/Noire 4359 3042 Rouge/Jaune 4359 3043	Bleue/Noire 4359 3022
	4 P	I - II	4320 4102		
	3 P	I - 0 - II	4330 3102		
	4 P	I - 0 - II	4330 4102		
	3 P	Bypass I - 0 - II	4350 3102		
	4 P	Bypass I - 0 - II	4350 4102		
40 A	3 P	I - II	4320 3104		
	4 P	I - II	4320 4104		
	3 P	I - 0 - II	4330 3104		
	4 P	I - 0 - II	4330 4104		
	3 P	Bypass I - 0 - II	4350 3104		
	4 P	Bypass I - 0 - II	4350 4104		
63 A	3 P	I - II	4320 3106		
	4 P	I - II	4320 4106		
	3 P	I - 0 - II	4330 3106		
	4 P	I - 0 - II	4330 4106		
	3 P	Bypass I - 0 - II	4350 3106		
	4 P	Bypass I - 0 - II	4350 4106		
100 A	3 P	I - II	4320 3110		
	4 P	I - II	4320 4110		
	3 P	I - 0 - II	4330 3110		
	4 P	I - 0 - II	4330 4110		
	3 P	Bypass I - 0 - II	4350 3110		
	4 P	Bypass I - 0 - II	4350 4110		

Solutions sous coffrets

Caractéristiques générales



como-enc_019.eps

Disponible pour les types de commutation I-II et I-0-II

- Différentes tailles de coffrets adaptées à vos besoins.
- Sécurité maximale durant les opérations de maintenance grâce au triple cadenassage de la poignée en position 0 (position I pour le type de commutation I-II).
- IP 65 / NEMA 4, 4X : Installés en milieu industriel, le degré de protection IP 65 et NEMA 4, 4X assure aux produits d'être immunisés contre la poussière et les jets d'eau.
- Organe de commande poignée rouge jaune.

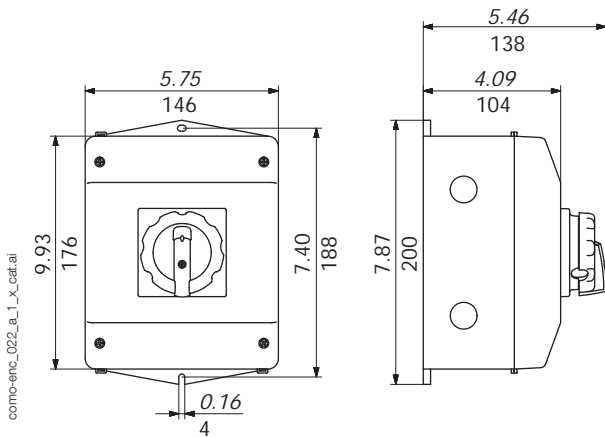
Références

Calibre (A)	Nb pôles	Type de commutation	Référence
25 A	3 P	I - II	4321 3C02
	4 P	I - II	4321 4C02
	3 P	I - 0 - II	4331 3C02
	4 P	I - 0 - II	4331 4C02
40 A	3 P	I - II	4321 3C04
	4 P	I - II	4321 4C04
	3 P	I - 0 - II	4331 3C02
	4 P	I - 0 - II	4331 4C04
63 A	3 P	I - II	4321 3C06
	4 P	I - II	4321 4C06
	3 P	I - 0 - II	4331 3C06
	4 P	I - 0 - II	4331 4C06
100 A*	3 P	I - II	4321 3C10
	4 P	I - II	4321 4C10
	3 P	I - 0 - II	4331 3C10
	4 P	I - 0 - II	4331 4C10

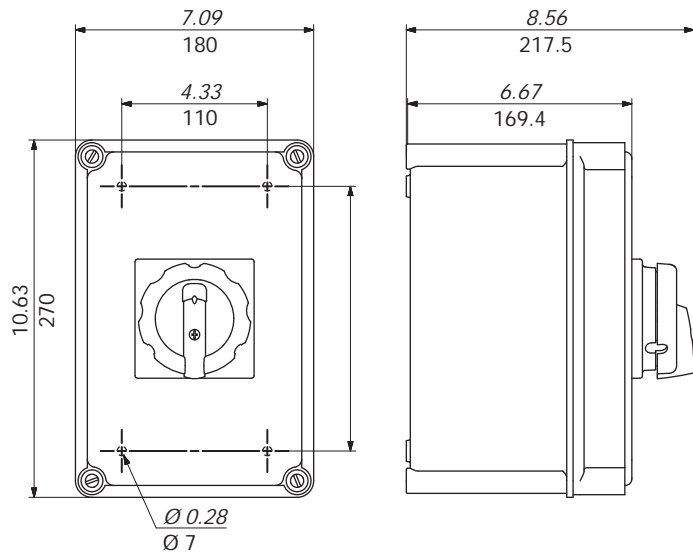
* Pour une température ambiante de 35 °C

Dimensions (in/mm)

25 à 40 A



63 à 100 A



como-enc_023_a_1_x_catal

Caractéristiques selon IEC 60947-3

25 à 100 A

Courant thermique I_{th} à 40 °C (A)	25 A	40 A	63 A	100 A
Courant thermique I _{th} à 50 °C (A)	25	34	63	100
Courant thermique I _{th} à 60 °C (A)	19	24	53	90
Tension assignée d'isolement (U)	690	690	690	690
Tension assignée de tenue au choc U _{imp} (kV)	4	6	6	6
Courant assigné d'emploi I_e (A) selon IEC 60947-3				
Catégorie d'emploi à 400 VAC (A)				
AC-21A	25	40	63	100
AC-22A	20,5	40	63	100
AC-23A	15	29	63	63
AC-3	12	22	/	/
Catégorie d'emploi à 690 VAC (A)				
AC-21A	25	40	63	100
AC-22A	20,5	40	63	100
AC-23A	8,5	17	63	63
AC-3	7	12,8	/	/
Puissance moteur en AC-23 (kW) ⁽¹⁾				
A 400 VAC sans CA de pré coupure en AC-23	7,5	15	37	37
A 690 VAC sans CA de pré coupure en AC-23	4,8	15	/	/
Courant assigné de court-circuit conditionnel avec fusible gG DIN				
Courant de court circuit présumé (kA eff)	7	10	5	5
Calibre du fusible associé (A)	25	40	63	100
Tension assignée d'emploi (Va.c)	690	690	690	690
Raccordement				
Section minimale de câble CU (mm ²)	0,5	1	1,5	4
Section maximale de câble CU (mm ²)	4	10	16	35
Couple de serrage mini-maxi	0,8-1,2	1,2-1,5	2,5	1,5
Caractéristiques mécaniques				
Durabilité (nombre de cycle de manœuvres)	100 000	100 000	100 000	100 000
Masse d'un appareil en 3 pôles (g)	109	184	440	440
Masse d'un appareil en 4 pôles (g)	130	221	535	535

(1) La valeur de la puissance est donnée à titre indicatif, les valeurs de courant moteur varient d'un constructeur à l'autre.

Caractéristiques selon UL 60947-4-1

25 à 100 A

Calibre à usage général (A)	25 A	40 A	63 A	100 A
Numéro de fichier UL	88EJ		5LM6	
Fonctionnement en court-circuit à 600 VAC (kA)	10	5	/	
Type de fusible	RK5		/	
Calibre maxi du fusible (A)	150		/	
Puissance moteur max (HP)				
120 VAC / 1 phase	-	2	/	
120 VAC / 3 phase	-	5	/	
240 VAC / 1 phase	-	3	/	
240 VAC / 3 phase	-	10	/	
480 VAC / 3 phase	-	20	/	
600 VAC / 3 phase	5,2	20	/	
Bornes de raccordement				
Section de raccordement Mini/maxi (AWG)	#14-#12	#14-#8	#14-#4	#10-#2
Longueur de dénudage (in/mm)	8	10	13	13
Caractéristiques mécaniques				
Durabilité (nombre de cycle de manœuvres)	100 000	100 000	100 000	100 000
Couple de serrage (Lb.in / N.m)	1	1,5	2,5	1,5
Masse d'un appareil en 3 pôles (lb)	0,24	0,4	1	1
Masse d'un appareil en 4 pôles (lb)	0,28	0,49	1,18	1,18

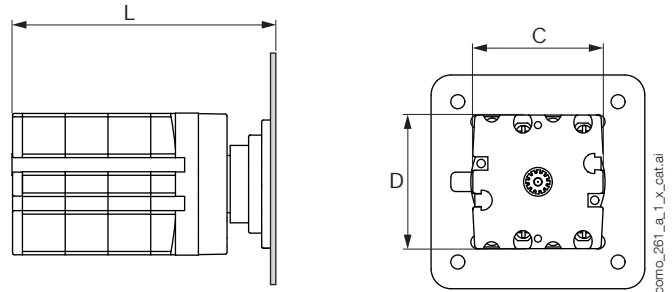
Dimensions (in/mm)

25 à 100 A

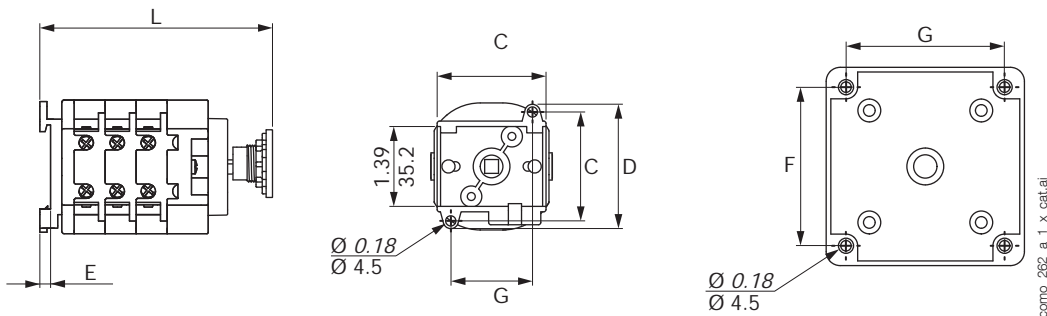
Montage sur porte - Fixation avant poignée directe

Largeur de porte		
Unité	Mini	Maxi
in	0,04	0,16
mm	1	4

Calibre (A)	Unité	I-II / I-0-II		L		Bypass I-0-II		C	D
		3 P	4 P	3 P	4 P				
25	in	3,19	3,66	4,13	4,61	1,54	1,57	1,54	1,57
	mm	81	93	105	117	39	40		
40	in	3,31	4,82	4,33	4,84	2,11	2,2	2,11	2,2
	mm	84	97	110	123	53,6	56		
63 ... 100	in	4,45	5,28	6,1	6,93	2,91	2,8	2,91	2,8
	mm	113	134	155	176	74	71		



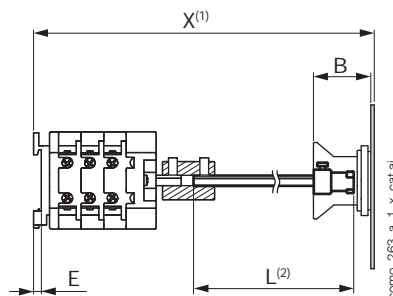
Montage sur platine / rail DIN - Fixation arrière poignée directe



Calibre (A)	Unité	I-II / I-0-II		L		E	C	D	F	G
		3 P	4 P	3 P	4 P					
25	in	3,20	3,68	4,15	4,57	0,18	1,89	2,2	1,65	1,42
	mm	81,4	93,4	105,4	116,1	4,5	48	56	47	36
40	in	3,73	4,28	4,28	5,08	0,18	1,89	2,2	1,65	1,42
	mm	94,7	107,7	120,7	129	4,5	48	56	47	36
63 ... 100	in	5,10	5,97	6,83	7,54	-	2,99	2,99	2,68	2,68
	mm	129,5	151,5	173,5	191,5	-	76	76	68	68

Montage sur platine / rail DIN - Fixation arrière poignée externe

Calibre (A)	Unité	X-L ⁽³⁾		E	B		
		I-II / I-0-II	Bypass I-0-II				
25	in	3,15	3,63	4,10	4,57	0,18	1,24
	mm	80,1	92,1	104,1	116,1	4,5	31,6
40	in	3,54	4,06	4,57	5,08	0,18	1,24
	mm	90	103	116	129	4,5	31,6
63...100	in	5,06	5,89	6,71	7,54	-	1,24
	mm	128,5	149,5	170,5	191,5	-	31,6



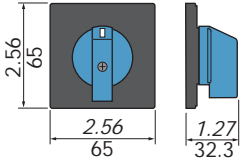
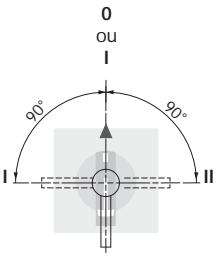
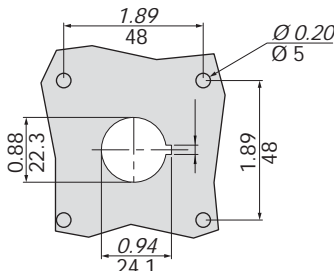
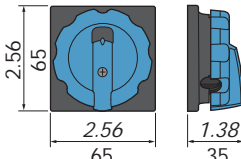
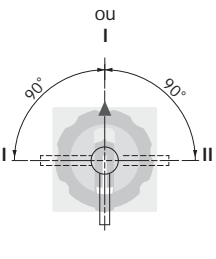
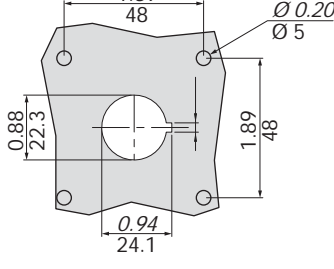
(1) X est la distance entre l'intérieur de la porte et la platine de fixation

(2) L est la taille totale de l'axe (max 200 mm)

(3) Distance mini entre l'intérieur de la porte et la platine de fixation

Dimensions pour les poignées extérieures

25 à 100 A

Type de poignée	Commande frontale Sens de manœuvre	Perçage de porte
<p>Type K1 non cadenassable</p> 		 <p style="text-align: right; font-size: small;">poign_075_a_1_fr_catal</p>
<p>Type K1 cadenassable</p> 		 <p style="text-align: right; font-size: small;">poign_076_a_1_fr_catal</p>



SIRCO M

Inverseurs de sources manuels
de 25 à 125 A

Commutation
de sources

La solution pour

- > Bâtiment de santé
- > Industrie de fabrication



Les points forts

- > Coupure sécurisée
- > Produit modulaire
- > Commutation en charge

Conformité aux normes

- > IEC 60947-3



sircm_191_a_1_cat



SIRCO M
I-O-II 4P 25 A

sircm_192_a_1_cat



SIRCO M
I-O-II 3P 63 A

Fonction

Les commutateurs SIRCO M sont des inverseurs de sources modulaires, 3 ou 4 pôles, à commande manuelle et à coupure pleinement apparente.

Ils assurent la commutation en charge de deux circuits de puissance basse tension, ainsi que leur sectionnement de sécurité. Ils répondent aussi à d'autres applications telles que l'inversion de sources (par exemple pour changer le sens d'un moteur) ou la mise à la terre.

Avantages

Coupure sécurisée

Les SIRCO M comportent en standard des contacts pastillés et une double coupure par phase, ce qui permet une exploitation optimale et sûre des circuits électriques BT.

Produit modulaire

De par leur format modulaire, les SIRCO M peuvent être fixés sur rail, platine ou en tableau modulaire.

Commutation en charge

Le commutateur SIRCO M est composé de deux interrupteurs interverrouillés mécaniquement et testés selon les critères définis par la norme IEC 60947-3. Grâce à sa caractéristique AC23, il permet d'effectuer une commutation en charge.

Ce qu'il faut savoir

- Le commutateur SIRCO M existe en 2 modèles de commande :
 - commande **directe rotative**
 - commande **extérieure frontale**
- Le commutateur SIRCO M est un appareil **3 ou 4 pôles**, disponible de **25 à 125 A**. Il peut être complété de contacts auxiliaires type M de précoupure et de signalisation.



sircm_173_a_1_cat

Références

Calibre (A)/ Taille du boîtier	Nb pôles	Appareil nu	Poignée directe	Poignée extérieure cadenas 1 pos	Poignée extérieure cadenas 3 pos	Axe pour commande extérieure frontale	Contact auxiliaire	Cache-bornes	Kit de pontage													
25 A/M1	3 P	2230 3002	Bleue 2239 5012 Rouge 2239 5013	Type S000 I - 0 - II Noire IP65 1463 5113 ⁽¹⁾	Type S01 I - 0 - II Noire IP65 1403 2813	Type S000 / S00 150 mm 1407 0515	Type M 1 contact O + F 2299 0001	1 P 2294 1005 ⁽²⁾ 3 P 2294 3005 ⁽²⁾	3 P 2299 3005 4 P 2299 4005													
	4 P	2230 4002								200 mm 1407 0520												
40 A/M1	3 P	2230 3004				Type S00 I - 0 - II Noire IP65 1473 1113 ⁽¹⁾		Type S01 I - 0 - II Noire IP65 1403 2813	320 mm 1407 0532	1 contact 2 F 2299 0011	1 P 2294 1009 ⁽²⁾ 3 P 2294 3009 ⁽²⁾	3 P 2299 3009 4 P 2299 4009										
	4 P	2230 4004							Type S01 200 mm 1404 0520													
63 A/M2	3 P	2230 3006				Bleue 2239 5022 Rouge 2239 5023		Type S00 I - 0 - II Noire IP65 1473 0113	Type S00 150 mm 1409 0615 200 mm 1409 0620 320 mm 1409 0632	Type M 1 contact O + F 2299 0001	1 contact 2 F 2299 0011	1 P 2294 1011 ⁽²⁾ 3 P 2294 3016 ⁽²⁾										
	4 P	2230 4006												Type S01 I - 0 - II Noire IP65 1403 2113 ⁽¹⁾								
80 A/M2	3 P	2230 3008												Type S01 I - 0 - II Noire IP65 1403 2113 ⁽¹⁾		320 mm 1404 0532						
	4 P	2230 4008																				
100 A/M3	3 P	2230 3010												Bleue 2239 5022 Rouge 2239 5023	Type S00 I - 0 - II Noire IP65 1473 0113	Type S00 150 mm 1409 0615 200 mm 1409 0620 320 mm 1409 0632	Type M 1 contact O + F 2299 0001	1 contact 2 F 2299 0011	1 P 2294 1011 ⁽²⁾ 3 P 2294 3016 ⁽²⁾			
	4 P	2230 4010																				
125 A/M3	3 P	2230 3011																				
	4 P	2230 4011																				

(1) Poignée déverrouillable. (2) 3 pôles: pour une protection en amont et en aval, commander 2x cache-bornes 3 P. Pour un appareil 4 pôles: commander 2x cache-bornes 3 P + 2x cache-bornes 1 P.

Accessoires

Voir "Interrupteurs SIRCO M".

Caractéristiques selon IEC 60947-3

Courant thermique I _{th} (40 °C)	25 A	40 A	63 A	80 A	100 A	125 A
Taille du boîtier	M1	M1	M2	M2	M3	M3
Tension assignée d'isolement U _i (V)	800	800	800	800	800	800
Tension assignée de tenue aux chocs U _{imp} (kV)	8	8	8	8	8	8

Courants assignés d'emploi I_e(A)

Tension assignée	Catégorie d'emploi	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾
415 VAC	AC-20 A / AC-20 B	25/25	40/40	63/63	80/80	100/100	125/125
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	25/25	40/40	63/63	80/80	100/100	125/125
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	25/25	40/40	63/63	80/80	100/100	125/125
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	25/25	40/40	63/63	80/80	100/100	125/125

Puissance moteur en AC-23 (kW)

À 400 VAC sans CA de précoupage en AC-23 (kW) ⁽²⁾	11,3	18	28,4	35,5	45	56,3
--	------	----	------	------	----	------

Courant assigné de court-circuit conditionnel avec fusible gG DIN

Courant de court-circuit présumé (kA eff.) ⁽³⁾	50	50	50	50	50	25
Calibre du fusible associé (A) ⁽³⁾	25	40	63	80	100	125

Courant assigné de court-circuit conditionnel avec disjoncteurs toutes marques et assurant une coupure de moins de 0,3s⁽⁴⁾

Courant assigné de courte durée admissible I _{cw} 0,3s (kA eff.)	2,3	2,3	2,74	2,74	5	5
---	-----	-----	------	------	---	---

Fonctionnement en court-circuit (interrupteur seul)

Courant assigné de courte durée admissible I _{cw} 1s (kA eff.)	1,26	1,26	1,5	1,5	2,75	2,75
Pouvoir assigné de fermeture en court-circuit I _{cm} (kA crête)	1,8	1,8	2,1	2,1	3,9	3,9

Raccordement

Section raccordement mini (mm ²)	1,5	1,5	2,5	2,5	10	10
Section maximale câbles Cu (mm ²)	16	16	35	35	70	70
Couple de serrage mini / maxi (Nm)	2 / 2,2	2 / 2,2	3,5 / 3,85	3,5 / 3,85	4 / 4,4	4 / 4,4

Caractéristiques mécaniques

Durabilité (nombre de cycles de manœuvres)	10000	10000	10000	10000	10000	8000
Masse d'un appareil en 3 pôles (kg)	0,41	0,41	0,58	0,58	1,1	1,1
Masse d'un appareil en 4 pôles (kg)	0,51	0,51	0,75	0,75	1,46	1,46

(1) Catégorie avec indice A = manœuvres fréquentes /

Catégorie avec indice B = manœuvres non fréquentes.

(2) La valeur de puissance est donnée à titre indicatif, les valeurs de courant varient d'un constructeur à l'autre.

(3) Pour une tension assignée d'emploi U_e = 400 VAC.

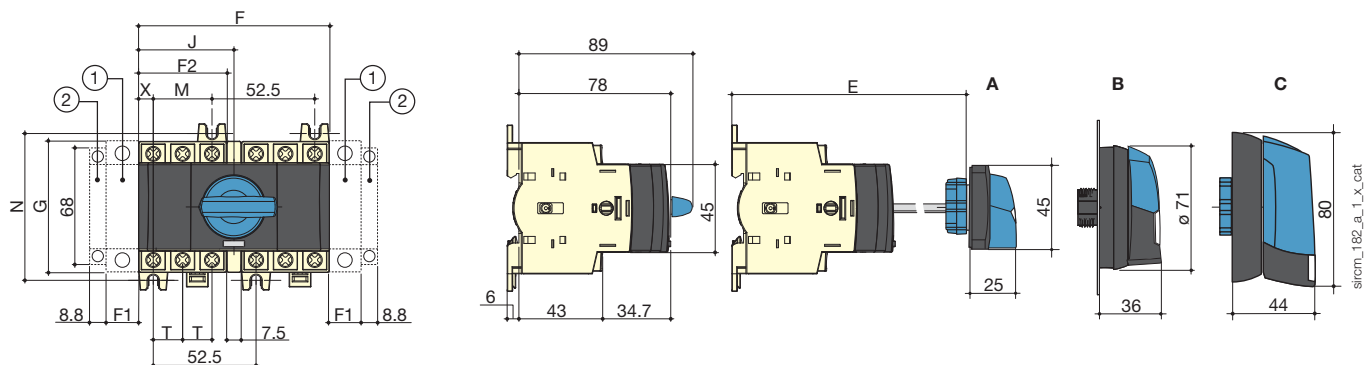
(4) Valeur pour une coordination avec n'importe quel disjoncteur qui couperait en 0,3s. Pour une coordination avec des références de disjoncteurs connues, il est possible d'obtenir des valeurs de courant de court-circuit supérieures. Veuillez nous consulter.

Dimensions

25 à 80 A / M1 à M2

Commande frontale directe pour commutateur 3/4 pôles

Commande frontale extérieure pour commutateur 3/4 pôles



1. Emplacement pour : 1 pôle principal ou 1 contact auxiliaire (voir accessoires).
2. Emplacement uniquement pour 1 contact auxiliaire.

- A. Poignée S000.
B. Poignée S00
C. Poignée S01.

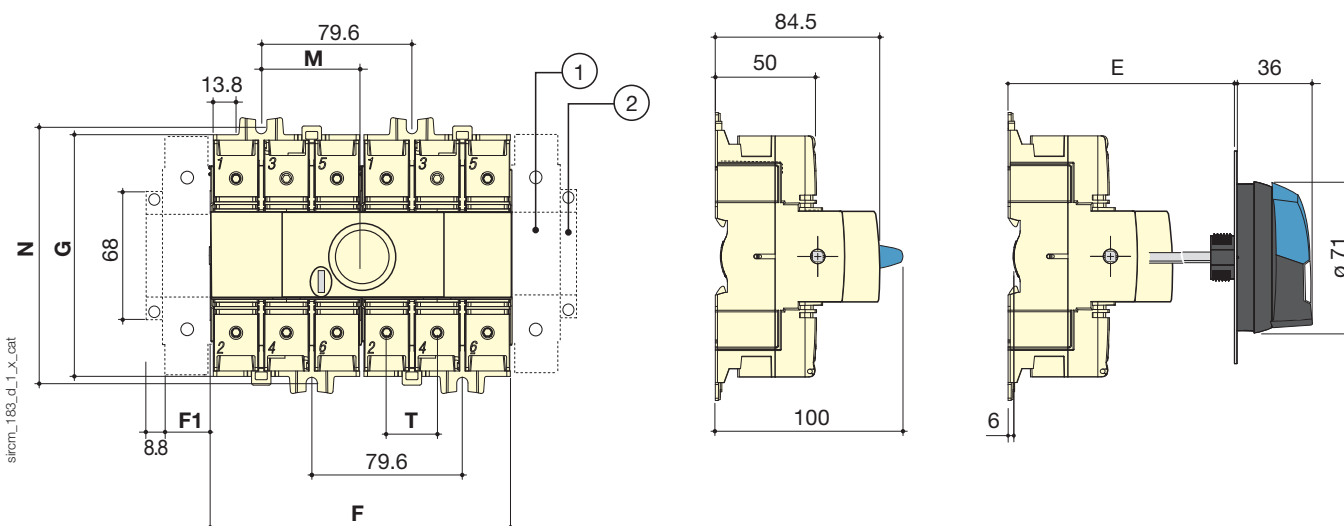
Nota : le nombre total de modules additionnels est limité à 4.

Calibre (A)	Taille de boîtier	Hors tout		Boîtier					Fixations		Raccordement	
		E min	E max	F	F1	F2	G	J	M	N	T	X
25 ... 40	M1	105	372	97,5	15	45	68	48,75	30	75	15	7,5
63 ... 80	M2	105	372	105	17,5	52,5	76	52,5	35	85	17,5	8,75

100 à 125 A / M3

Commande frontale directe pour commutateur 3/4 pôles

Commande frontale extérieure pour commutateur 3/4 pôles



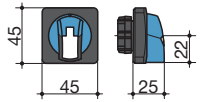
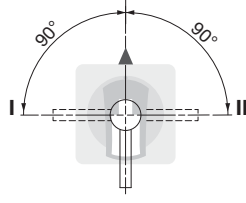
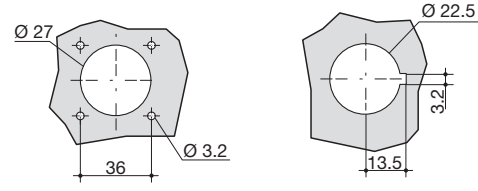
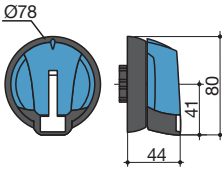
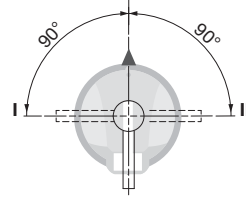
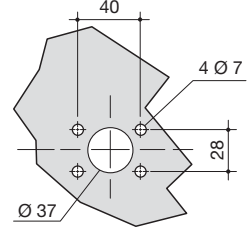
1. Emplacement pour : 1 pôle principal ou 1 contact auxiliaire (voir accessoires).
2. Emplacement uniquement pour 1 contact auxiliaire.

Nota : le nombre total de modules additionnels est limité à 4.

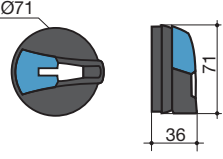
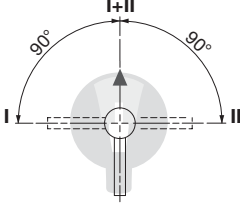
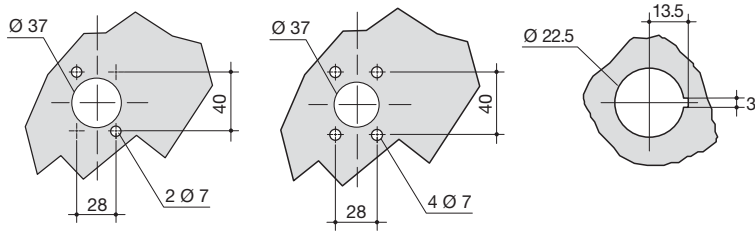
Calibre (A)	Taille de boîtier	Hors tout		Boîtier			Fixations		Raccordement
		E min	E max	F	F1	G	M	N	T
100 ... 125	M3	105	372	159	26	124,5	52,8	131,5	26

Dimensions pour les poignées extérieures

25 à 80 A / M1 à M2

Type de poignée	Commande frontale Sens de manœuvre	Perçage de porte
<p>Type S000 Commutateur I-0-II et I-I+II-II</p>  <p>poign_017_b_1_fr_cat</p>	<p>Commande frontale Sens de manœuvre</p> <p>0 ou I+II</p> 	<p>Perçage de porte</p> <p>Avec 4 vis de fixation Avec écrou de montage</p> 
<p>Type S01 Commutateur I-0-II et I-I+II-II</p>  <p>poign_019_b_1_fr_cat</p>	<p>Commande frontale Sens de manœuvre</p> <p>0 ou I+II</p> 	<p>Perçage de porte</p> <p>IP65 avec 4 vis de fixation</p> 

25 à 125 A / M1 à M3

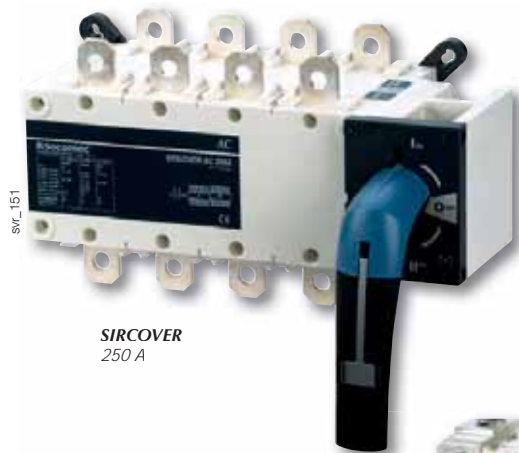
Type de poignée	Commande frontale Sens de manœuvre	Perçage de porte
<p>Type S00 Commutateur I-0-II et I-I+II-II</p>  <p>poign_025_b_1_fr_cat</p>	<p>Commande frontale Sens de manœuvre</p> <p>0 ou I+II</p> 	<p>Perçage de porte</p> <p>En IP55 avec 2 écrous clipsables En IP65 avec 4 vis de fixation Avec écrou de montage</p> 



SIRCOVER

Inverseurs de sources manuels
de 125 à 3200 A

Commutation
de sources



SIRCOVER
250 A



SIRCOVER Bypass
500 A

La solution pour

- > Fabrication
- > Distribution d'énergie



Les points forts

- > Gamme complète
- > La facilité de raccordement
- > Positions stables
- > Commutation en charge

Conformité aux normes

- > IEC 60947-6,-1
- > IEC 60947-3
- > GB/T 14048-11



Homologations et certificats⁽¹⁾



BUREAU
VERITAS

⁽¹⁾ Référence des produits concernés sur demande.

SIRCOVER sous coffret



Voir "Coffrets de commutation"

Fonction

Les produits SIRCOVER sont des commutateurs à commande manuelle et à coupure pleinement apparente.

La série comprend 4 gammes :

- SIRCOVER pour la commutation de transition ouverte (I-0-II) disponible à 3 ou 4 pôles.
- SIRCOVER pour la commutation de contact de chevauchement (I-I+II-II). Pour les applications où les deux sources sont synchronisées et lorsqu'aucune interruption de l'alimentation de la charge ne doit se produire durant le transfert - disponible à 3 ou 4 pôles.
- SIRCOVER Bypass. Cette association de trois interrupteurs-sectionneurs cadencés dispose de 3+6 ou 4+8 pôles pour les applications de bypass.
- SIRCOVER Bypass pour la commutation de contact de chevauchement (I-I+II-II). Cette association de trois interrupteurs-sectionneurs cadencés assure le bypass vers une ASI ou d'autres dispositifs lorsque les sources sont synchronisées et que l'ASI est en mode bypass statique.

Ils assurent le transfert en charge entre deux sources sur un circuit basse tension, ainsi que leur sectionnement de sécurité avec une double coupure par pôle. Parmi les autres applications, notons l'inversion de source (ex. pour modifier le sens d'un moteur) ou la mise à la masse/terre.

Avantages

Une gamme complète

4 versions de SIRCOVER sont disponibles afin de répondre à un maximum d'applications : Version standard I-0-II, version à chevauchement de contact I-I+II-II, version bypass et version bypass avec chevauchement de contact I-I+II-II.

La facilité de raccordement

Pour les calibres 2000 à 3200 A, des pièces de raccordement pour barres de cuivre sont proposées. Cela permet de choisir parmi différentes méthodes de liaison : à plat, sur chant, avec pontage aval ou amont.

Positions stables

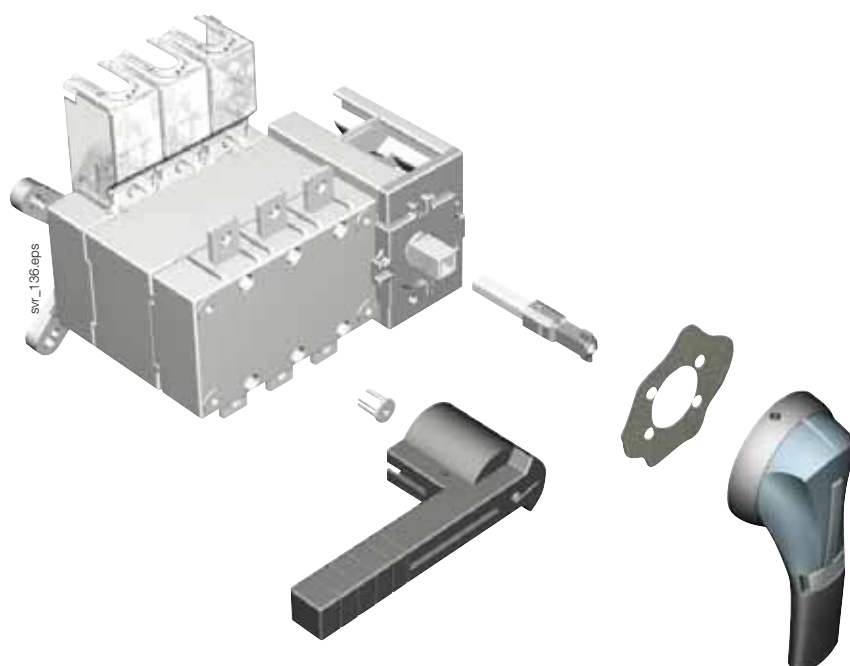
Les SIRCOVER ont trois positions stables, qui ne subissent pas l'effet des fluctuations de tension ou des vibrations, ce qui protège vos charges des perturbations du réseau.

Commutation en charge

Grâce à ses caractéristiques AC-23 et AC-33, testées selon les normes IEC 60947-3 et IEC 60947-6-1, le SIRCOVER permet une commutation sécurisée pour tous types de charge. Grâce à ses capacités de basculement en charge, il n'est pas nécessaire d'isoler la charge avant un transfert : le SIRCOVER offre alors une solution économique.

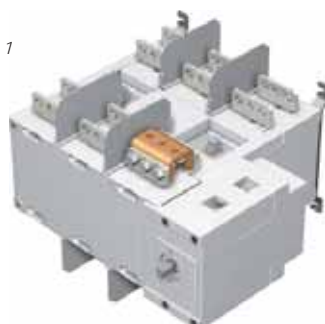
Ce qu'il faut savoir

- Les commutateurs SIRCOVER (I-0-II) disposent de **3 positions stables** et ils sont disponibles en plusieurs modèles, de 3 ou 4 pôles et avec un calibre de 63 à 3200 A. Ils sont disponibles avec un coffret en acier ou en polyester (125 à 1600 A).
- Les commutateurs SIRCOVER à **3 positions de chevauchement de contact (I-I+II-II)** existent en modèles à 3 ou 4 pôles, de 125 à 1600 A. Ils sont disponibles avec un coffret en acier.
- Avec **3 positions stables (I-0-II)** ou **3 positions de chevauchement de contact (I-I+II-II)**, les dispositifs SIRCOVER Bypass sont une association de trois commutateurs cadencés qui permettent l'utilisation de 3+6 ou 4+8 pôles de 125 à 1600 A. Ils sont disponibles avec un coffret en acier.
- Tous les SIRCOVER peuvent être utilisés à **fonctionnement frontal direct** ou **poignées extérieures**.



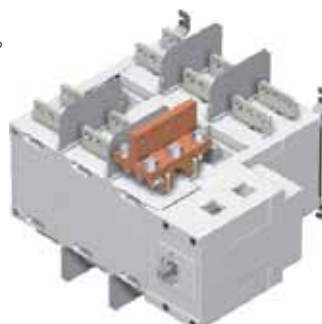
- Les **pièces de raccordement pour les barres en cuivre** permettent de connecter 2 bornes d'alimentation de même pôle (Fig. 1 et 2) et d'effectuer le pontage des commutateurs I et II en amont ou en aval pour les calibres 2000, 2500 et 3200 A (Fig. 3).

Fig. 1



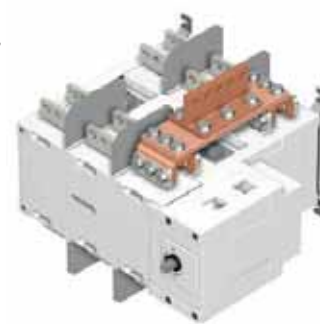
Raccordement à plat
en amont ou en aval

Fig. 2



Amont ou aval
raccordement sur chant

Fig. 3



Amont ou aval
Pontage de liaison

SIRCOVER

Inverseurs de sources manuels
de 125 à 3200 A

Références

SIRCOVER I-0-II

Calibre(A) / Taille du boîtier	Nb pôles	Boîtier	Poignée directe	Poignée extérieure	Axe pour commande extérieure	Barres de pontage	Contact auxiliaire	Cache-bornes	Écrans de protection de plages
125 A / B3	3 P	41AC 3013	Type J2 Bleue 1122 1111 Rouge 1123 1111	Type S2 Noire IP55 1421 2113 IP65 1423 2113 ⁽¹⁾	200 mm 1400 1020	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019	1 ^{er} /2 ^e contact NO/NF 4109 0021 ⁽²⁾	3 P 2694 3014 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4014 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012
	4 P	41AC 4013							
160 A / B3	3 P	41AC 3016							
	4 P	41AC 4016							
200 A / B3	3 P	41AC 3020							
	4 P	41AC 4020							
250 A / B4	3 P	41AC 3025							
	4 P	41AC 4025							
315 A / B4	3 P	41AC 3031							
	4 P	41AC 4031							
400 A / B4	3 P	41AC 3040							
	4 P	41AC 4040							
500 A / B5	3 P	41AC 3050							
	4 P	41AC 4050							
630 A / B5	3 P	41AC 3063							
	4 P	41AC 4063							
800 A / B6	3 P	41AC 3080							
	4 P	41AC 4080							
1000 A / B6	3 P	41AC 3100							
	4 P	41AC 4100							
1250 A / B6	3 P	41AC 3120							
	4 P	41AC 4120							
1600 A / B7	3 P	41AC 3160							
	4 P	41AC 4160							
2000 A / B8	3 P	41AC 3200							
	4 P	41AC 4200							
2500 A / B8	3 P	41AC 3250							
	4 P	41AC 4250							
3200 A / B8	3 P	41AC 3320							
	4 P	41AC 4320							
1000 A / B6	3 P	41AC 3100	Type J3 Noire 1132 1111	Type S4 Noire IP65 1443 3113	200 mm 1401 1520	3 P 4109 3080 4 P 4109 4080		3 P 2694 3051 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4051 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3080 4 P 1509 4080
	4 P	41AC 4100							
1250 A / B6	3 P	41AC 3120							
	4 P	41AC 4120							
1600 A / B7	3 P	41AC 3160							
	4 P	41AC 4160							
2000 A / B8	3 P	41AC 3200							
	4 P	41AC 4200							
2500 A / B8	3 P	41AC 3250							
	4 P	41AC 4250							
3200 A / B8	3 P	41AC 3320							
	4 P	41AC 4320							
2000 A / B8	3 P	41AC 3200	Type S5 Noire 2799 7042	Type S5 Noire IP65 1453 8113	200 mm 2799 3015	(5)	1 ^{er} et 2 ^e NO/NF contact inclus		inclus
	4 P	41AC 4200							
2500 A / B8	3 P	41AC 3250							
	4 P	41AC 4250							
3200 A / B8	3 P	41AC 3320							
	4 P	41AC 4320							

(1) Standard

(2) 2 contacts fournis : une pour la position I et une pour la position II.

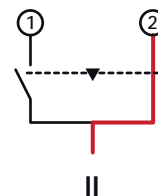
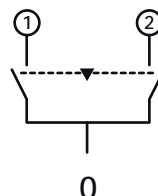
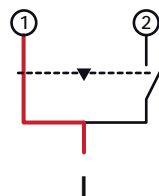
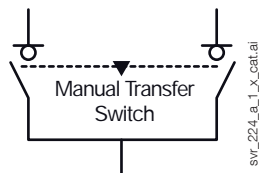
(3) Pour la protection totale avant et arrière et amont et aval, commander une quantité de 4.

(4) Pour une protection amont et aval de l'appareil en avant, commander une quantité de 2.

(5) Voir "Kits de raccordement barres de cuivre"

Principe de fonctionnement

SIRCOVER I-0-II



SIRCOVER I-I+II-II

Calibre (A)/ Taille de boîtier	Nb pôles	Boîtier	Poignée directe	Poignée extérieure	Axe pour commande extérieure	Barres de pontage	Contact auxiliaire	Cache-bornes	Écrans de protection de plages																				
125 A / B3	3 P	4190 3013	Type J2 Bleue 1122 1111 Rouge 1123 1111	Type S2 Bleu IP65 1423 2114	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 ⁽¹⁾	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019	1 ^{er} /2 ^{er} contact NO/NF contact 4109 0021 ⁽²⁾	3 P 2694 3014 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4014 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012																				
	4 P	4190 4013																											
160 A / B3	3 P	4190 3016				Type J3 Noire 1132 1111		Type S4 Bleu IP65 1443 3114	200 mm 1401 1520 320 mm 1401 1532 ⁽¹⁾	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019	1 ^{er} /2 ^{er} contact NO/NF contact 4109 0021 ⁽²⁾	3 P 2694 3014 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4014 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012																
	4 P	4190 4016																											
200 A / B3	3 P	4190 3019								Type J3 Noire 1132 1111		Type S4 Bleu IP65 1443 3114	200 mm 1401 1520 320 mm 1401 1532 ⁽¹⁾	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019	1 ^{er} /2 ^{er} contact NO/NF contact 4109 0021 ⁽²⁾	3 P 2694 3014 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4014 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012												
	4 P	4190 4019																											
250 A / B4	3 P	4190 3025												Type J3 Noire 1132 1111		Type S4 Bleu IP65 1443 3114	200 mm 1401 1520 320 mm 1401 1532 ⁽¹⁾	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019	1 ^{er} /2 ^{er} contact NO/NF contact 4109 0021 ⁽²⁾	3 P 2694 3014 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4014 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012								
	4 P	4190 4019																											
400 A / B4	3 P	4190 3039																Type J3 Noire 1132 1111		Type S4 Bleu IP65 1443 3114	200 mm 1401 1520 320 mm 1401 1532 ⁽¹⁾	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019	1 ^{er} /2 ^{er} contact NO/NF contact 4109 0021 ⁽²⁾	3 P 2694 3014 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4014 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012				
	4 P	4190 4019																											
630 A / B5	3 P	4190 3063																				Type J3 Noire 1132 1111		Type S4 Bleu IP65 1443 3114	200 mm 1401 1520 320 mm 1401 1532 ⁽¹⁾	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019	1 ^{er} /2 ^{er} contact NO/NF contact 4109 0021 ⁽²⁾	3 P 2694 3014 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4014 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012
	4 P	4190 4019																											
800 A / B6	3 P	4190 3080	Type J3 Noire 1132 1111	Type S4 Bleu IP65 1443 3114	200 mm 1401 1520 320 mm 1401 1532 ⁽¹⁾		3 P 4109 3019 4 P 4109 4019																			1 ^{er} /2 ^{er} contact NO/NF contact 4109 0021 ⁽²⁾		3 P 2694 3014 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4014 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012
	4 P	4190 4019																											
1250 A / B6	3 P	4190 3120				Type J3 Noire 1132 1111	Type S4 Bleu IP65 1443 3114	200 mm 1401 1520 320 mm 1401 1532 ⁽¹⁾	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019		1 ^{er} /2 ^{er} contact NO/NF contact 4109 0021 ⁽²⁾																	3 P 2694 3014 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4014 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012
	4 P	4190 4019																											
1600 A / B7	3 P	4190 3160							Type J3 Noire 1132 1111	Type S4 Bleu IP65 1443 3114		200 mm 1401 1520 320 mm 1401 1532 ⁽¹⁾	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019		1 ^{er} /2 ^{er} contact NO/NF contact 4109 0021 ⁽²⁾													3 P 2694 3014 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4014 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012
	4 P	4190 4160																											

(1) Standard

(2) 2 contacts fournis : une pour la position I et une pour la position II.

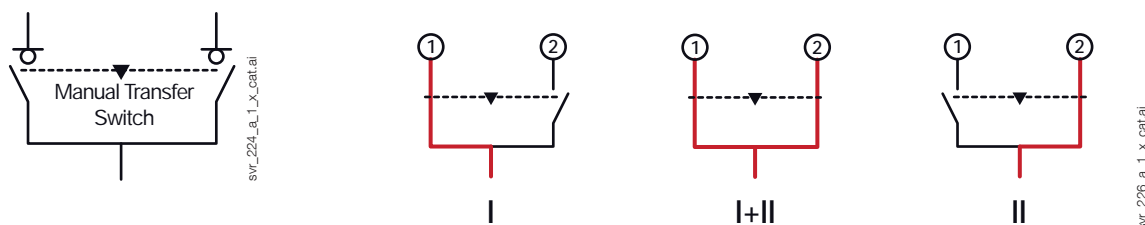
(3) Pour la protection totale avant et arrière et amont et aval, commander une quantité de 4.

(4) Pour une protection amont et aval de l'appareil en avant, commander une quantité de 2.

(5) Voir "Kits de raccordement barres de cuivre"

Principe de fonctionnement

SIRCOVER I-I+II-II



Avvertissement : Veuillez noter que la position I+II comprend un chevauchement.
Si 2 sources sont présentes, veuillez à ce qu'elles soient synchronisées avant l'utilisation.

SIRCOVER

Inverseurs de sources manuels
de 125 à 3200 A

Références (suite)

SIRCOVER Bypass I-0-II

Calibre (A) / Taille de boîtier	Nb pôles	Boîtier	Poignée directe	Poignée extérieure	Axe pour commande extérieure	Barres de pontage	Contact auxiliaire	Cache-bornes	Écrans de protection de pages
125 A / B3	3 P	41AC 7013	Type J2 Bleue 1122 1111	Type S2 Bleu IP55 1421 2113	200 mm 1400 1020	3 P 2x 4109 3019	1 ^{er} /2 ^e contact NO/NF contact 4109 0021 ⁽²⁾	3 P 2694 3014 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3012
	4 P	41AC 9013							
160 A / B3	3 P	41AC 7016	Rouge 1123 1111	Bleu IP65 1423 2113 ⁽¹⁾	320 mm 1400 1032 ⁽¹⁾	4 P 2x 4109 4019		3 P 2694 3021 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3025
	4 P	41AC 9016							
200 A / B3	3 P	41AC 7020	Type J3 Noire 1132 1111	Type S3 Bleu IP65 1433 3113	200 mm 1401 1520	2x 4109 3025 2x 4109 4025		3 P 2694 3021 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3025
	4 P	41AC 9020							
250 A / B4	3 P	41AC 7025	Type J3 Noire 1132 1111	Type S3 Bleu IP65 1433 3113	320 mm 1401 1532 ⁽¹⁾	2x 4109 3039 2x 4109 4039		3 P 2694 3021 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3025
	4 P	41AC 9025							
400 A / B4	3 P	41AC 7040	Type J3 Noire 1132 1111	Type S3 Bleu IP65 1433 3113	320 mm 1401 1532 ⁽¹⁾	2x 4109 3063 2x 4109 4063		3 P 2694 3021 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3025
	4 P	41AC 9040							
630 A / B5	3 P	41AC 7063	Type J4 Noire 1142 1111 ⁽⁵⁾	Type V2 Noire IP65 4199 7146	200 mm 2799 3015	2x 4109 3063 2x 4109 4063	3 P 2694 3021 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3025	
	4 P	41AC 9063							4 P 2694 4021 ⁽³⁾⁽⁴⁾
800 A / B6	3 P	41AC 7080	Type J4 Noire 1142 1111 ⁽⁵⁾	Type V2 Noire IP65 4199 7146	320 mm 2799 3018 ⁽¹⁾	2x 4109 3080 2x 4109 4080	3 P 2694 3021 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3025	
	4 P	41AC 9080							4 P 2694 4021 ⁽³⁾⁽⁴⁾
1250 A / B6	3 P	41AC 7120	Type J4 Noire 1142 1111 ⁽⁵⁾	Type V2 Noire IP65 4199 7146	320 mm 2799 3018 ⁽¹⁾	2x 4109 3120 2x 4109 4120	3 P 2694 3021 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3025	
	4 P	41AC 9120							4 P 2694 4021 ⁽³⁾⁽⁴⁾
1600 A / B7	3 P	41AC 7160	Type J4 Noire 1142 1111 ⁽⁵⁾	Type V2 Noire IP65 4199 7146	450 mm 2799 3019	2x 4109 3160 2x 4109 4160	3 P 2694 3021 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3025	
	4 P	41AC 9160							4 P 2694 4021 ⁽³⁾⁽⁴⁾

(1) Standard

(2) 2 contacts fournis : une pour la position I et une pour la position II.

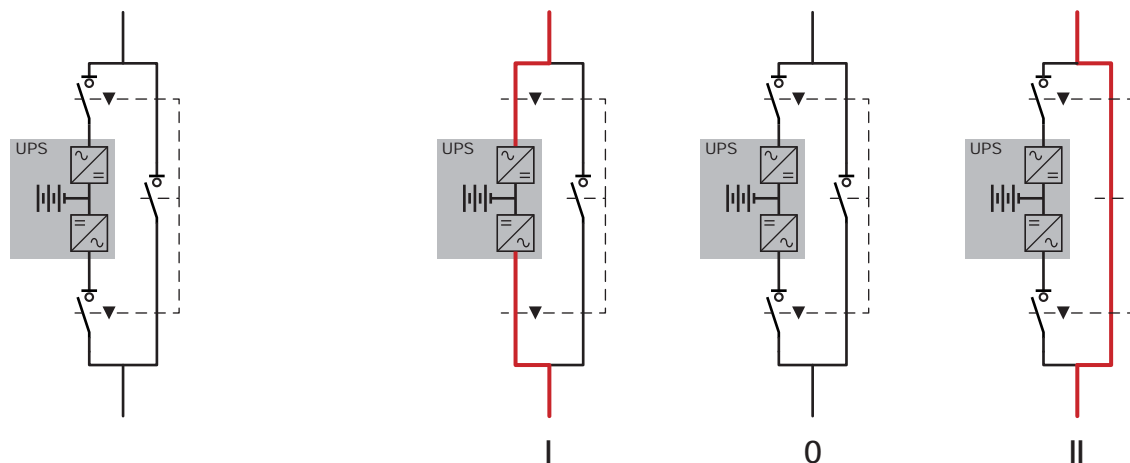
(3) Pour la protection totale avant et arrière et amont et aval, commandez une quantité de 6 (ou 4 si vous utilisez des barres de pontage).

(4) Pour une protection amont et aval de l'appareil en avant, commander une quantité de 2.

(5) Poignée double bras.

Principe de fonctionnement

SIRCOVER Bypass I-0-II



svr_227_a_1_x_cat.ai

SIRCOVER Bypass I-I+II-II

Calibre (A) / Taille de boîtier	Nb pôles	Boîtier	Poignée directe	Poignée extérieure	Axe pour commande extérieure	Barres de pontage	Contact auxiliaire	Cache-bornes	Écrans de protection de plaques
125 A / B3	3 P	46AC 7013	Type J2 Bleue 1122 1111	Type S2 Bleu IP 65 1423 2114 ⁽¹⁾	200 mm 1400 1020	3 P 2x 4109 3019 4 P		3 P 2694 3014 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P	3 P 1509 3012 4 P
	4 P	46AC 9013							
160 A / B3	3 P	46AC 7016	Rouge 1123 1111		320 mm 1400 1032 ⁽¹⁾	2x 4109 4019		2694 4014 ⁽³⁾⁽⁴⁾	1509 4012
	4 P	46AC 9016							
200 A / B3	3 P	46AC 7020							
	4 P	46AC 9020							
250 A / B4	3 P	46AC 7025	Type J3 Noire 1132 1111	Type S3 Bleu IP65 1433 3114	200 mm 1401 1520	2x 4109 3025	1 ^{er} /2 ^e contact NO/NF contact 4109 0021 ⁽²⁾	3 P 2694 3021 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P	3 P 1509 3025 4 P
	4 P	46AC 9025				2x 4109 4025			
400 A / B4	3 P	46AC 7040			320 mm 1401 1532 ⁽¹⁾	2x 4109 3039		2694 4021 ⁽³⁾⁽⁴⁾	1509 4025
	4 P	46AC 9040				2x 4109 4039			
630 A / B5	3 P	46AC 7063				2x 4109 3063		2694 3051 ⁽³⁾⁽⁴⁾	1509 3063
	4 P	46AC 9063				2x 4109 4063			
800 A / B6	3 P	46AC 7080	Type J4 Noire 1142 1111 ⁽⁵⁾	Type V2 Noire IP65 4199 7146	200 mm 2799 3015	2x 4109 3080			3 P 1509 3080 4 P
	4 P	46AC 9080				2x 4109 4080			
1250 A / B6	3 P	46AC 7120			320 mm 2799 3018 ⁽¹⁾	2x 4109 3120			1509 4080
	4 P	46AC 9120				2x 4109 4120			
1600 A / B7	3 P	46AC 7160			450 mm 2799 3019	2x 4109 3160			1509 3160
	4 P	46AC 9160				2x 4109 4160			1509 4160

(1) Standard

(2) 2 contacts fournis : une pour la position I et une pour la position II.

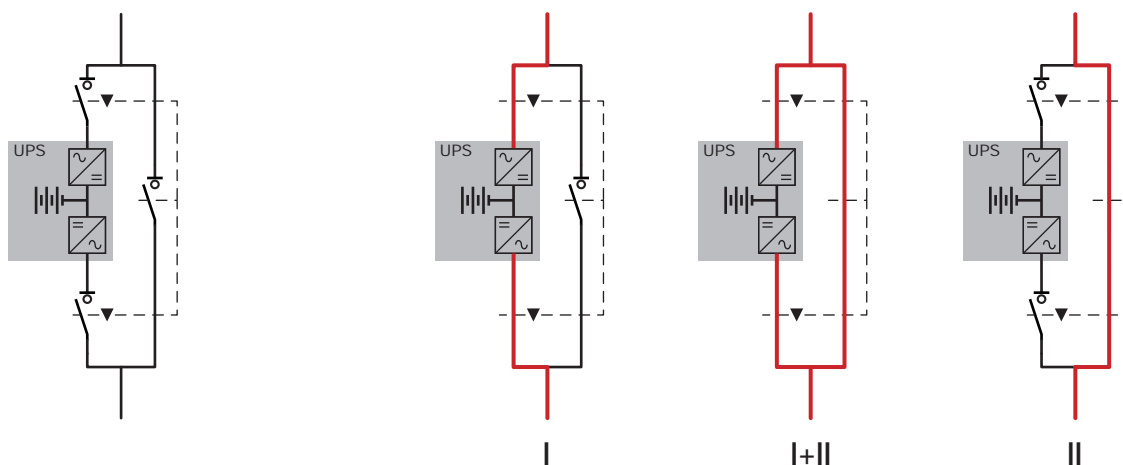
(3) Pour la protection totale avant et arrière et amont et aval, commandez une quantité de 6'ou 4 si vous utilisez un pontage (barres).

(4) Pour une protection amont et aval de l'appareil en avant, commandez une quantité de 2.

(5) Poignée double bras.

Principe de fonctionnement

SIRCOVER Bypass I-I+II-II



Avvertissement : Veuillez noter que la position I+II comprend un chevauchement.

Si une ASI est présente, veuillez à ce qu'elle fonctionne en mode bypass statique avant l'utilisation.

SIRCOVER

Inverseurs de sources manuels

de 125 à 3200 A

Accessoires

Poignée pour commande directe

SIRCOVER I-0-II et I-I+II-II				
Calibre (A)	Taille du boîtier	Couleur de la poignée	Type de poignée	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	Bleue	J2	1122 1111
125 ... 630	B3 ... B5	Rouge	J2	1123 1111
800 ... 1600	B6 ... B7	Bleue	J3	1132 1111
2000 ... 3200	B8	Noire	S5	2799 7042 ⁽¹⁾

SIRCOVER Bypass				
Calibre (A)	Taille du boîtier	Couleur de la poignée	Type de poignée	Référence
125 ... 200	B3	Bleue	J2	1122 1111
250 ... 630	B4 ... B5	Bleue	J3	1132 1111
800 ... 1600	B6 ... B7	Bleue	J4	1142 1111 ⁽¹⁾

(1) Poignée double bras.



Poignée pour commande extérieure

Utilisation

La poignée pour commande frontale extérieure comprend une poignée cadennassable, un plastron et doit être associée à une rallonge d'axe.

SIRCOVER I-0-II et I-I+II-II					
Calibre (A)	Taille du boîtier	Type de commutation	IP ⁽¹⁾ extérieur	Type de poignée	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	I - 0 - II	IP55	S2	1421 2113
125 ... 630	B3 ... B5	I - 0 - II	IP65	S2	1423 2113
125 ... 630	B3 ... B5	I - I+II - II	IP65	S2	1423 2114
800 ... 1600	B6 ... B7	I - 0 - II	IP65	S4	1443 3113 ⁽²⁾
800 ... 1600	B6 ... B7	I - I+II - II	IP65	S4	1443 3114 ⁽²⁾
2000 ... 3200	B8	I - 0 - II	IP65	S5	1453 8113 ⁽²⁾

(1) IP : indice de protection selon la norme IEC 60529.

(2) Poignée double bras.

SIRCOVER Bypass					
Calibre (A)	Taille du boîtier	Type de commutation	IP ⁽¹⁾ extérieur	Type de poignée	Référence
125 ... 200	B3	I - 0 - II	IP55	S2	1421 2113
125 ... 200	B3	I - 0 - II	IP65	S2	1423 2113
250 ... 630	B4 ... B5	I - 0 - II	IP65	S3	1433 3113
800 ... 1600	B6 ... B7	I - 0 - II	IP65	V2	4199 7146

(1) IP : indice de protection selon la norme IEC 60529.



Autres couleurs de capot pour poignée type S

Utilisation

Pour poignées simple bras type S2, S3 et double bras type S4.

Autres coloris : veuillez nous consulter.

Couleur	À commander par multiple de	Type de poignée	Référence
Gris clair	50	S2, S3	1401 0001
Gris foncé	50	S2, S3	1401 0011
Gris clair	50	S4	1401 0031
Gris foncé	50	S4	1401 0041



access_188.eps

Adaptateur-rehausseur pour poignée type S

Utilisation

Rehausse de poignée, permet également de fixer la poignée type S sur les anciens perçages. Cet adaptateur peut aussi être utilisé comme entretoise pour augmenter la distance entre la porte et la poignée.

Dimensions

Ajouter 12 mm à la profondeur de la poignée.

Couleur	À commander par multiple de	IP ⁽¹⁾ extérieur	Référence
Noire	1	IP65	1493 0000

(1) IP : indice de protection selon la norme IEC 60529.



access_187.eps

Cône de guidage pour commande extérieure

Utilisation

Permet de guider l'axe de commande extérieure débrochable dans la poignée.

Cet accessoire permet de rattraper un défaut de centrage de l'axe de commande jusqu'à environ 15 mm.

Conseillé pour les longueurs d'axes supérieures à 320 mm.

Désignation	Référence
Cône de guidage	1429 0000



access_260.eps

SIRCOVER

Inverseurs de sources manuels
de 125 à 3200 A

Accessoires (suite)

Cône pour commande extérieure

Utilisation

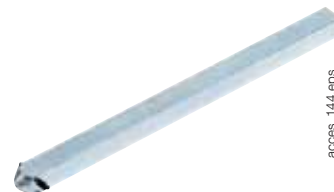
Longueur standard :

- 200 mm,
- 320 mm,
- 450 mm.

Autres longueurs : veuillez nous consulter.



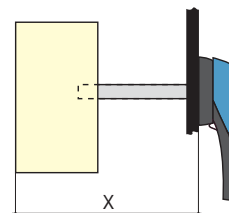
access_209.eps



access_144.eps

SIRCOVER I-0-II et I-I+II-II				
Calibre (A)	Taille du boîtier	Longueur (mm)	Côté X (mm)	Référence
125 ... 400	B3 ... B4	200	210 ... 310	1400 1020
125 ... 400	B3 ... B4	320	210 ... 430	1400 1032
500 ... 630	B5	200	280 ... 390	1400 1020
500 ... 630	B5	320	280 ... 510	1400 1032
800 ... 1600	B6 ... B7	200	425 ... 577	1401 1520
800 ... 1600	B6 ... B7	320	425 ... 697	1401 1532
2000 ... 3200	B8	200	653 ... 803	2799 3015
2000 ... 3200	B8	320	653 ... 923	2799 3018
2000 ... 3200	B8	450	653 ... 1053	2799 3019

SIRCOVER Bypass				
Calibre (A)	Taille du boîtier	Longueur (mm)	Côté X (mm)	Référence
125 ... 200	B3	200	320 ... 450	1400 1020
125 ... 200	B3	320	320 ... 570	1400 1032
250 ... 400	B4	200	298 ... 420	1401 1520
250 ... 400	B4	320	298 ... 540	1401 1532
630	B5	200	417 ... 539	1401 1520
630	B5	320	417 ... 659	1401 1532
800 ... 1600	B6 ... B7	200	550 ... 680	2799 3015
800 ... 1600	B6 ... B7	320	550 ... 800	2799 3018
800 ... 1600	B6 ... B7	450	550 ... 930	2799 3019



access_202_a_1_x_cat.eps

Barres de pontage

Utilisation

Réalisation d'un point commun amont ou aval entre les positions I et II, en amont ou en aval du SIRCOVER, pour activer, par exemple, la charge à alimenter depuis l'une ou l'autre des sources entrantes (I ou II).

Sur un SIRCOVER Bypass, il faut prévoir 2 jeux de barres de pontage (interrupteur 3/6 ou 4/8 pôles).

SIRCOVER I-0-II et SIRCOVER I-I+II-II

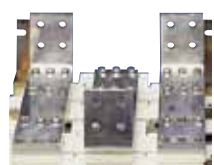


access_205.eps

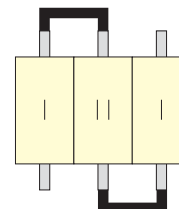
SIRCOVER Bypass



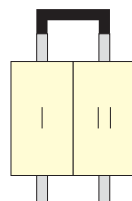
access_208.eps



access_041.eps



sw_066_a_1_x_cat.eps



sw_124_b_1_cat.eps

Calibre (A)	Taille du boîtier	Nb pôles	Diamètre (mm)	Référence
125 ... 200	B3	3 P	20 x 2,5	4109 3019
125 ... 200	B3	4 P	20 x 2,5	4109 4019
250	B4	3 P	25 x 2,5	4109 3025
250	B4	4 P	25 x 2,5	4109 4025
315 ... 400	B4	3 P	32 x 5	4109 3039
315 ... 400	B4	4 P	32 x 5	4109 4039
500	B5	3 P	32 x 5	4109 3050
500	B5	4 P	32 x 5	4109 4050
630	B5	3 P	50 x 5	4109 3063
630	B5	4 P	50 x 5	4109 4063
800 ... 1000	B6	3 P	50 x 6	4109 3080
800 ... 1000	B6	4 P	50 x 6	4109 4080
1250	B6	3 P	60 x 8	4109 3120
1250	B6	4 P	60 x 8	4109 4120
1600	B7	3 P	90 x 10	4109 3160
1600	B7	4 P	90 x 10	4109 4160

Pièces de raccordement des barres de cuivre

Utilisation

Pour les calibres de 2000 à 3200 A.

Permet :

- Raccordement à plat : les entretoises de raccordement assurent la liaison entre les deux bornes d'alimentation du même pôle (Fig. 1).
- Raccordement sur chant : les entretoises de raccordement assurent la liaison entre les deux bornes d'alimentation du même pôle et une borne de raccordement sur le chant de la barre.
- Pontage amont ou aval entre deux pôles (Fig. 3).

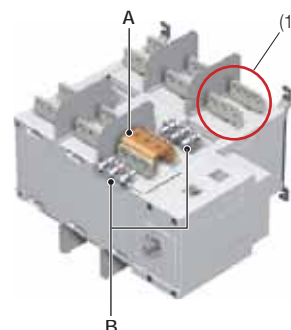
Raccordement : les quantités indiquées dans le tableau ci-dessous font référence au nombre de pièces nécessaires par pôle, amont ou aval.

Pontage : les quantités indiquées font référence au nombre de pièces nécessaires pour terminer le raccordement par pontage simple entre deux pôles.

Le raccordement de la borne de puissance est prêt dès son installation.

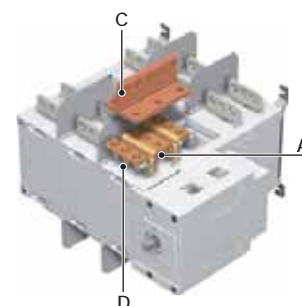
Pour le calibre 3200 A, les entretoises de raccordement (pièce A) sont livrées d'origine. Toutefois, la visserie est à commander séparément.

Fig. 1



(1) Départ monophasé : 1 pôle (amont ou aval) comprend deux bornes d'alimentation, qui doivent être raccordées à l'aide du kit de raccordement en cuivre.

Fig. 2



	Référence	2000 – 2500 A			3200 A		
		Figure 1	Figure 2	Figure 3	Figure 1	Figure 2	Figure 3
		Raccordement Plat	Sur chant	Pontage de liaison I - II	Raccordement Plat	Sur chant	Pontage de liaison I - II
Entretoise - pièce A	2619 1200	1	1	2 ⁽²⁾	inclus	inclus	inclus
Kit de visserie 35 mm - partie B	2699 1201	1 ⁽¹⁾		2 ⁽²⁾	1 ⁽¹⁾		2 ⁽²⁾
Kit de visserie 45 mm - partie B	2699 1200	1 ⁽¹⁾			1 ⁽¹⁾		
T + Kit de visserie - partie C	2629 1200		1	1		1	1
Support + Kit de visserie - partie D	2639 1200		1			1	
Barre + Kit de visserie - partie E	4109 0320			1			1

(1) Choisir la longueur de la visserie en fonction de l'épaisseur des barres à connecter ; si l'épaisseur de la barre est supérieure à 20 mm, utiliser une visserie de 45 mm.

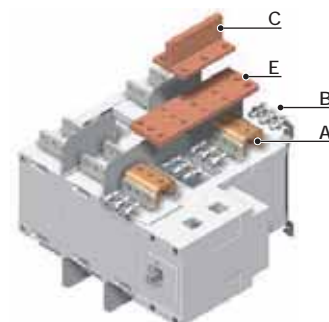
(2) Pour les pontages, 2 pièces sont nécessaires pour créer la liaison entre les deux bornes d'alimentation du même pôle pour les boîtiers I et II.

Les quantités de pièces applicables doivent ensuite être multipliées par le nombre de points de connexion (bornes d'alimentation) afin de définir la quantité totale nécessaire à chaque pièce.

Exemple : pour un SIRCOVER à 4 pôles 2500 A avec une liaison sur chant en amont (Fig. 2) et un pontage en aval (Fig. 3), les quantités suivantes seront requises :

Partie	Quantité sur chant amont	Quantité sur chant aval	Quantité totale
A	8	8	16
B	0	8	8
C	8	4	12
D	8	0	8
E	0	4	4

Fig. 3



Contact auxiliaire

Utilisation

Précoupure et signalisation des positions I et II : 1 à 2 contacts auxiliaires OF dans chaque position.

CA de bas niveau : nous contacter.

Caractéristiques

Raccordement au circuit de commande

Par cosse fast-on 6,35 mm.

Caractéristiques électriques

30 000 opérations.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Courant nominal (A)	Courant d'emploi I _e (A)			
			250 VAC AC-13	400 VAC AC-13	24 VDC DC-13	48 VDC DC-13
125 ... 3200	B3... B8	16	12	8	14	6

Contact inverseur OF

Calibre (A)	Taille du boîtier	Contact(s)	Référence
125 ... 1600	B3 ... B7	1 st / 2 nd	4109 0021
2000 ... 3200	B8	1 st / 2 nd	inclus



svr_065_a_1_cat.eps



access_065.eps

SIRCOVER

Inverseurs de sources manuels

de 125 à 3200 A

Accessoires (suite)

Cache-bornes

Utilisation

Protection contre les contacts directs avec les plages ou les pièces de raccordement.

Avantage

Perforations permettant la vérification thermographique à distance sans démontage.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Nb pôles	Position	Référence
125 ... 200	B3	3 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 3014 ⁽¹⁾⁽²⁾
125 ... 200	B3	4 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 4014 ⁽¹⁾⁽²⁾
250 ... 400	B4	3 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 3021 ⁽¹⁾⁽²⁾
250 ... 400	B4	4 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 4021 ⁽¹⁾⁽²⁾
500 ... 630	B5	3 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 3051 ⁽¹⁾⁽²⁾
500 ... 630	B5	4 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 4051 ⁽¹⁾⁽²⁾



access_206.psd

(1) Pour une protection complète à l'avant et à l'arrière, en amont et en aval, commander 4 x pour un SIRCOVER et 6 x pour un SIRCOVER Bypass ; si le dispositif est équipé de barres de pontage, commander 3 x pour un SIRCOVER et 4 x pour un SIRCOVER Bypass.

(2) Pour la protection amont et aval à l'avant uniquement, commander 2 x pour un SIRCOVER et un SIRCOVER Bypass.

Écrans de protection de plages

Utilisation

Ils assurent la protection additionnelle amont et aval contre les contacts directs avec les plages de l'appareil. Pour une protection amont et aval du produit, commander 1 fois la quantité.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Nb pôles	Position	Référence
125 ... 200	B3	3 P	amont / aval	1509 3012
125 ... 200	B3	4 P	amont / aval	1509 4012
250 ... 400	B4	3 P	amont / aval	1509 3025
250 ... 400	B4	4 P	amont / aval	1509 4025
500 ... 630	B5	3 P	amont / aval	1509 3063
500 ... 630	B5	4 P	amont / aval	1509 4063
800 ... 1250	B6	3 P	amont / aval	1509 3080
800 ... 1250	B6	4 P	amont / aval	1509 4080
1600	B7	3 P	amont / aval	1509 3160
1600	B7	4 P	amont / aval	1509 4160
2000 ... 3200	B8	3/4 P	amont / aval	inclus



access_207.eps

Écran de séparation de plages

Utilisation

Séparation isolante de sécurité entre les plages, indispensable lors de l'utilisation sous 690 VAC ou en ambiance poussiéreuse.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Nb pôles	Référence
125 ... 200	B3	3 P	2998 0033
125 ... 200	B3	4 P	2998 0034
250 ... 400	B4	3 P	2998 0023
250 ... 400	B4	4 P	2998 0024
500 ... 630	B5	3 P	2998 0013
500 ... 630	B5	4 P	2998 0014
800 ... 3200	B6 ... B8	3/4 P	inclus

Dispositif de condamnation de la manoeuvre

Cadenassage en position I, 0 ou II				
SIRCOVER Calibre (A) / Taille de boîtier	SIRCOVER Bypass Calibre (A) / Taille de boîtier	Commande	Figure	Référence
125 ... 630 / B3 ... B5	125 ... 200 / B3	extérieur	1	1423 2813

Verrouillage par serrure RONIS EL11AP en position 0 (non comprise)				
SIRCOVER Calibre (A) / Taille de boîtier	SIRCOVER Bypass Calibre (A) / Taille de boîtier	Commande	Figure	Référence
125 ... 630 / B3 ... B5	125 ... 200 / B3	directe	2	4109 1006 ⁽¹⁾
	250 ... 630 / B4 ... B5	directe	3	nous consulter
800 ... 1600 / B6 ... B7	800 ... 1600 / B6 ... B7	directe	3	4109 1004 ⁽²⁾
2000 ... 3200 / B8		directe	3	4109 2007 ⁽²⁾
125 ... 630 / B3 ... B5	125 ... 630 / B3 ... B5	extérieur	4	1499 7701 ⁽²⁾
2000 ... 3200 / B8	800 ... 1600 / B6 ... B7	extérieur	4	2799 7002 ⁽²⁾

(1) Poignée spécifique incluse.

(2) Ce verrouillage peut être configuré par l'utilisateur dans les 3 positions.

Verrouillage par serrure RONIS EL11AP en position 0 (non comprise)				
SIRCOVER Calibre (A) / Taille de boîtier	SIRCOVER Bypass Calibre (A) / Taille de boîtier	Commande	Figure	Référence
125 ... 630 / B3 ... B5	125 ... 200 / B3	directe	2	4109 1002 ⁽¹⁾
	250 ... 630 / B4 ... B5	directe	3	nous consulter
800 ... 1600 / B6 ... B7	800 ... 1600 / B6 ... B7	directe	3	4109 1004 ⁽²⁾
2000 ... 3200 / B8		directe	3	4109 2007 ⁽²⁾
125 ... 630 / B3 ... B5	125 ... 630 / B3 ... B5	extérieur	4	1499 7701 ⁽²⁾
2000 ... 3200	800 ... 1600 / B6 ... B7	extérieur	4	2799 7002 ⁽²⁾

(1) Poignée spécifique incluse.

(2) Ce verrouillage peut être configuré par l'utilisateur dans les 3 positions.

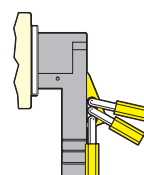
Verrouillage par bobine à manque de tension 230 VAC en position 0 (monté en usine)				
SIRCOVER Calibre (A) / Taille de boîtier	SIRCOVER Bypass Calibre (A) / Taille de boîtier	Commande	Figure	Référence
800 ... 3200 / B6 ... B8	800 ... 1600 / B6 ... B7	directe	3	nous consulter

Verrouillage par serrure CASTELL type K (non comprise)				
SIRCOVER Calibre (A) / Taille de boîtier	SIRCOVER Bypass Calibre (A) / Taille de boîtier	Commande	Figure	Référence
125 ... 1600 / B3 ... B7	125 ... 630 / B3 ... B5	extérieur	4	1499 7702
2000 ... 3200 / B8	800 ... 1600 / B6 ... B7	extérieur	4	2799 7003

Utilisation

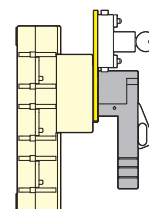
- Cadenassé (cadenas non inclus). Ce dispositif est intégré d'origine dans la poignée de commande directe ou extérieure et permet d'utiliser jusqu'à 3 cadenas.
- Cadenassage :
 - par serrure (non comprise),
 - par bobine à manque de tension.
- Les positions de condamnation sont déterminées en standard ou à configurer par l'utilisateur en coupant des languettes.
- Le cadenasage et le verrouillage peuvent être combinés.

Fig. 1



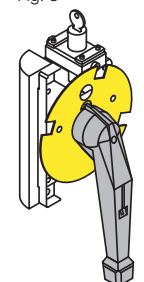
access_061_a_1_x_cat

Fig. 2



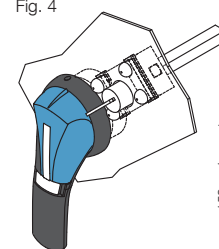
access_001_a_1_x_cat

Fig. 3



access_132_a_1_x_cat

Fig. 4



access_158_a_1_x_cat

Autres accessoires spécifiques



bc_03_04_01

- Écrans de protection spécifiques (en dimension, ou pour températures ambiantes élevées).
- Accessoires de raccordement.
- CA bas niveau.

Caractéristiques selon IEC 60947-3 et IEC 60947-6-1

125 à 630 A

Courant thermique I th à 40°C	125 A	160 A	200 A	250 A	315 A	400 A	500 A	630 A
Taille du boîtier	B3	B3	B3	B4	B4	B4	B5	B5
Tension assignée d'isolement U _i (V)	800	800	800	1000	1000	1000	1000	1000
Tension assignée de tenue aux chocs U _{imp} (kV)	8	8	8	12	12	12	12	12

Courants assignés d'utilisation I_e (A) selon IEC 60947-6-1

Tension assignée	Catégorie d'emploi	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾
415 VAC	AC-31 B	125	160	200	250	315	400	500	630
415 VAC	AC-32 B				200	315	400	500	500
415 VAC	AC-33 B				200	200	200	400	400

Courants assignés d'utilisation I_e (A) selon IEC 60947-3-1

Tension assignée	Catégorie d'emploi	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	125/125	160/160	200/200	200/200	315/315	400/400	500/500	500/630
500 VAC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
500 VAC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	200/200	200/250	200/315	200/400	500/500	500/500
500 VAC	AC-23 A / AC-23 B	80/80	80/80	80/80	200/200	200/200	200/200	400/400	400/400
690 VAC ⁽³⁾	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	200/200	200/200	200/200	500/500	500/500
690 VAC ⁽³⁾	AC-22 A / AC-22 B	125/125	125/125	125/125	160/160	160/160	160/160	400/400	400/400
690 VAC ⁽³⁾	AC-23 A / AC-23 B	63/80	63/80	63/80	125/125	125/125	125/125	400/400	400/400
220 VDC	DC-21 A / DC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	250/250	250/250	500/500	630/630
220 VDC	DC-22 A / DC-22 B	125/125	160/160	200/200	250/250	250/250	250/250	500/500	630/630
220 VDC	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 VDC ⁽²⁾	DC-21 A / DC-21 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 VDC ⁽²⁾	DC-22 A / DC-22 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 VDC ⁽²⁾	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630

Puissance moteur en AC-23 (kW)⁽⁴⁾

À 415 VAC sans CA de préoccupation	58/58	75/75	100/100	100/100	145/145	190/190	235/235	235/280
À 690 VAC sans CA de préoccupation	50/62	50/62	50/62	90/90	90/90	90/90	310/310	310/310

Puissance réactive (kvar)⁽⁴⁾

À 415 VAC (kvar)	60/60	75/75	100/100	125/125	150/150	200/200	250/250	250/300
------------------	-------	-------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

Tenue au court-circuit avec protection par fusible selon IEC 60947-3 (perspective kA rms)

Perspective de courant de court-circuit avec fusibles gG DIN à 415 VAC (kA rms)	100	100	50	50	50	50	50	50
Perspective de courant de court-circuit avec fusibles gG DIN à 690 VAC (kA rms)				50	50	50	50	50
Calibre du fusible associé (A)	125	160	200	250	315	400	500	630

Tenue au court-circuit sans protection selon IEC 60947-3

Courant assigné de courte durée admissible 0,3s I _{cw} à 415 VAC (kA rms)	12	12	12	15 ⁵	15 ⁵	15 ⁵	17 ⁵	17 ⁵
Courant assigné de courte durée admissible 1s I _{cw} à 415 VAC (kA rms)	7	7	7	8 ⁵	8 ⁵	8 ⁵	11 ⁵	10 ⁵
Courant crête assigné admissible à 415 VAC (crête kA)	20	20	20	30	30	30	45	45

Raccordement

Section minimum Cu du câble selon IEC 60947-1 (mm ²)	35	35	50	95	120	185	2 x 95	2 x 120
Section conseillée barre Cu (mm ²)							2 x 32 x 5	2 x 40 x 5
Section maximale câble Cu (mm ²)	50	95	120	150	240	240	2 x 185	2 x 300
Largeur maximale barre Cu (mm)	25	25	25	32	32	32	50	50
Couple de serrage Min./max. (Nm)	9/13	9/13	9/13	20/26	20/26	20/26	20/26	20/26

Caractéristiques mécaniques

Durabilité (nombre de cycles de manœuvres)	10 000	10 000	10 000	8 000	8 000	8 000	5 000	5 000
Masse en 3 pôles (kg)	2,9	2,9	2,9	3,8	3,9	3,9	8,6	9,1
Masse en 4 pôles (kg)	4,1	4,1	4,1	4,6	4,9	4,9	10,4	11,1

(1) Catégorie avec indice A = manœuvres fréquentes /

Catégorie avec indice B = manœuvres non fréquentes.

(2) Appareil 3 pôles avec 2 pôles "+" en série et 1 pôle "-".

Appareil 4 pôles avec 2 pôles en série par polarité.

(3) Des barrières interphase doivent être installées sur les produits.

(4) La valeur de puissance est donnée à titre indicatif, ces valeurs diffèrent d'un fabricant à l'autre.

(5) Valeurs données à 690 VAC.

800 à 3200 A

Courant thermique I th à 40°C	800 A	1000 A	1250 A	1600 A	2000 A	2500 A	3200 A
Taille du boîtier	B6	B6	B6	B7	B8	B8	B8
Tension assignée d'isolement U _i (V)	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Tension assignée de tenue aux chocs U _{imp} (kV)	12	12	12	12	12	12	12

Courants assignés d'utilisation I_e (A) selon IEC 60947-6-1

Tension assignée	Catégorie d'emploi	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾
415 VAC	AC-31 B	800	1000	1250	1600	2000	2500	3200
415 VAC	AC-32 B	800	1000	1250	1250	2000	2000	2000
415 VAC	AC-33 B	800	1000	1000	1000	1250	1250	1250

Courants assignés d'utilisation I_e (A) selon IEC 60947-3-1

Tension assignée	Catégorie d'emploi	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500	-/3200
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500	-/3200
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	-/1600	-/1600	-/1600
500 VAC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2000	-/2000
500 VAC	AC-22 A / AC-22 B	630/630	800/800	1000/1000	1600/1600			
500 VAC	AC-23 A / AC-23 B	630/630	800/800	800/800	1000/1000			
690 VAC ⁽³⁾	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2000	-/2000
690 VAC ⁽³⁾	AC-22 A / AC-22 B	630/630	800/800	1000/1000	1000/1000			
690 VAC ⁽³⁾	AC-23 A / AC-23 B	630/630	630/630	800/800	800/800			
220 VDC	DC-21 A / DC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
220 VDC	DC-22 A / DC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
220 VDC	DC-23 A / DC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 VDC ⁽²⁾	DC-21 A / DC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 VDC ⁽²⁾	DC-22 A / DC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 VDC ⁽²⁾	DC-23 A / DC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			

Puissance moteur en AC-23 (kW)⁽⁴⁾

À 415 VAC sans CA de pré coupure	375/375	450/450	560/560	560/560	-/710	-/710	-/710
À 690 VAC sans CA de pré coupure	475/475	475/475	620/620	620/620			

Puissance réactive (kvar)⁽⁴⁾

À 415 VAC (kvar)	400/400	500/500	650/650	650/650	-/850	-/850	-/850
------------------	---------	---------	---------	---------	-------	-------	-------

Tenue au court-circuit avec protection par fusible selon IEC 60947-3 (perspective kA rms)

Perspective de courant de court-circuit avec fusibles gG DIN à 415 VAC (kA rms)	50	50	100	100			
Perspective de courant de court-circuit avec fusibles gG DIN à 690 VAC (kA rms)	50	50	50				
Calibre du fusible associé (A)	800	1000	1250	2x800			

Tenue au court-circuit sans protection selon IEC 60947-3

Courant assigné de courte durée admissible 0,3s I _{cw} à 415 VAC (kA rms)	64	64	64	78	78	78	78
Courant assigné de courte durée admissible 1s I _{cw} à 415 VAC (kA rms)	35	35	35	50	50	50	50
Courant crête assigné admissible à 415 VAC (crête kA)	55	55	80	110	120	120	120

Raccordement

Section minimum Cu du câble selon IEC 60947-1 (mm ²)	2 x 185						
Section conseillée barre Cu (mm ²)	2 x 50 x 5	2 x 63 x 5	2 x 60 x 7	2 x 100 x 5	3 x 100 x 5	2 x 100 x 10	3 x 10 x 100
Section maximale câble Cu (mm ²)	4 x 185	4 x 185	4 x 185	6 x 185			
Largeur maximale barre Cu (mm)	63	63	63	100	100	100	100
Couple de serrage Min./max. (Nm)	20/26	20/26	20/26	40/45	40/45	40/45	40/45

Caractéristiques mécaniques

Durabilité (nombre de cycles de manœuvres)	4 000	4 000	4 000	3 000	3 000	3 000	3 000
Masse en 3 pôles (kg)	20,5	21,0	21,6	25,7	42,0	42,0	52,3
Masse en 4 pôles (kg)	24,8	25,6	26,2	32,0	52,9	52,9	66,6

(1) Catégorie avec indice A = manœuvres fréquentes /
Catégorie avec indice B = manœuvres non fréquentes.
(2) Appareil 3 pôles avec 2 pôles "+" en série et 1 pôle "-".
Appareil 4 pôles avec 2 pôles en série par polarité.

(3) Des barrières interphase doivent être installées sur les produits.
(4) La valeur de puissance est donnée à titre indicatif, ces valeurs diffèrent d'un fabricant à l'autre.
(5) Valeurs données à 690 VAC.

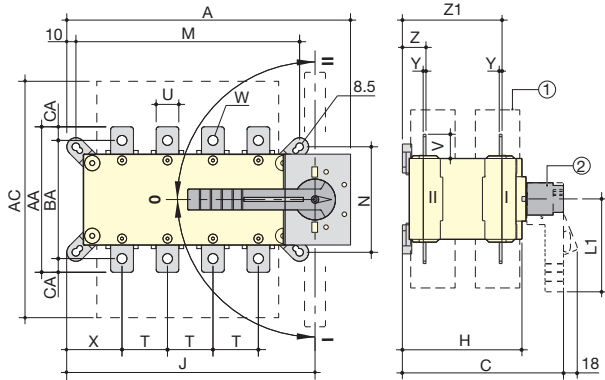
SIRCOVER

Inverseurs de sources manuels
de 125 à 3200 A

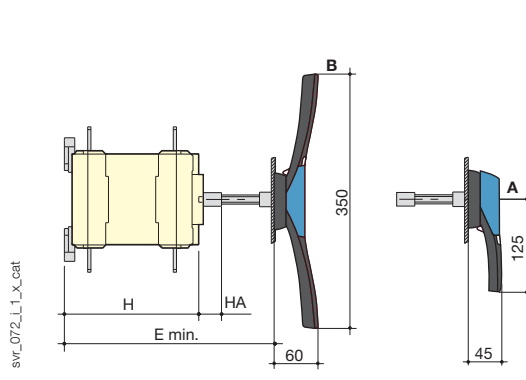
Dimensions

SIRCOVER 125 à 1600 A / B3 à B7

Commande frontale directe



Commande frontale extérieure



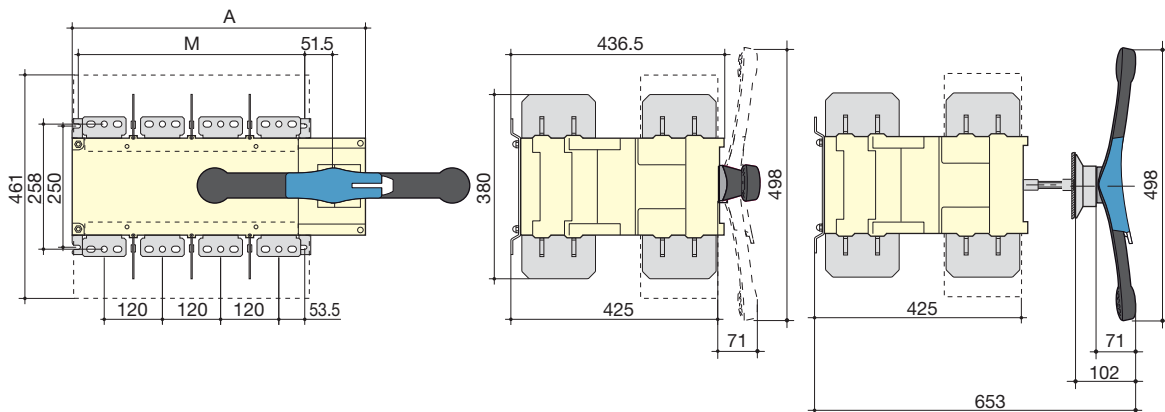
A. Poignée type S2 pour commande extérieure : De 125 à 630 A
B. Poignée type S4 pour commande extérieure : De 800 à 1600 A

1. Cache-bornes
2. Poignée pour commande directe :
- 125 à 630 A : L1 = 140 mm,
- 800 à 1600 A : L1 = 210 mm.

Calibre (A) / Taille du boîtier	Dimensions hors tout				Cache-bornes CA	Boîtier				Fixations				Raccordement										
	A 3p.	A 4p.	C	E min		H	HA	J 3p.	J 4p.	M 3p.	M 4p.	N	T	U	V	I	X 3p.	X 4p.	O	Z	Z1	AA	BA	CA
125 / B3	221	251	218	208 ... 436	235	148	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	135	115	10
160 / B3	221	251	218	208 ... 436	235	148	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	135	115	10
200 / B3	221	251	218	208 ... 436	235	148	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	135	115	10
250 / B4	262	312	218	208 ... 436	280	148	25	223	273	196	246	116	50	25	30	11	61	61	3,5	30	124	160	130	15
315 / B4	262	312	218	208 ... 436	280	148	25	223	273	196	246	116	50	35	35	11	61	61	3,5	30	124	170	140	15
400 / B4	262	312	218	208 ... 436	280	148	25	223	273	196	246	116	50	35	35	11	61	61	3,5	30	124	170	140	15
500 / B5	319	379	295	285 ... 513	401	225	25	272	332	246	306	176	65	32	37	13	70,5	65,5	5	43	180	235	205	15
630 / B5	319	379	295	285 ... 513	400	225	25	272	332	246	306	176	65	45	50	13	70,5	65,5	5	43	180	260	220	20
800 / B6	386	466	375	425 ... 577	459	298	29	306,5	386,5	255	336	250	80	50	60,5	15	48	48	7	66,5	253,5	321		26,5
1000 / B6	386	466	375	425 ... 577	459	298	29	306,5	386,5	255	336	250	80	50	60,5	15	48	48	7	66,5	253,5	321		26,5
1250 / B6	386	466	375	425 ... 577	459	298	29	306,5	386,5	255	336	250	80	60	65	16x11	48	48	7	66,5	255,5	330		29,5
1600/B7	478	598	375	425 ... 577	461	298	29	388,5	518,5	347	467	250	120	90	43,5	12,5x5	54	54	8	66,5	255,5	288		15

SIRCOVER 2000 à 3200 A / B8

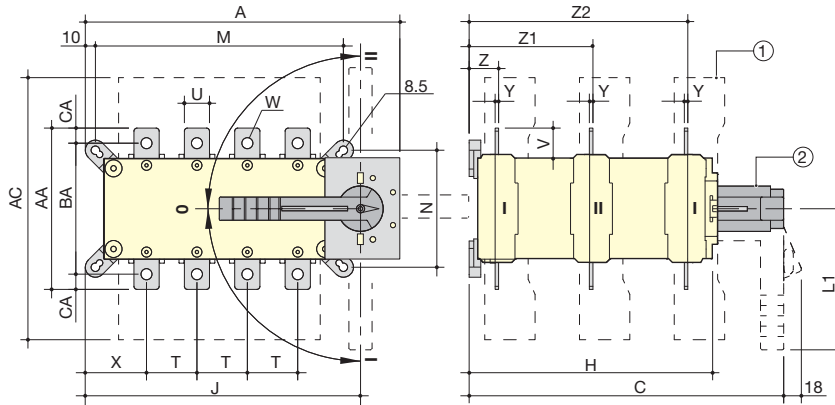
Commande frontale directe



Calibre (A) / Taille de boîtier	Dimensions hors tout		Fixations	
	A 3p.	A 4p.	M 3p.	M 4p.
2000 ... 3200 / B8	478	598	347	467

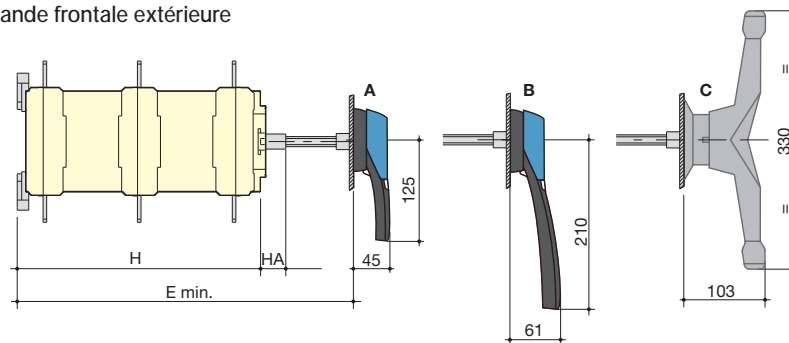
SIRCOVER Bypass 125 à 1600 A / B3 à B7

Commande frontale directe



Commande frontale extérieure

svr_070_L_1_x_cat



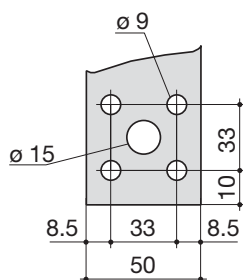
- A. Poignée type S2 pour commande extérieure :
De 125 à 200 A
- A. Poignée type S3 pour commande extérieure :
De 250 à 630 A
- C. Poignée double bras extérieure :
De 800 à 1600 A

- 1. Cache-bornes
- 2. Poignée pour commande directe :
- 125 à 200 A : L1 = 140 mm,
- 250 à 630 A : L1 = 210 mm,
- 800 à 1600 A : L1 = diamètre 330 mm.

Calibre (A) / Taille du boîtier	Dimensions hors tout				Cache-bornes	Boîtier				Fixations				Raccordement											
	A 3+6p.	A 4+8p.	C	E min		CA	H	HA	J 3+6p.	J 4+8p.	M 3+6p.	M 4+8p.	N	T	U	V	I	X 3+6p.	X 4+8p.	O	Z	Z1	Z2	AA	BA
125 / B3	221	251	313	320	235	243	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	219	135	115	10
160 / B3	221	251	313	320	235	243	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	219	135	115	10
200 / B3	221	251	313	320	235	243	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	219	135	115	10
250 / B4	262	312	313	298	280	243	25	223	273	196	246	116	50	25	30	11	61	61	3,5	30	124	219	160	130	10
400 / B4	262	312	313	298	280	243	25	223	273	196	246	116	50	35	35	11	61	61	3,5	30	124	219	170	140	15
630 / B5	319	379	432	417	400	362	25	272	332	246	306	176	65	45	50	13	70,5	65,5	5	43	180	317	260	220	20
800 / B6	386	466	560	550	459	479	29	306,5	386,5	255	335	250	80	50	60,5	15	48	48	7	66,5	253,5	439,5	321		26,5
1250 / B6	386	466	560	550	459	479	29	306,5	386,5	255	335	250	80	60	65	16x11	48	48	7	66,5	253,5	439,5	320		29,25
1600/B7	478	598	560	550	461	479	29	388,5	518,5	347	467	250	120	90	43,5	12,5x5	54	54	8	66,5	253,5	439,5	288		15

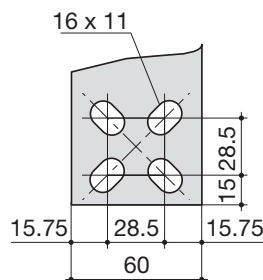
Plages de raccordement

SIRCOVER et SIRCOVER Bypass
800 A / B6



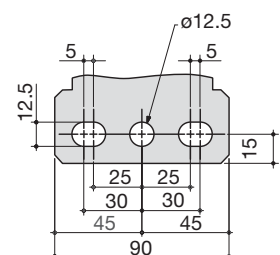
svr_077_a_1_x_cat

SIRCOVER et SIRCOVER Bypass
1250 A / B6



svr_078_b_1_x_cat

SIRCOVER 1600 à 3200 A / B7 à B8
SIRCOVER Bypass 1600 A / B7



svr_088_a_1_x_cat

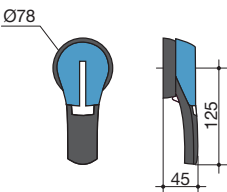
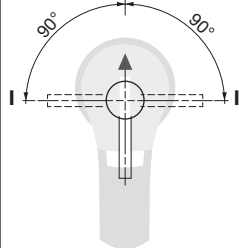
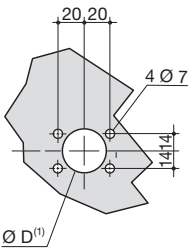
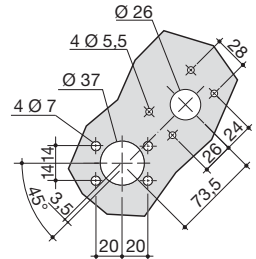
SIRCOVER

Inverseurs de sources manuels

de 125 à 3200 A

Dimensions pour les poignées extérieures

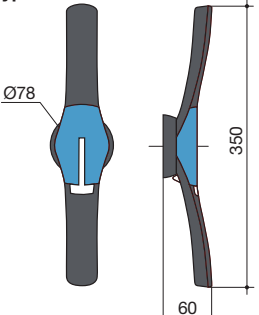
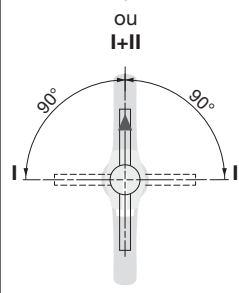
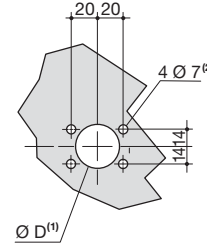
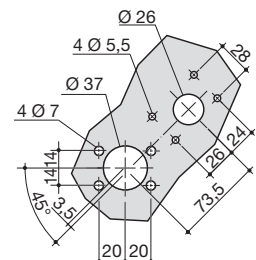
SIRCOVER 125 à 630 A / B3 à B5

Type de poignée	Commande frontale Sens de manœuvre	Perçage de porte	
Type S2 			

(1) Ø31 à Ø37 : fixation par vis arrière,
Ø37 : fixation clip par l'avant.

poign_030_a_1_fr_cat

SIRCOVER 800 à 1600 A / B6 à B7

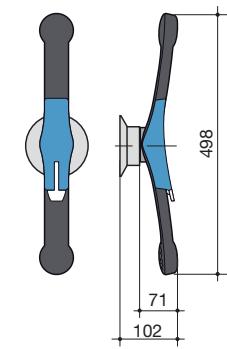
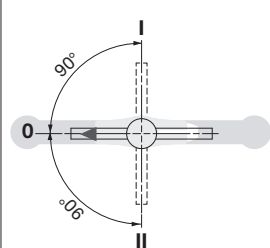
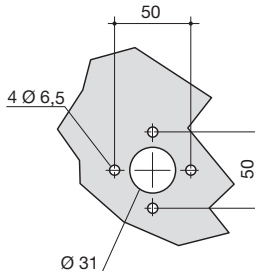
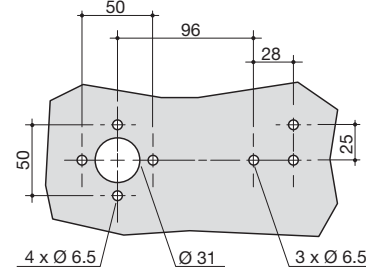
Type de poignée	Commande frontale Sens de manœuvre	Perçage de porte	
Type S4 			

(1) Ø31 à Ø37 : fixation par vis arrière,
Ø37 : fixation clip par l'avant.

(2) Ø6 à Ø7 : fixation clip

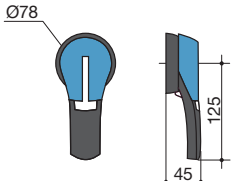
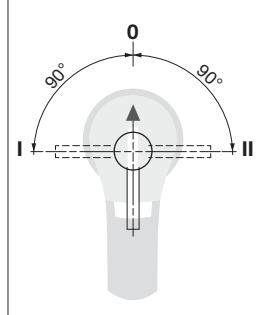
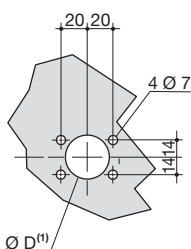
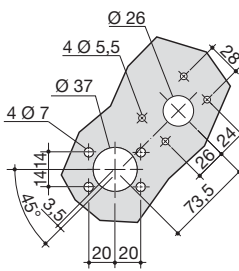
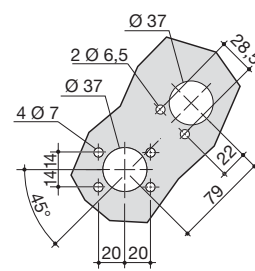
poign_031_a_1_fr_cat

SIRCOVER 2000 à 3200 A / B8

Type de poignée	Commande frontale Sens de manœuvre	Perçage de porte	
Type S5 et plastron V 			

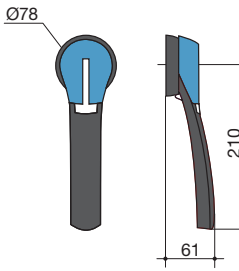
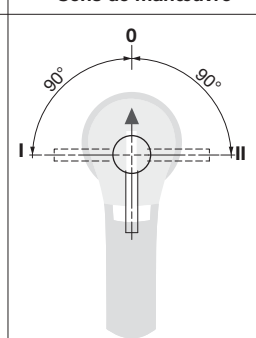
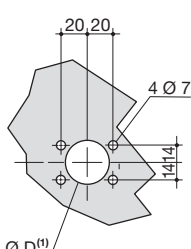
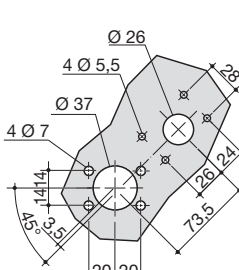
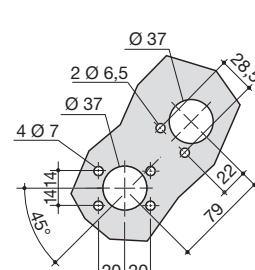
poign_023_a_1_fr_cat

SIRCOVER Bypass 125 à 200 A / B3

Type de poignée	Commande frontale Sens de manœuvre	Perçage de porte		
Type S2 				

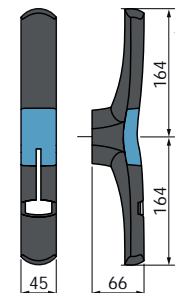
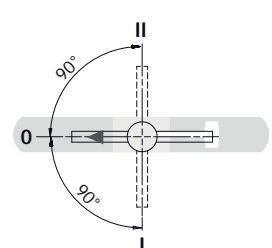
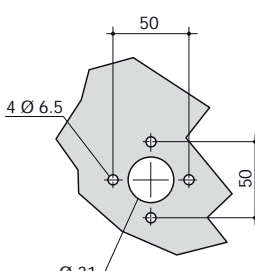
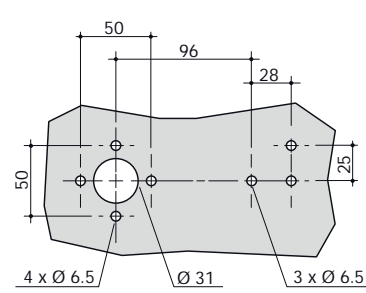
(1) Ø31 à Ø37 : fixation par vis arrière,
Ø37 : fixation clip par l'avant.

SIRCOVER Bypass 250 à 630 A / B4 à B5

Type de poignée	Commande frontale Sens de manœuvre	Perçage de porte		
Type S3 				

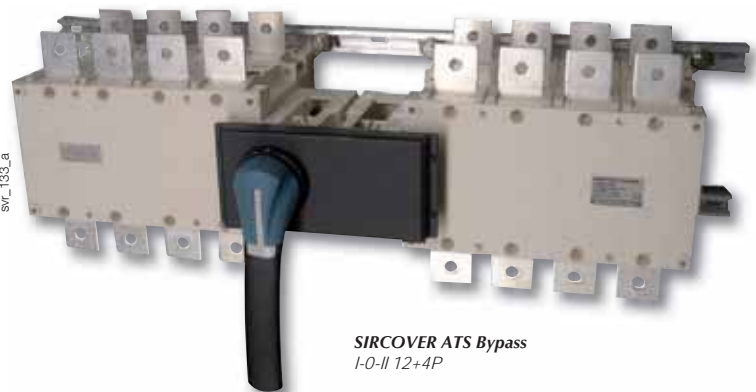
(1) Ø31 à Ø37 : fixation par vis arrière,
Ø37 : fixation clip par l'avant.

SIRCOVER Bypass 800 à 1600 A / B6 à B7

Type de poignée	Commande frontale Sens de manœuvre	Perçage de porte	
Type J4 			

SIRCOVER ATS Bypass

Inverseurs de sources manuels
de 125 à 1600 A



SIRCOVER ATS Bypass
I-O-II 12+4P

La solution pour

- > Industrie
- > Bâtiment de santé



Les points forts

- > Positions stables
- > Commutation en charge
- > Sectionnement sécurisé
- > Une solution complète

Conformité aux normes

- > IEC 60947-3



Fonction

Les SIRCOVER ATS Bypass sont des commutateurs tétrapolaires à commande manuelle et à coupure pleinement apparente. Ils sont destinés à isoler un équipement électrique de type ATS (commutateur de source automatique) ou ASI (onduleurs) tout en maintenant l'alimentation de la charge. L'intégration d'un commutateur Socomec dans l'installation permet de sélectionner la source utilisée pour alimenter la charge en position Bypass (cf. principe de fonctionnement ci-dessous).

Avantages

Positions stables

Les SIRCOVER ATS Bypass ont 3 positions stables, non affectées par les chutes de tension et par les vibrations.

Commutation en charge

Grâce à ses caractéristiques AC-22 testées suivant la norme IEC 60947-3, le SIRCOVER ATS Bypass permet de commuter en charge.

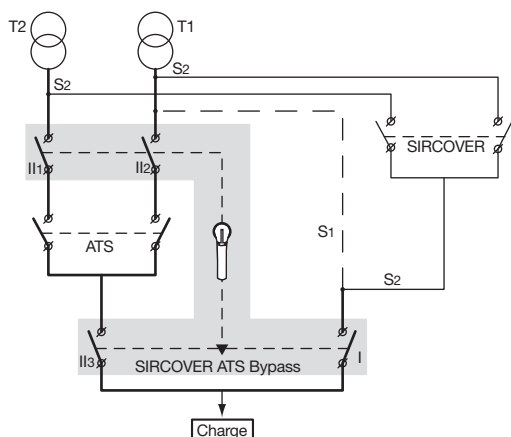
Sectionnement sécurisé

Isolation amont et aval assurées simultanément et coupure pleinement apparente.

Une solution complète

Le SIRCOVER ATS Bypass est un seul produit qui propose une réelle solution, en offrant à la fois une fonction d'isolation d'un équipement et une fonction de commutation.

Principe de fonctionnement



En position Bypass :

- S1 - Bypass single line (sans SIRCOVER) : la charge est directement alimentée par une des deux sources (transformateur T1 par exemple).
- S2 - Bypass double line (avec SIRCOVER) : le choix de la source par laquelle se fera l'alimentation est possible.

Références

Calibre (A)/ Taille du boîtier	Nb pôles	Appareil nu	Poignée directe	Poignée extérieure	Axe pour commande extérieure	Barres de pontage	Contact auxiliaire	Cache-bornes	Écran de protection de plages
125 A/B3	12 + 4 P	4100 9813	Type S3 Noire IP65 I - O - II 1433 3113	Type S3 Noire IP65 I - O - II 1433 3113	200 mm 1401 1520	4 P 4109 4019	1 ^{er} contact OF d'origine 2 ^e contact OF 4109 0021 ⁽¹⁾	4 P 2694 4014 ⁽²⁾⁽³⁾	4 P 1509 4012 ⁽⁴⁾
160 A/B3	12 + 4 P	4100 9816				4 P 4109 4025		4 P 2694 4021 ⁽²⁾⁽³⁾	4 P 1509 4025 ⁽⁴⁾
250 A/B4	12 + 4 P	4100 9825				4 P 4109 4039		4 P 2694 4051 ⁽²⁾⁽³⁾	4 P 1509 4063 ⁽⁴⁾
400 A/B4	12 + 4 P	4100 9840				4 P 4109 4063		nous consulter	4 P 1509 4080 ⁽⁴⁾
630 A/B5	12 + 4 P	4100 9863				4 P 4109 4080			
800 A/B6	12 + 4 P	4100 9880	Noire 2799 7062	Noire IP65 I - O - II 2799 7147	Inclus avec la poignée extérieure				
1000 A/B6	12 + 4 P	4100 9881				4 P 4109 4160			
1250 A/B7	12 + 4 P	4100 9882							
1600 A/B7	12 + 4 P	4100 9886							

(1) 2 contacts fournis : un pour la position I et un pour la position II.

(2) Pour une protection totale avant, arrière, amont et aval commander 8 fois la référence.

(3) Pour une protection de l'appareil seulement en avant, commander 4 fois la référence.

(4) Pour une protection frontale totale, commander 2 fois la référence.

Accessoires

Dispositif de condamnation de la manœuvre

Verrouillage par serrure RONIS EL11AP en position 0 (non comprise)

Calibre (A)	Taille du boîtier	Commande	Figure	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	directe	1	4109 1006 ⁽¹⁾
125 ... 630	B3 ... B5	extérieure	3	1499 7701
800 ... 1600	B6 ... B7	directe et extérieure	2	nous consulter

(1) Poignée spécifique incluse.

Verrouillage par serrure RONIS EL11AP en position I, 0, II (non comprise)

Calibre (A)	Taille du boîtier	Commande	Figure	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	directe	1	4109 1002 ⁽¹⁾
800 ... 1600	B6 ... B7	directe	2	nous consulter

(1) Poignée spécifique incluse.

Verrouillage par serrure CASTELL type K (non comprise)

Calibre (A)	Taille du boîtier	Commande	Figure	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	extérieure	3	1499 7702
800 ... 1600	B6 ... B7	extérieure		nous consulter

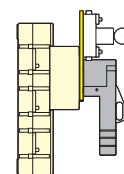


Fig. 1



Fig. 2

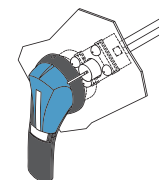


Fig. 3

access_001_a_1_x_cat

access_102_a_1_x_cat

access_106_a_1_x_cat

Caractéristiques selon IEC 60947-3

125 à 1600 A / B3 à B7

Courant thermique I_{th} à 40 °C	125 A	160 A	250 A	400 A	630 A	800 A	1000 A	1250 A	1600 A
Taille du boîtier	B3	B3	B4	B4	B5	B6	B6	B7	B7
Tension assignée d'isolement U_i (V)	800	800	800	800	1000	1000	1000	1000	1000
Tension assignée de tenue aux chocs U_{imp} (kV)	8	8	8	8	12	12	12	12	12

Courants assignés d'emploi I_e (A)

Tension assignée	Catégorie d'emploi	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾
415 VAC	AC-20 A / AC-20 B	125/125	160/160	250/250	400/400	630/630	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	250/250	400/400	630/630	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	250/250	400/400	630/630	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	125/125	160/160	250/250	250/250	500/500	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250
690 VAC ⁽²⁾	AC-20 A / AC-20 B	125/125	160/160	250/250	400/400	630/630	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600
690 VAC ⁽²⁾	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/250	200/250	500/500	800/800	800/800	800/800	1000/1000
690 VAC ⁽²⁾	AC-22 A / AC-22 B	125/125	125/125	125/160	125/160	315/315	800/800	800/800	800/800	1000/1000
690 VAC ⁽²⁾	AC-23 A / AC-23 B	63/80	63/80	100/125	100/125	160/200	200/250	200/250	200/250	500/500
220 VDC	DC-20 A / DC-20 B	125/125	160/160	250/250	400/400	630/630	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600
220 VDC	DC-21 A / DC-21 B	125/125	160/160	250/250	250/250	630/630	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250
220 VDC	DC-22 A / DC-22 B	125/125	160/160	250/250	250/250	500/500	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250
220 VDC	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	200/200	200/200	500/500	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250
440 VDC	DC-20 A / DC-20 B	125/125	160/160	250/250	400/400	630/630	800/800	1000 ⁽⁴⁾ /1000 ⁽⁴⁾	1250/1250	1600/1600
440 VDC	DC-21 A / DC-21 B	125 ⁽³⁾ /125 ⁽³⁾	125 ⁽³⁾ /125 ⁽³⁾	200 ⁽³⁾ /200 ⁽³⁾	200 ⁽³⁾ /200 ⁽³⁾	500 ⁽³⁾ /500 ⁽³⁾	800 ⁽⁴⁾ /800 ⁽⁴⁾	1000 ⁽⁴⁾ /1000 ⁽⁴⁾	1250 ⁽⁴⁾ /1250 ⁽⁴⁾	1250 ⁽⁴⁾ /1250 ⁽⁴⁾
440 VDC	DC-22 A / DC-22 B	125 ⁽³⁾ /125 ⁽³⁾	125 ⁽³⁾ /125 ⁽³⁾	200 ⁽³⁾ /200 ⁽³⁾	200 ⁽³⁾ /200 ⁽³⁾	500 ⁽³⁾ /500 ⁽³⁾	800 ⁽⁴⁾ /800 ⁽⁴⁾	1000 ⁽⁴⁾ /1000 ⁽⁴⁾	1250 ⁽⁴⁾ /1250 ⁽⁴⁾	1250 ⁽⁴⁾ /1250 ⁽⁴⁾
440 VDC	DC-23 A / DC-23 B	125 ⁽⁴⁾ /125 ⁽⁴⁾	125 ⁽⁴⁾ /125 ⁽⁴⁾	200 ⁽⁴⁾ /200 ⁽⁴⁾	200 ⁽⁴⁾ /200 ⁽⁴⁾	500 ⁽⁴⁾ /500 ⁽⁴⁾	800 ⁽⁴⁾ /800 ⁽⁴⁾	1000 ⁽⁴⁾ /1000 ⁽⁴⁾	1250 ⁽⁴⁾ /1250 ⁽⁴⁾	1250 ⁽⁴⁾ /1250 ⁽⁴⁾

Puissance moteur en AC-23 (kW)

À 400 VAC sans CA de précoupure ⁽¹⁾⁽⁵⁾	63/63	80/80	132/132	132/132	280/280	450/450	710/710	710/710	710/710
À 690 VAC sans CA de précoupure ⁽¹⁾⁽⁵⁾	55/75	55/75	90/110	90/110	150/185	185/220	185/220	185/220	475/475

Puissance réactive (kvar)

À 400 VAC ⁽⁵⁾	55	75	115	185	290	365	575	575	
--------------------------	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	--

Courant assigné de court-circuit conditionnel avec fusible gG DIN

Courant de court-circuit présumé (kA eff.) ⁽⁶⁾	100	100	50	18	70	50	100	100	100
Calibre du fusible associé (A) ⁽⁶⁾	125	160	250	400	630	800	1000	1250	2 x 800

Courant assigné de court-circuit conditionnel avec disjoncteurs toutes marques et assurant une coupure de moins de 0,3s⁽⁷⁾

Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 0,3s (kA eff.)	15	15	17	17	25	50	65	65	100
--	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

Fonctionnement en court-circuit (interrupteur seul)

Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 1s (kA eff.)	8	8	9	9	14	27	36	36	50
Pouvoir assigné de fermeture en court-circuit I_{cm} (kA crête)								75	75

Raccordement

Section minimale câbles Cu (mm ²)	35	50	95	185	2 x 150	2 x 185			
Section minimale barre Cu (mm ²)					2 x 30 x 5	2 x 40 x 5	2 x 60 x 5	2 x 60 x 5	2 x 80 x 5
Section maximale câbles Cu (mm ²)		50	95	150	240	2 x 300	2 x 300	2 x 300	4 x 185
Largeur maximale barre Cu (mm)	25	25	32	32	50	63	63	63	100
Couple de serrage mini (Nm)	9	9	20	20	20	20	20	20	40

Caractéristiques mécaniques

Durabilité (nombre de cycles de manœuvres)	10000	10000	10000	10000	5000	3000	3000	3000	3000
Masse d'un appareil en 3 P (kg)	8,3	8,3	10	10,3	20,7	44,3	45,4	46,4	54,7
Masse d'un appareil en 4 P (kg)	10,6	10,6	11,7	12,4	24,8	53	54,4	55,8	67,3

(1) Catégorie avec indice A = manœuvres fréquentes /
Catégorie avec indice B = manœuvres non fréquentes.

(2) Avec cache-bornes.

(3) Appareil 3 pôles avec 2 pôles "+" en série et 1 pôle "-".

(4) Appareil 4 pôles avec 2 pôles en série par polarité.

(5) La valeur de puissance est donnée à titre indicatif, les

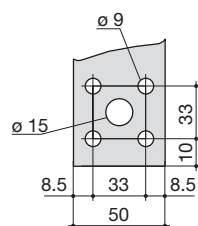
valeurs de courant varient d'un constructeur à l'autre.

(6) Pour une tension assignée d'emploi $U_e = 400$ VAC.

(7) Valeur pour une coordination avec n'importe quel disjoncteur qui couperait en 0,3s. Pour une coordination avec des références de disjoncteurs connus, il est possible d'obtenir des valeurs de courant de court-circuit supérieures. Veuillez nous consulter.

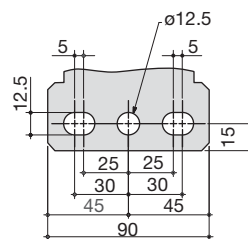
Plages de raccordements

800 à 1000 A / B6



svr_077_a_1_x_cat

1250 à 1600 A / B7

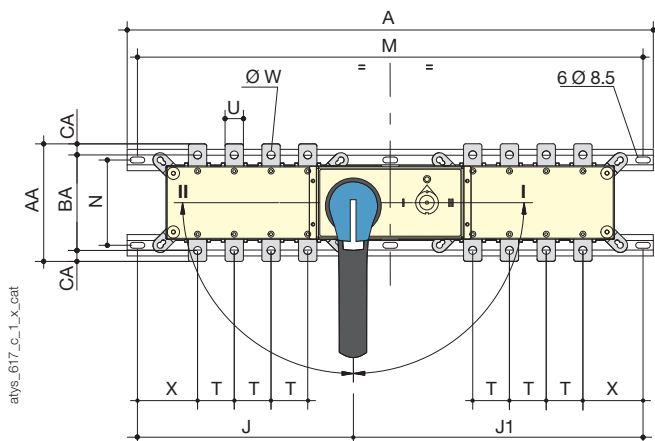


svr_098_a_1_x_cat

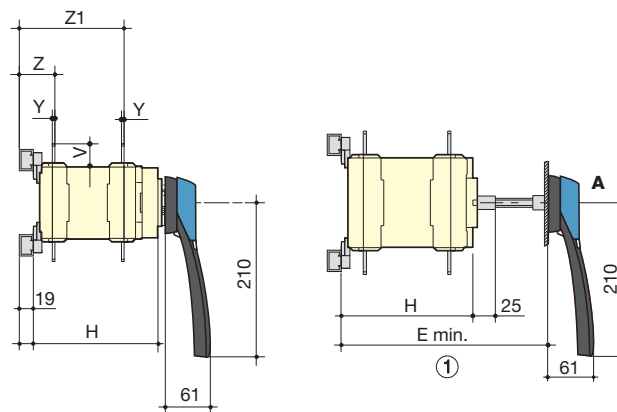
Dimensions

125 à 630 A / B3 à B5

Commande frontale directe



Commande frontale extérieure

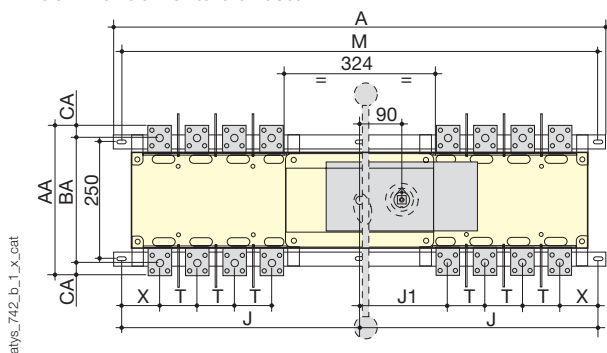


A. Poignée type S3 pour commande frontale extérieure: 125 à 630 A.
1. Longueur minimale avec rallonge d'axe: E min + 50 mm.

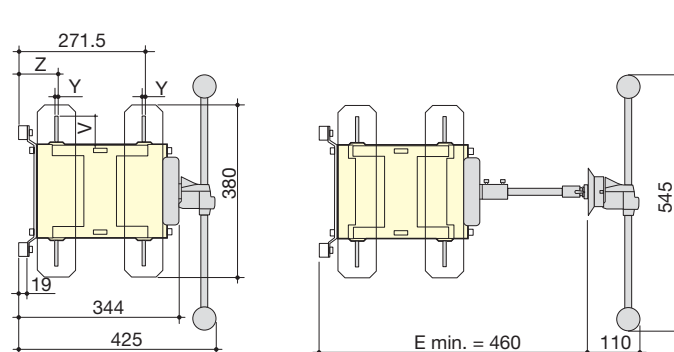
Calibre (A)/ Taille du boîtier	Hors tout		Boîtier			Fixations			Raccordement									
	A 8p.	E min	H	J 8p.	J1 8p.	M 8p.	N	T	U	V	W	X 8p.	Y	Z	Z1	AA	BA	CA
125/B3	610	260±1	193	238	338	576	101	36	20	25	8,5	76	3,5	47	143	135	115	10
160/B3	610	260±1	193	238	338	576	101	36	20	25	8,5	76	3,5	47	143	135	115	10
250/B4	725	260±1	193	295	396	691	116	50	25	30	11	83,5	3,5	49	143	160	130	10
400/B4	725	260±1	193	295	396	691	116	50	35	35	11	83,5	3,5	49	143	170	140	15
630/B5	850	337±1	270	358	458	816	176	65	45	50	13	91,5	5	62	199	235	220	20

800 à 1600 A / B6 à B7

Commande frontale directe



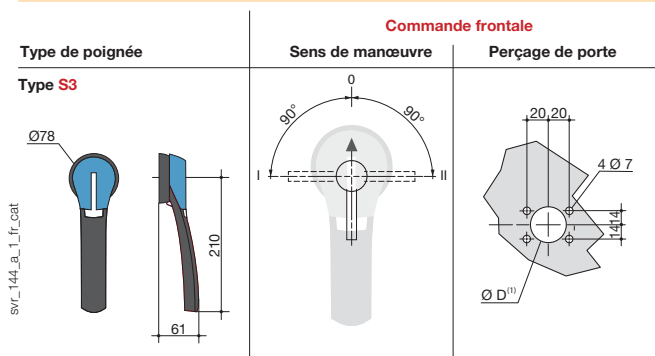
Commande frontale extérieure



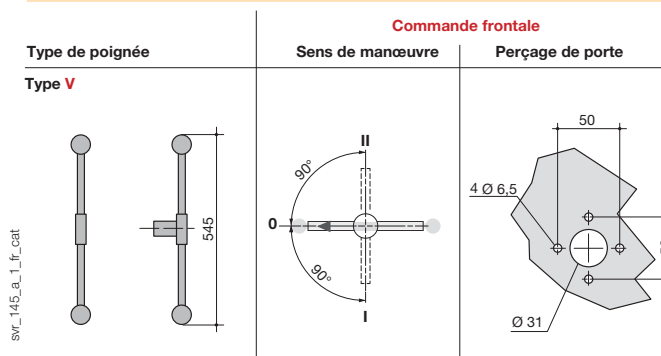
Calibre (A)/ Taille du boîtier	Hors tout		Boîtier		Fixations		Raccordement			AA	BA	CA
	A 8p.	J 8p.	J1 8p.	M 8p.	T	V	X 8p.	Y	Z			
800/B6	1 055	510,5	189	1 021	80	60,5	81,5	7	84,5	321	268	26,5
1000/B6	1 055	510,5	189	1 021	80	60,5	81,5	7	84,5	321	268	26,5
1250/B7	1 320	643	195	1 286	120	44	88	8	85,5	288	258	15
1600/B7	1 320	643	195	1 286	120	44	88	8	85,5	288	258	15

Dimensions pour les poignées extérieures

125 à 630 A / B3 à B5



800 à 1600 A / B6 à B7

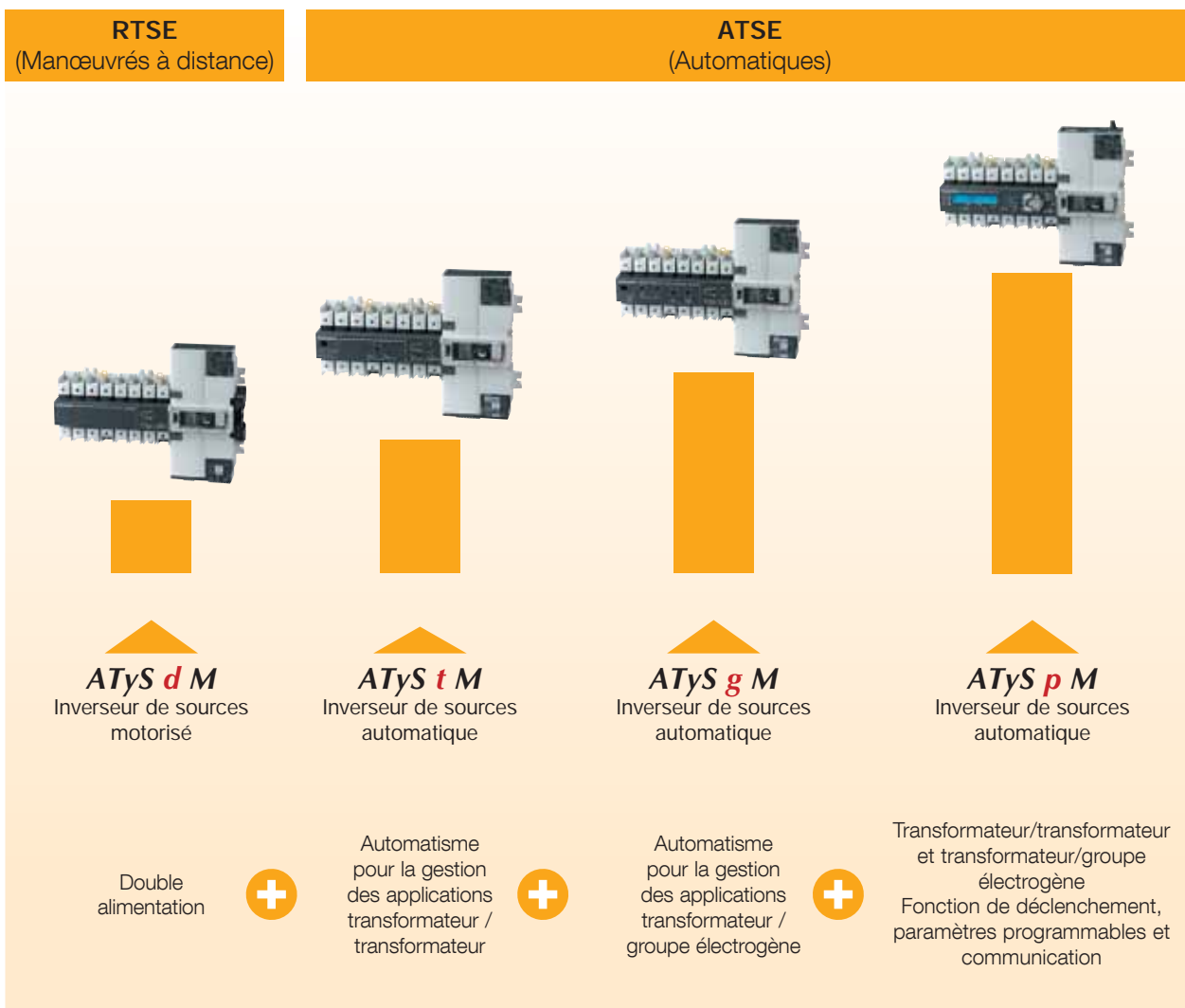




La gamme *ATyS M*: des appareils performants et sûrs

Commutation
de sources

Une offre complète d'inverseurs de sources manœuvrés à distance et automatiques de 40 à 160 A



Les avantages

Sécurité maximale

- Double inter verrouillage mécanique et électrique pour une sécurité maximale de votre installation.
- Sectionnement par coupure pleinement apparente avec deux indicateurs mécaniques de position pour une utilisation sûre et sans ambiguïté.
- Cadenassage en position 0 permettant la consignation disponible sur chaque produit.
- Cadenassage également configurable avant installation dans chacune des trois positions.
- Information permanente de la disponibilité de l'appareil grâce à un relais watchdog qui effectue une surveillance constante de son état de fonctionnement (ATyS g M et ATyS p M).

Hautes performances

- Coupure et fermeture en charge permettant l'utilisation d'un seul produit pour tout type de charge y compris celles de nature inductive (AC-33).
- Alimentation nécessaire uniquement lors du basculement et positions stables, rendant l'appareil insensible aux fluctuations de la tension de contrôle.
- Haute tenue dynamique pour plus de sécurité en cas de fermeture sur court-circuit.
- Noir électrique extrêmement faible (ATyS d M < 90ms) garanti par l'utilisation d'une technologie à bobines et de contacts rotatifs.

Solution entièrement intégrée

- Solution tout en un, prête à l'emploi et sans risque d'erreur de montage, ni de câblage.
- Conforme à la IEC 60947-6-1, norme dédiée aux matériels de connexion de transfert, gage de fiabilité.
- Commande facilitée: une seule référence pour la solution complète.

Utilisation intuitive

- Manœuvre manuelle d'urgence: il est possible de manœuvrer le produit **rapidement et en toute sécurité** à l'aide d'une poignée de secours.
- Choix très simple du mode de fonctionnement "Auto/Manu" grâce au sélecteur dédié.

Mise en service rapide

- ATyS d M: pas de configuration nécessaire.
- ATyS t M et ATyS g M: configuration en quelques minutes seulement, à l'aide d'un simple tournevis.
- ATyS p M: configuration simplifiée (logiciel EASY CONFIG et écran LCD sur l'appareil).

Facilité d'installation

- Deux organes de coupures montés côte à côte pour un accès plus facile au câblage et une intégration dans un système modulaire de 18 modules (appareil à profondeur réduite).
- Montage simple et rapide sur rail DIN ou sur platine.
- Connexion par câbles simplifiée grâce aux bornes à cage et aux barres de pontage en conservant la capacité de raccordement du produit.

Performances

IEC 60947-6-1 / GB 14048-11

- > AC 32B - jusqu'à 160 A
- > AC 33B - jusqu'à 125 A
- > AC 33IB - jusqu'à 160 A

IEC 60947-3

- > AC 23B - jusqu'à 160 A

ATyS M sous coffret



Voir "Commutation sous coffret"

Expert Services

- > Étude, définition, conseil, mise en œuvre, maintenance, formation...
- > Nos spécialistes "Expert Services" vous proposent un accompagnement personnalisé pour la réussite de votre projet.





ATyS d M

Inverseurs de sources manœuvrés à distance
de 40 à 160 A

Commutation
de sources



ATyS d M
I-O-II 4P

La solution pour

- > Applications avec un contrôleur Normal / Secours externe
- > Gestion Technique de Bâtiment (GTB)



Les points forts

- > Utilisation sécurisée
- > Hautes performances électriques
- > Rapidité de transfert
- > Insensible aux fluctuations de tension

Conformité aux normes

- > IEC 60947-6-1
- > IEC 60947-3
- > GB 14048.11



Homologations et certificats



Fonction

Les ATyS d M sont des inverseurs de sources, monophasés ou triphasés, manœuvrés à distance, via des contacts secs provenant d'un automate extérieur. Ils sont de format modulaire et possèdent une coupure pleinement apparente. Ils sont destinés à être utilisés dans les systèmes de puissance basse tension avec coupure temporisée de l'alimentation de la charge durant le transfert.

Avantages

Utilisation sécurisée

Les ATyS M offrent un double interverrouillage mécanique et électrique pour une sécurité maximale de l'installation. De plus, ils proposent un sectionnement par coupure pleinement apparente avec deux indicateurs mécaniques de position pour une utilisation sûre et sans ambiguïté.

Rapidité de transfert

Les ATyS d M sont basés sur une technologie à bobines et des contacts rotatifs, ainsi la durée de noir électrique est extrêmement faible (< 90ms).

Hautes performances électriques

Les ATyS M répondent à la norme IEC 60947-6-1 dédiée aux inverseurs de sources. De plus ils ont des caractéristiques AC 33B jusqu'à 125A, permettant donc d'utiliser le même produit pour des charges résistives et inductives.

Insensibles aux fluctuations de tension

L'alimentation des ATyS d M est nécessaire uniquement lors du basculement et le produit est basé sur des positions stables, cela le rend insensible aux fluctuations de la tension de contrôle.

Modes de fonctionnement



ATySm_014_c

Choix simple du mode
AUTO/MANU



ATySm_015_c_1_Lcat

Commande manuelle de secours



ATySm_016_c_1_Lcat

Verrouillage par cadenas

Ce qu'il faut savoir

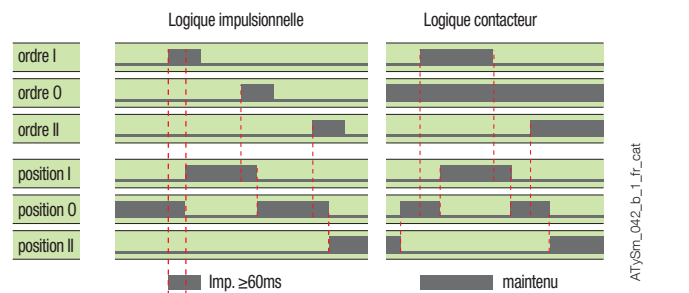
Commande électrique

Les positions sont commandées par contacts secs, qui peuvent provenir de n'importe quel automatisme extérieur (exemple ATyS C30). Ces positions sont stables même en cas de perte d'alimentation.

Logiques de commande

Deux types de logiques de commande sont disponibles :

- Logique impulsionnelle
 - Une impulsion de commande d'au moins 60 ms est nécessaire pour être prise en compte.
 - Les ordres I et II sont prioritaires par rapport à l'ordre 0.
 - Le premier ordre reçu (I ou II) est prioritaire tant qu'il est présent.
- Logique contacteur
 - L'ordre 0 doit être maintenu.
 - En cas de disparition des ordres I ou II, le produit retourne en position 0, sous réserve de présence de l'alimentation.



Alimentation

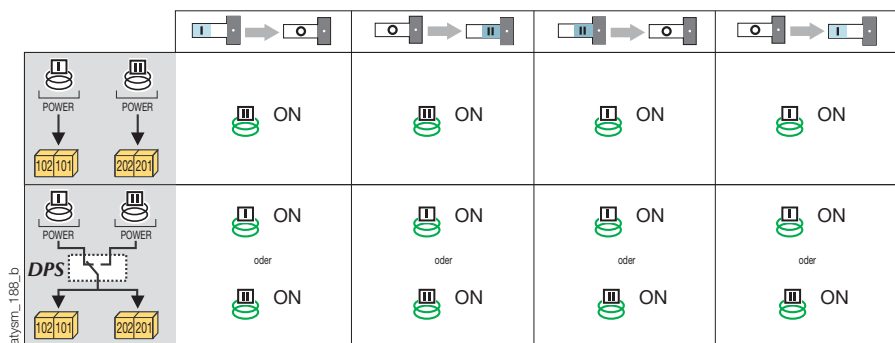
L'ATyS d M est équipé de deux entrées d'alimentation indépendantes, 230 VAC (176-288 VAC), 50/60 Hz (45/65 Hz).

Ces deux alimentations peuvent être raccordées de manières individuelles l'une à l'interrupteur I, l'autre à l'interrupteur II :

- l'alimentation 101-102 doit être présente pour atteindre la position I
- l'alimentation 201-202 doit être présente pour atteindre la position II.

L'utilisation d'un module de double alimentation (DPS) ou d'une alimentation extérieure, permet de sécuriser la commande des 3 positions quelle que soit la source d'alimentation disponible.

Dans ce cas, les 2 entrées d'alimentation sont mises en parallèle.



Références

ATyS d M

Calibre (A)	Nb pôles	ATyS d M	Barres de pontage	Borne prise de tension et d'alimentation	Cache-bornes	Bloc contacts auxiliaires
40	2 P	9323 2004	2 P 1309 2006 4 P 1309 4006	2 pièces 1399 4006	2 pièces 2294 4016 ⁽¹⁾	1 ^{er} bloc d'origine 2 ^e bloc Communs séparés 1309 1001 ⁽²⁾ Communs reliés électriquement 1309 1011 ⁽²⁾
	4 P	9323 4004				
63	2 P	9323 2006				
	4 P	9323 4006				
80	2 P	9323 2008				
	4 P	9323 4008				
100	2 P	9323 2010				
	4 P	9323 4010				
125	2 P	9323 2012				
	4 P	9323 4012				
160	2 P	9323 2016	1309 2016			
	4 P	9323 4016	1309 4016			

(1) En version triphasée, pour une protection totale amont et aval, commander 2 fois la référence, en version monophasée commander 1 fois la référence.
(2) 1 bloc avec contacts NOF pour les positions I, 0 et II.



ATyS t M - ATyS g M

Inverseurs de sources automatiques
de 40 à 160 A

Commutation
de sources



ATyS t M
1-0-II 4P

atyS-tm_001_b_1_cat



ATyS g M
1-0-II 2P

atyS-gm_001_b_1_cat

La solution pour

- > Data center
- > Bâtiments de santé



Les points forts

- > Mise en service rapide
- > ATyS d M avec un contrôleur intégré pour des fonctions dédiées réseau/réseau ou réseau/groupe électrogène
- > Programmation sécurisée

Conformité aux normes

- > IEC 60947-6-1
- > IEC 60947-3
- > GB/T 14048.11



Homologations et certificats⁽¹⁾



⁽¹⁾ Référence des produits concernés sur demande.

Fonction

Les ATyS t M et ATyS g M sont des inverseurs de sources modulaires automatiques à coupure pleinement apparente. Les ATyS t M sont des appareils 4 pôles (triphases) et les ATyS g M sont des appareils 2 ou 4 pôles (monophasés ou triphasés).

Ils comportent toutes les fonctions présentes dans l'ATyS d M en intégrant de plus un contrôleur leur permettant des fonctionnalités automatiques dédiées aux applications réseau/réseau (ATyS t M) et réseau/groupe électrogène (ATyS g M). Ils sont destinés à être utilisés dans les systèmes de puissance basse tension avec coupure temporisée de l'alimentation de la charge durant le transfert.

Avantages

Mise en service rapide

Les ATyS t M et ATyS g M permettent un réel gain de temps lors de leur mise en service (2 à 3 minutes suffisent). En effet, n'ayant que 1 potentiomètre (4 pour l'ATyS g M) et 4 dip switches, un simple tournevis suffit à la configuration des différents paramètres.

ATyS g M : dédié aux applications réseau / groupe électrogène

Le contrôleur de l'ATyS g M propose, en plus du contrôle des tensions, monophasées et triphasées, et de la fréquence des deux sources, des fonctions spécifiques aux applications réseau / groupe électrogène (démarrage du groupe électrogène, test en charge...)

ATyS t M : dédié aux applications réseau / réseau triphasés

Le contrôleur triphasé de l'ATyS t M a été conçu pour ne proposer que des fonctions nécessaires à ces applications (fonctionnement avec ou sans priorité, choix du réseau prioritaire...) en plus du contrôle des tensions triphasées, et de la fréquence des deux sources.

Programmation sécurisée

Afin de garantir au mieux la programmation du produit et d'éviter toute modification non intentionnelle, un capot de protection plombable est disponible en tant qu'accessoire.

Ce qu'il faut savoir

Les ATyS t M et ATyS g M sont des inverseurs de sources automatiques intégrant un contrôleur ATS. Ces produits sont autoalimentés par les sources en entrée : 230 VAC (176 - 288 VAC), 50/60 Hz (45 - 65 Hz).

Références

ATyS t M

Calibre (A)	Nb pôles	Réseau (VAC)	ATyS t M	Barres de pontage	Borne prise de tension et d'alimentation	Cache-bornes	Bloc contacts auxiliaires	Capot plombable
40 A	4 P	230/400	9344 4004	4 P 1309 4006	2 pièces 1399 4006	2 pièces 2294 4016 ⁽¹⁾	1 pièce	1359 0000
63 A	4 P	230/400	9344 4006				Communs séparés 1309 1001 ⁽²⁾	
80 A	4 P	230/400	9344 4008				Communs reliés électriquement 1309 1011 ⁽²⁾	
100 A	4 P	230/400	9344 4010					
125 A	4 P	230/400	9344 4012					
160 A	4 P	230/400	9344 4016	1309 4016				

(1) Pour une protection totale en amont et en aval, commander 2 fois la référence.

(2) 1 bloc avec contacts NOF pour les positions I, 0 et II.

ATyS g M

Calibre (A)	Nb pôles	Réseau (VAC) ⁽³⁾	ATyS g M	Barres de pontage	Borne prise de tension et d'alimentation	Cache-bornes	Bloc contacts auxiliaires	Capot plombable
40 A	2 P	230	9353 2004	2 P 1309 2006 4 P 1309 4006	2 pièces 1399 4006	2 pièces 2294 4016 ⁽¹⁾	1 pièce Communs séparés 1309 1001 ⁽²⁾	2 P 1359 2000 4 P 1359 0000
	4 P	230/400	9354 4004					
63 A	2 P	230	9353 2006					
	4 P	230/400	9354 4006					
80 A	2 P	230	9353 2008					
	4 P	230/400	9354 4008					
100 A	2 P	230	9353 2010					
	4 P	230/400	9354 4010					
125 A	2 P	230	9353 2012					
	4 P	230/400	9354 4012					
160 A	2 P	230	9353 2016	1309 2016				
	4 P	230/400	9354 4016	1309 4016				

(1) Version 4 P - pour une protection totale en amont et en aval, commander 2 fois la référence; pour la version 2 P, commander 1 fois la référence.

(2) 1 bloc avec contacts NOF pour les positions I, 0 et II.

(3) Pour des réseaux 127/230VAC, veuillez contacter votre revendeur.



ATyS p M

Inverseurs de sources automatiques
de 40 à 160 A

Commutation
de sources



ATyS p M
I-0-II 4P

La solution pour

- > IGH (Immeubles de Grande Hauteur)
- > Data center
- > Bâtiments de santé
- > Banques et assurances
- > Transports (Aéroports, tunnels...)



Les points forts

- > Programmation adaptable
- > Déclenchement
- > Communication et configuration
- > Interface déportée

Conformité aux normes

- > IEC 60947-6-1
- > IEC 60947-3
- > GB/T 14048.11



Homologations et certificats



Fonction

Les ATyS p M sont des inverseurs de sources automatiques, monophasés ou triphasés, à coupure pleinement apparente.

Ils comportent toutes les fonctions présentes dans les ATyS t M et ATyS g M en intégrant des paramètres programmables supplémentaires, une fonction de déclenchement et une version avec de la communication. Ils sont destinés à être utilisés dans les systèmes de puissance basse tension avec coupure temporisée de l'alimentation de la charge durant le transfert.

Avantages

Programmation adaptable

Les temporisations ainsi que les entrées/sorties des ATyS p M sont totalement configurables, permettant ainsi de gérer facilement des applications spécifiques (délestage, test...) et de définir un cycle de fonctionnement adapté à votre application.

Déclenchement

L'ATyS p M propose une fonction de retour à la position 0 en cas de perte / absence des deux alimentations (déclenchement). Cela permet de protéger la charge en cas de source instable.

Communication et configuration

Une version spécifique est disponible avec la communication Modbus intégrée. Elle permet l'accès à l'ensemble des données du produit (état, tensions, fréquences...). De plus, un logiciel de configuration (Easyconfig) est disponible pour un gain de temps et une visualisation/sauvegarde de l'ensemble des paramètres.

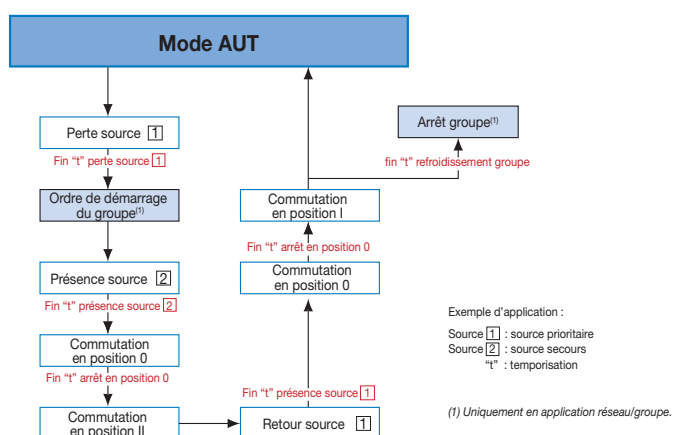
Interface déportée

En cas d'utilisation du produit en coffret, une interface déportée est disponible pour reporter en façade l'état du produit (D10) et accéder à la programmation (D20).

Ce qu'il faut savoir

Les ATyS p M sont des inverseurs de sources automatiques intégrant un contrôleur ATS. Ces produits sont autoalimentés par les sources en entrée : 230 VAC (160 - 305 VAC), 50/60 Hz (45 - 65 Hz).

Les produits automatiques disposent tous d'une logique de séquence. Voici un exemple de cette séquence logique dans le cas d'une perte et d'un retour de la source prioritaire.



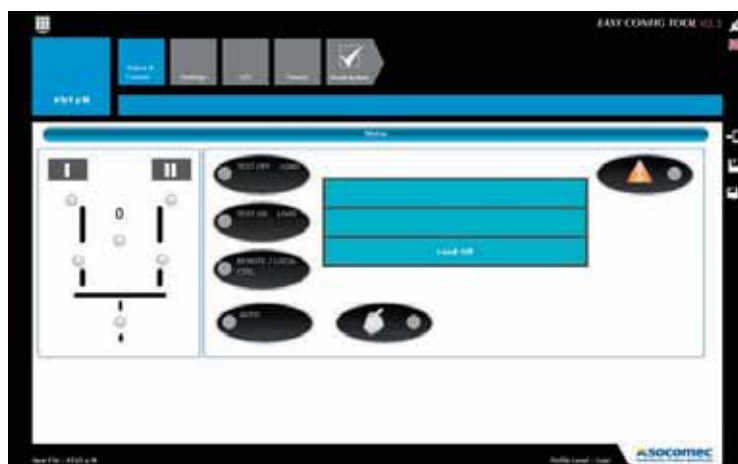
atys_028_h_1_fr_cat

Easyconfig

Pour ne plus perdre de temps dans des opérations de configuration fastidieuses, le logiciel Easyconfig est idéal.

Il vous permettra notamment de configurer les paramètres suivants :

- type d'application,
- seuils de tension et fréquence,
- valeurs des temporisations,
- entrées/sorties...



atys_849_b_gb

Références

ATyS p M

Calibre (A)	Nb pôles	Réseau (VAC) ⁽³⁾	ATyS p M	ATyS p M + com	Barres de pontage	Borne prise de tension et d'alimentation	Cache-bornes	Bloc contacts auxiliaires	Interface homme/machine déportée
40 A	4 P	230/400	9364 4004	9384 4004	4 P 1309 4006	2 pièces 1399 4006	2 pièces 2294 4016 ⁽¹⁾	1 pièce	D10 9599 2010 D20 9599 2020
63 A	4 P	230/400	9364 4006	9384 4006				Communs séparés 1309 1001 ⁽²⁾	
80 A	4 P	230/400	9364 4008	9384 4008				Communs reliés électriquement 1309 1011 ⁽²⁾	
100 A	4 P	230/400	9364 4010	9384 4010					
125 A	4 P	230/400	9364 4012	9384 4012					
160 A	4 P	230/400	9364 4016	9384 4016	1309 4016				

(1) Pour une protection totale en amont et en aval, commander 2 fois la référence.

(2) 1 bloc avec contacts NOF pour les positions I, 0 et II.

(3) Pour des réseaux 127/230VAC, veuillez contacter votre revendeur



Gamme ATyS M

ATyS *d* M, ATyS *t* M, ATyS *g* M, ATyS *p* M
de 125 à 3200 A

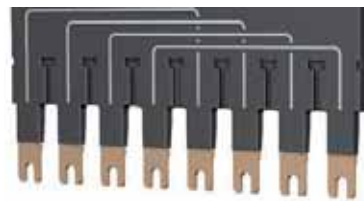
Accessoires

Barres de pontage

Utilisation

Utilisé pour réaliser un point commun en aval entre les coupures I et II. La barre de pontage ne réduit pas les capacités de raccordement des bornes à cages.

Calibre (A)	Nb pôles	Référence
40 ... 125	2 P	1309 2006
160	2 P	1309 2016
40 ... 125	4 P	1309 4006
160	4 P	1309 4016



atysem_025.eps

Borne prise de tension et d'alimentation

Utilisation

Elle permet la mise à disposition de 2 bornes de raccordement pour des sections de conducteurs $\leq 1,5 \text{ mm}^2$. Unipolaire, elle se monte indifféremment dans toutes les cages sans limiter leur capacité de raccordement.

Calibre (A)	Lot de	Référence
40 ... 160	2 pièces	1399 4006



atysem_026_a.eps

Cache-bornes

Utilisation

Protection contre les contacts directs avec les plages ou les pièces de raccordement.

Avantages du cache-bornes

Perforations permettant la vérification thermographique à distance sans démontage. Possibilité de plombage.

Montage

En version triphasée, pour une protection amont et aval, commander deux fois la référence, en version monophasée commander une seule fois la référence.

Calibre (A)	Position	Référence
40 ... 160	amont et aval	2294 4016 ⁽¹⁾

(1) Référence composée de 2 pièces.



atysem_027_a.eps

Contact auxiliaire

Utilisation

Chaque produit peut accueillir jusqu'à 2 blocs de contacts auxiliaires.

Un bloc est constitué de 3 contacts auxiliaires NOF (positions I, 0 et II).

L'ATyS d M est livré en standard avec 1 bloc avec communs séparés.

Caractéristiques:

250 VAC / 5 A maximum.

24 VDC / 2 A maximum.

Calibre (A)	Type	Référence
40 ... 160	Communs séparés	1309 1001
40 ... 160	Communs reliés électriquement	1309 1011



access_363.eps



access_368.eps

Capot plombable

Utilisation

Il permet d'empêcher l'accès à la configuration des ATyS t M et des ATyS g M.

Calibre (A)	Nb pôles	Référence
40 ... 160	2 P	1359 2000
40 ... 160	4 P	1359 0000



atysem_313.eps

Coffret polycarbonate

Utilisation

Entièrement dédié à la mise en œuvre d'un ATyS M triphasé, il permet d'accéder facilement à une solution de commutation de source compacte en enveloppe.

Calibre (A)	H x L x P (mm)	Référence
40 ... 160	385 x 385 x 193	1309 9006



atysm_036.eps

Boîtier d'extension

Utilisation

Associé au coffret polycarbonate, le boîtier d'extension permet d'allouer de la place supplémentaire au coffret lorsque l'on souhaite raccorder à l'ATyS M des sections de câbles de 70 mm².

Calibre (A)	Référence
40 ... 160	1309 9007



atysm_039.eps

Coffret résidentiel

Utilisation

Entièrement dédié à la mise en œuvre d'un ATyS M monophasé, il permet d'accéder facilement à une solution de commutation de source compacte en enveloppe IP41.

Calibre (A)	H x L x P (mm)	Référence
40 ... 160	410 x 305 x 150	1309 9056



atysm_196.psd

Module de gestion d'une double alimentation - DPS

Utilisation

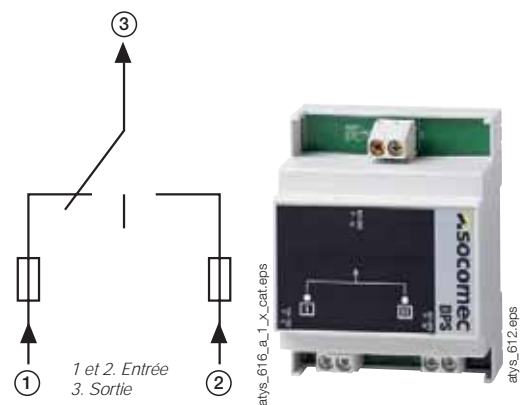
Permet l'alimentation d'un ATyS d M à partir de deux réseaux 230 VAC, 50/60 Hz.

Entrée

- L'entrée est considérée "active" à partir de 200 VAC.
- Tension maximum : 288 VAC.
- Protection interne : fusible sur chaque entrée (3,15 A).
- Raccordement sur borniers fixes : maximum 6 mm².
- Produit modulaire : largeur de 4 modules.

Désignation d'accessoires	Référence
DPS	1599 4001

Entrée 1	Entrée 2	Sortie
230 VAC	0 VAC	230 VAC (entrée 1)
0 VAC	230 VAC	230 VAC (entrée 2)
230 VAC	230 VAC	230 VAC (entrée 1)
0 VAC	0 VAC	0 VAC



atys_616_a_1_x_cat.eps

atys_612.eps

Gamme ATyS M

ATyS d M, ATyS t M, ATyS g M, ATyS p M

de 40 à 160 A

Accessoires (suite)

Autotransformateur

Utilisation

L'autotransformateur d'adaptation 400/230 VAC 400 VA est utilisé avec les ATyS M en cas de réseau triphasé sans neutre. Pour une utilisation avec l'ATyS M version 230/400 VAC, il faut configurer, dans le mode programmation, la position du neutre (droite ou gauche) et le produit en réseau 3NBL.



trafo_165.eps

Calibre (A)	Référence
40 ... 160	1599 4121

Interfaces déportées pour ATyS p M

Utilisation

Dédiées aux applications nécessitant le montage du commutateur en fond d'armoire.

Produits auto alimentés par le cordon de liaison avec l'ATyS M.

Distance maximale de la liaison : 3 m.

D10

Permet le report en façade d'armoire des états des sources et du commutateur.

Indice de protection : IP21

D20

Permet en plus des fonctions de l'interface D10, la configuration, le contrôle, les tests et l'affichage des valeurs mesurées depuis une façade d'armoire.

Indice de protection : IP21

Fixation sur porte

2 trous Ø 22,5.

Raccordement sur l'ATyS M par prise et cordon type RJ45 non isolé. Câble non fourni



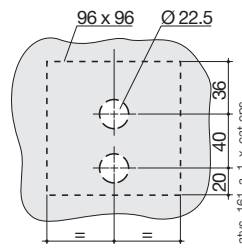
atys_564.eps



atys_565.eps



atys_597.eps



atys_161_a_1_x_cat.eps

Prise RJ45 pour raccordement sur ATyS M

Perçages

Désignation d'accessoires	Référence
D10	9599 2010
D20	9599 2020

Câble de raccordement pour interfaces déportées

Utilisation

Permet de manière simple la liaison entre une interface déportée (type D10 ou D20) et un produit de contrôle (ATyS p M).

Caractéristiques :

RJ45 8 fils droits non isolés, longueur de 3 m.



acces_209.eps

Type	Longueur	Référence
Cordon RJ45	3 m	1599 2009

Interface cage-plage

Utilisation

L'interface cage-plage permet la conversion des cages de raccordement en plages de raccordement, permettant ainsi de raccorder jusqu'à 2 câbles de 35 mm² ou 1 câble de 70 mm². Chaque interface est fournie avec des écrans de séparation des plages.

Calibre (A)	Référence
40 ... 160	1399 4017 ⁽¹⁾

(1) Pour une conversion totale, commander 3 fois la référence.

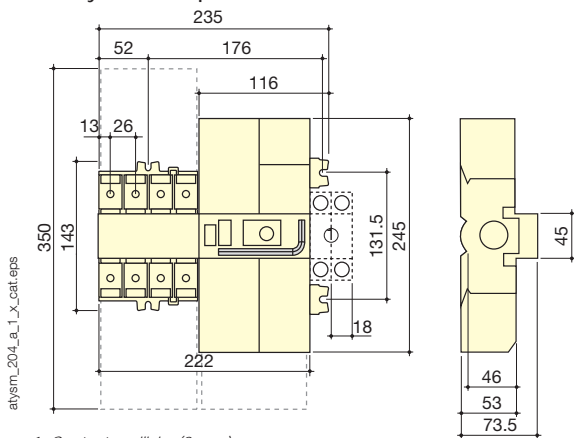


atysm_252.psd

Dimensions

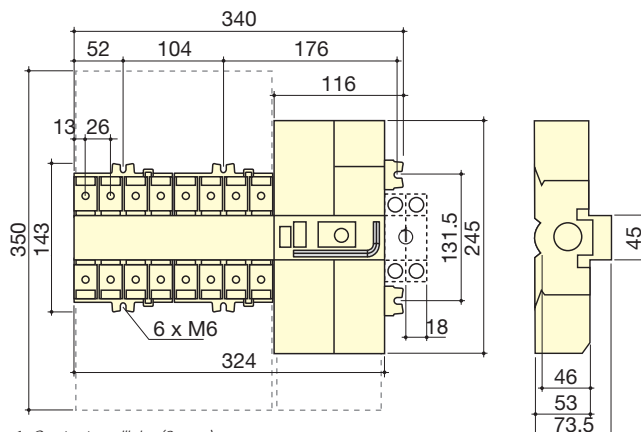
ATyS M 40 à 160 A

ATyS M monophasé



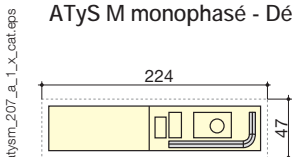
1. Contact auxiliaire (2 max).

ATyS M triphasé

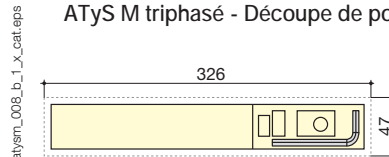


1. Contact auxiliaire (2 max).

ATyS M monophasé - Découpe de porte

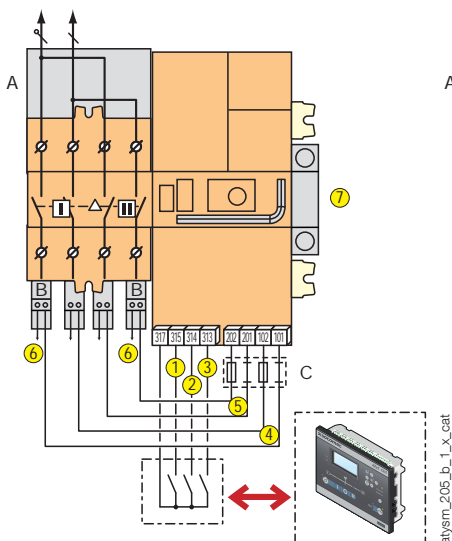


ATyS M triphasé - Découpe de porte

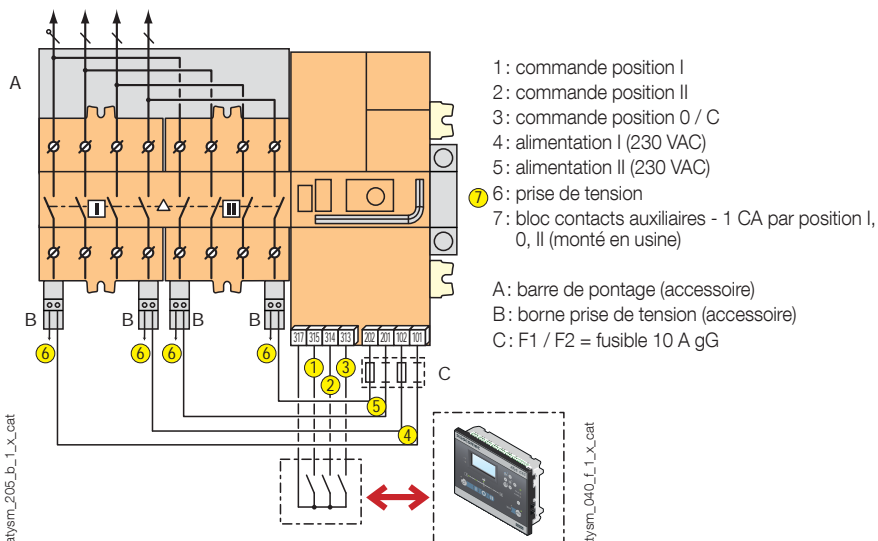


Raccordement et borniers

ATyS d M monophasé



ATyS d M triphasé



- 1 : commande position I
- 2 : commande position II
- 3 : commande position 0 / C
- 4 : alimentation I (230 VAC)
- 5 : alimentation II (230 VAC)
- 6 : prise de tension
- 7 : bloc contacts auxiliaires - 1 CA par position I, 0, II (monté en usine)

A : barre de pontage (accessoire)
 B : borne prise de tension (accessoire)
 C : F1 / F2 = fusible 10 A gG

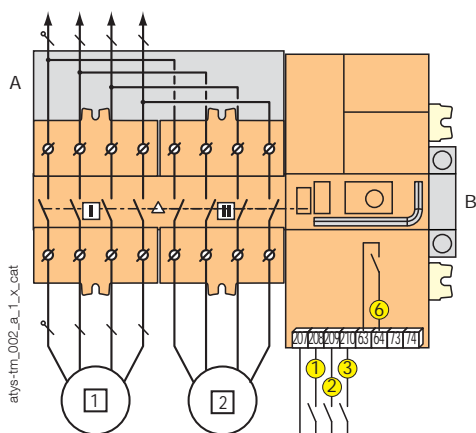
Gamme ATyS M

ATyS *d* M, ATyS *t* M, ATyS *g* M, ATyS *p* M

de 40 à 160 A

Raccordement et borniers (suite)

ATyS t M triphasé

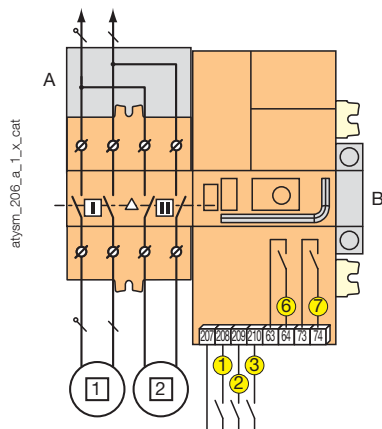


- 1 source prioritaire (réseau)
- 2 source de secours (réseau)

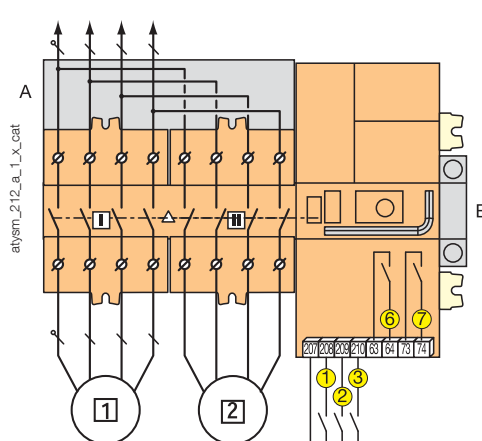
- 1 : ordre de position 0
- 2 : choix de la source prioritaire
- 3 : inhibition du mode automatique
- 6 : disponibilité S1 ou S2

A : barre de pontage (accessoire)
 B : bloc de contacts auxiliaires -
 1 CA par position I, 0, II (accessoire)

ATyS g M monophasé



ATyS g M triphasé

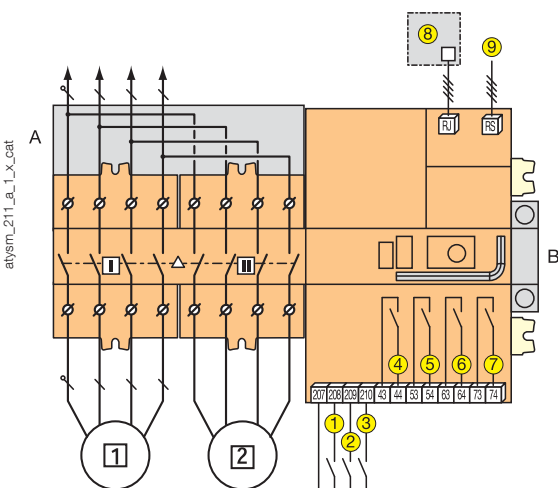


- 1 source prioritaire
- 2 source de secours

- 1 : retransfert manuel / changement priorité
- 2 : test en charge
- 3 : inhibition du mode automatique
- 6 : relais de disponibilité produit
- 7 : ordre de démarrage et d'arrêt d'un groupe électrogène

A : barre de pontage (accessoire)
 B : bloc de contacts auxiliaires -
 1 CA par position I, 0, II (accessoire)

ATyS p M triphasé



- 1 source prioritaire
- 2 source de secours

- 1 - 2 - 3 : entrées programmables
- 4 - 5 - 6 : sorties configurables
- 7 : ordre de démarrage et d'arrêt d'un groupe électrogène
- 8 : RJ45 pour connexion d'une interface déportée type D10 ou D20
- 9 : RS485 pour la communication sur les versions avec COM.

A : barre de pontage (accessoire)
 B : bloc de contacts auxiliaires -
 1 CA par position I, 0, II (accessoire)

Caractéristiques selon IEC 60947-3 et IEC 60947-6-1

40 à 160 A

Courant thermique I_{th} à 40 °C	40 A	63 A	80 A	100 A	125 A	160 A
Tension assignée d'isolement U_i (V) (circuit de puissance)	800	800	800	800	800	800
Tension assignée de tenue aux chocs U_{imp} (kV) (circuit de puissance)	6	6	6	6	6	6
Tension assignée d'isolement U_i (V) (circuit de commande)	300	300	300	300	300	300
Tension assignée de tenue aux chocs U_{imp} (kV) (circuit de commande) - ATyS d M	4	4	4	4	4	4
Tension assignée de tenue aux chocs U_{imp} (kV) (circuit de commande) - ATyS t M, g M et p M	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Courants assignés d'emploi I_e (A) selon IEC 60947-6-1

Tension assignée	Catégorie d'emploi	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾
415 VAC	AC-31 A / AC-31 B	40/40	63/63	80/80	100/100	100/125	100/160
415 VAC	AC-32 A / AC-32 B	40/40	63/63	80/80	100/100	100/125	100/160
415 VAC	AC-33 A / AC-33 B	-/40	-/63	-/80	-/100	-/125	-/125

Courants assignés d'emploi I_e (A) selon IEC 60947-3

Tension assignée	Catégorie d'emploi	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾
415 VAC	AC-20 A / AC-20 B	40/40	63/63	80/80	100/100	125/125	160/160
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	40/40	63/63	80/80	100/100	125/125	160/160
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	40/40	63/63	80/80	100/100	125/125	160/160
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	40/40	63/63	80/80	100/100	125/125	125/160
690 VAC	AC-21 A / AC-21 B	40/40	63/63	80/80	100/100	125/125	160/160
690 VAC	AC-22 A / AC-22 B	40/40	63/63	80/80	80/80	100/125	100/125
690 VAC	AC-23 A / AC-23 B	40/40	63/63	63/63	80/80	80/80	80/80

Courant assigné de court-circuit conditionnel avec fusible gG DIN

Courant de court-circuit conditionnel (kA eff.)	50	50	50	50	50	40
Calibre du fusible associé (A)	40	63	80	100	125	160

Courant assigné de court-circuit conditionnel avec disjoncteurs toutes marques et assurant une coupure en moins de 0,3s⁽⁴⁾

Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 0,3s (kA eff.)	7	7	7	7	7	7
--	---	---	---	---	---	---

Fonctionnement en court-circuit (interrupteur seul)

Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 1s (kA eff.) ⁽²⁾	4	4	4	4	4	4
Tenue dynamique en I_{cc} (kA crête) ⁽²⁾	17	17	17	17	17	17

Raccordement

Section racc. mini	10	10	10	10	10	10
Section maximale câbles Cu (mm ²)	70	70	70	70	70	70
Couple de serrage (Nm)	5	5	5	5	5	5

Durée de la commutation⁽⁵⁾

I - 0 ou II - 0, suite à un ordre (ms)	45	45	45	45	45	45
Durée de manœuvre de transfert I - II ou II - I, suite à un ordre (ms)	180	180	180	180	180	180
I-0 ou II-0, suite à perte de source (s)	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
Durée de manœuvre de transfert I-II ou II-I, suite à perte de source (s)	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
Durée de transfert des contacts ("noir électrique") I-II minimum (ms) ⁽³⁾	150	150	150	150	150	150

Alimentation

Alimentation mini / maxi (VAC) (ATyS d M, t M et g M)	176/288	176/288	176/288	176/288	176/288	176/288
Alimentation mini / maxi (VAC) (ATyS p M)	160/305	160/305	160/305	160/305	160/305	160/305

Consommation de la commande électrique durant permutation

Puissance nominale (VA)	6	6	6	6	6	6
Intensité max. sous 230 VAC (A) - ATyS d M, t M et g M	30	30	30	30	30	30
Intensité max. sous 230 VAC (A) - ATyS p M	20	20	20	20	20	20

Caractéristiques mécaniques

Durabilité (nombre de cycles de manœuvres)	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
Masse versions monophasées - non emballées (kg)	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8
Masse versions monophasées - avec emballage (kg)	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
Masse versions triphasées - non emballées (kg)	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
Masse versions triphasées - avec emballage (kg)	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2

(1) Catégorie avec indice A = manœuvres fréquentes /
Catégorie avec indice B = manœuvres non fréquentes.

(2) Pour une tension assignée d'emploi $U_o = 400$ VAC.

(3) Tolérance de 5%.

(4) Valeur pour une coordination avec n'importe quel disjoncteur qui couperait en 0,3s.
Pour une coordination avec des références de disjoncteurs connues, il est possible d'obtenir des valeurs de courant de court-circuit supérieures. Veuillez nous consulter.
(5) À tension nominale et ne prenant pas en compte les temporisations de l'appareil, si applicable.



La gamme **ATyS S**: des appareils robustes

Commutation
de sources

Une offre d'inverseurs de sources manœuvrés à distance de 40 à 125 A

RTSE
(Manœuvrés à distance)



ATyS S

Inverseur de sources
motorisé télécommandé

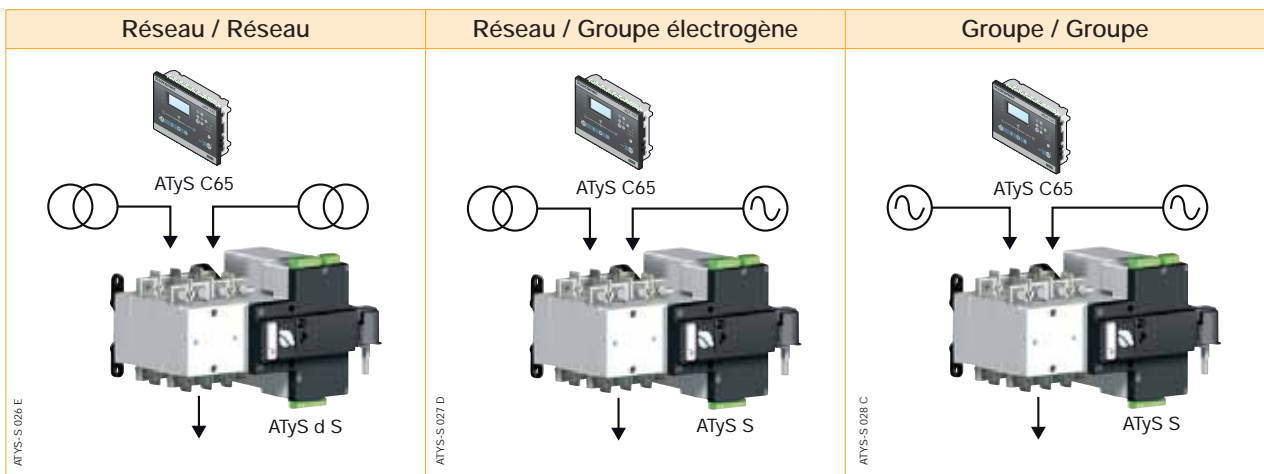


ATyS d S
Inverseur de
sources motorisé
télécommandé

Double alimentation

+

Trois types d'applications



Les avantages

Sûreté et fiabilité

- Durée de vie prolongée grâce à la commutation basée sur des positions stables.
- Sectionnement par coupure pleinement apparente.
- Interverrouillage mécanique des positions.
- Alimentation des charges stable car l'ATyS S n'a besoin pas besoin d'alimentation pour être maintenu en position.
- Différents modèles de tension d'alimentation : 12 ou 24/48 VDC et 230 VAC ou 2x230 VAC.

Utilisation simple

- Manœuvre manuelle d'urgence : il est possible de manœuvrer le produit **rapidement et en toute sécurité** à l'aide d'une poignée de secours (moteur monté ou démonté).
- Choix très simple du mode de fonctionnement "Auto/Manu/Cadenassé" grâce au sélecteur dédié.

Intégration totale

- Fonctionnement garanti : assemblage et câblage des composants réalisés en usine.
- Produit fiable : conformité à la norme IEC 60947-6-1 dédiée aux inverseurs de sources.

Maintenance facile

- Contacts autonettoyants à glissement.
- Remplacement très facile du moteur, même en charge.

Économique

- Faible consommation énergétique grâce à la commutation basée sur des positions stables : la consommation d'énergie est uniquement requise pendant le transfert.
- Installation simple et rapide : fixation en quatre points seulement, trois connecteurs à câbler et les câbles de puissance à raccorder.
- Barres de pontage plus courtes plus économiques que celles des solutions concurrentes.

Encombrement réduit

- > Combinant deux interrupteurs montés "dos à dos" les ATyS S offrent un gain de place important en largeur (avec une dimension de 197 mm) par rapport à une solution côté à côté.

ATyS S sous coffret



Voir pages "Commutation sous coffret".

Expert Services

- > Étude, définition, conseil, mise en œuvre, maintenance, formation...
- > Nos spécialistes "Expert Services" vous proposent un accompagnement personnalisé pour la réussite de votre projet.





ATyS S - ATyS d S

Inverseurs de sources manœuvrés à distance
de 40 à 125 A

Commutation
de sources



atys-s_018_a

La solution pour

- > Groupe électrogène <90kVA
- > Chauffage
- > Climatisation
- > Ventilation
- > Télécoms



Les points forts

- > Souplesse d'alimentation
- > Sécurité et fiabilité
- > Intégration simplifiée
- > Facilité de maintenance
- > ATyS d S : double alimentation

Conformité aux normes

- > IEC 60947-6-1
- > IEC 60947-3
- > GB/T 14048-11



Homologations et certificats



ATyS S sous coffret



Voir "Commutation sous coffret".

Fonction

Les ATyS S sont des inverseurs de sources motorisés manœuvrés à distance, à coupure pleinement apparente.

Ils assurent les commutations en charge de deux sources d'alimentation en mode télécommandé, par des contacts secs provenant d'un automate externe, suivant une logique impulsionnelle ou contacteur.

Ils sont destinés à être utilisés dans les systèmes de puissance basse tension avec interruption de l'alimentation de la charge pendant le transfert.

Avantages

Souplesse d'alimentation

Les produits ATyS S offrent une grande souplesse d'alimentation, à la fois grâce à leur plage d'alimentation étendue (+/-30%) et aux quatre versions disponibles.

Ces quatre versions sont :

- alimentation 12 VDC,
- alimentation 24/48 VDC,
- simple alimentation 230 VAC,
- double alimentation 2 x 230 VAC.

Sécurité et fiabilité

Les ATyS S sont basés sur une technologie à positions stables, garantissant une pression constante sur les contacts, qui leur permet de se préserver de défauts prématurés. De plus, ils ne nécessitent pas d'alimentation pour être maintenus en position, protégeant ainsi leurs charges des fluctuations de tension.

Intégration simplifiée

Les produits ATyS S permettent une installation aisée sous coffret.

En effet, leur design, et plus particulièrement leur encombrement réduit rend possible une intégration dans la plupart des coffrets de profondeur 200 mm.

Facilité de maintenance

Il est possible de réaliser des actions de maintenance en toute simplicité et en charge, tout en conservant des possibilités de manœuvre manuelle.

En effet, il suffit d'ôter 4 vis pour remplacer facilement la partie contrôle et motorisation sans nécessiter d'intervention sur la partie puissance.

ATyS d S : double alimentation

En plus des fonctionnalités présentes dans l'ATyS S, les ATyS d S disposent d'une redondance de leur alimentation, sans câblage supplémentaire. Celle-ci est obtenue par intégration d'une double alimentation (2 alimentations indépendantes) directement sur le produit.

Références

ATyS S

Calibre (A)	Nb pôles	Alimentation	ATyS S	Barres de pontage	Cache-bornes	Kit de prise de tension	Clip de maintien des connecteurs	Rail DIN
40 A	4 P	24/48 VDC	9506 4004	4 P 9509 4013	Côté sources 2 pièces 9594 4012 Côté charge 2 pièces 9594 9012	9599 4001	2 pièces 9599 4003	4 modules 9599 4002
	4 P	12 VDC	9505 4004					
	4 P	230 VAC	9503 4004					
63 A	4 P	24/48 VDC	9506 4006					
	4 P	12 VDC	9505 4006					
	4 P	230 VAC	9503 4006					
80 A	4 P	24/48 VDC	9506 4008					
	4 P	12 VDC	9505 4008					
	4 P	230 VAC	9503 4008					
100 A	4 P	24/48 VDC	9506 4010					
	4 P	12 VDC	9505 4010					
	4 P	230 VAC	9503 4010					
125 A	4 P	24/48 VDC	9506 4012					
	4 P	12 VDC	9505 4012					
	4 P	230 VAC	9503 4012					

ATyS d S

Calibre (A)	Nb pôles	Alimentation	ATyS d S	Barres de pontage	Cache-bornes	Kit de prise de tension	Clip de maintien des connecteurs	Rail DIN
40 A	4 P	2 x 230 VAC	9513 4004	4 P 9509 4013	Côté sources 2 pièces 9594 4012 Côté charge 2 pièces 9594 9012	9599 4001	2 pièces 9599 4003	4 modules 9599 4002
63 A	4 P	2 x 230 VAC	9513 4006					
80 A	4 P	2 x 230 VAC	9513 4008					
100 A	4 P	2 x 230 VAC	9513 4010					
125 A	4 P	2 x 230 VAC	9513 4012					

Accessoires

Barres de pontage

Utilisation

Réalisation d'un point commun amont ou aval.

Calibre (A)	Nb pôles	Référence
40 ... 125	4 P	9509 4013



acces_395c_a_2_cat

Kit de prise de tension

Utilisation

Permet de récupérer, directement sur les parties puissances, l'alimentation nécessaire aux produits ATyS S 230 VAC et ATyS d S.

Calibre (A)	Référence
40 ... 125	9599 4001



atys-s_022_a

Clip de maintien des connecteurs

Utilisation

Ces clips ont une double fonction ; empêcher un accès direct aux borniers de commande et d'alimentation et maintenir ces derniers.

Calibre (A)	Lot de	Référence
40 ... 125	2 pièces	9599 4003



atys-s_021_a

ATyS S - ATyS d S

Inverseurs de sources manœuvrés à distance

de 40 à 125 A

Accessoires (suite)

Cache-bornes

Utilisation

Les cache-bornes apportent une protection IP2X contre les contacts directs avec les plages ou les pièces de raccordement.

Cache-bornes pour le côté sources

Calibre (A)	Lot de	Référence
40 ... 125	2 pièces	9594 4012

Cache-bornes pour le côté charge

Calibre (A)	Lot de	Référence
40 ... 125	2 pièces	9594 9012



Transformateur de tension de commande

Utilisation

Permet d'alimenter en 400 VAC, un appareil 230 VAC.

Dimensions

75x80x72 mm

Calibre (A)	Référence
40 ... 125	9599 4004

Rail DIN

Utilisation

Ce rail DIN de format 4 modules peut être installé directement en façade sur les ATyS S. Cela permet ainsi d'y monter des fusibles, par exemple.

Calibre (A)	Référence
40 ... 125	9599 4002



Pièces de rechange

Poignée manuelle d'urgence

Utilisation

Cette poignée est utilisable sur le produit que le moteur soit monté ou non.

Calibre (A)	Références
40 ... 125	9599 5012



Kit de connecteurs

Utilisation

En cas de perte ou de casse de l'un de vos connecteurs, il est possible de commander ce kit contenant toutes les versions de connecteurs des différents produits.

Calibre (A)	Références
40 ... 125	9509 0002



Caractéristiques selon IEC 60947-3 et IEC 60947-6-1

40 à 125 A

Courant thermique I_{th} à 40°C	40 A	63 A	80 A	100 A	125 A
Tension assignée d'isolement U_i (V) (circuit de puissance)	800	800	800	800	800
Tension assignée de tenue aux chocs U_{imp} (kV) (circuit de puissance)	6	6	6	6	6
Tension assignée d'isolement U_i (V) (circuit de commande)	300	300	300	300	300
Tension assignée de tenue aux chocs U_{imp} (kV) (circuit de commande)	4	4	4	4	4

Courant assigné d'emploi I_e (A) selon IEC 60947-6-1

Tension assignée	Catégorie d'emploi	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B
415 VAC	AC-31 B	40	63	80	100	125
415 VAC	AC-32 B	40	63	80	80	80

Courants assignés d'emploi I_e (A) selon IEC 60947-3

Tension assignée	Catégorie d'emploi	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B
415 VAC	AC-20 A / AC-20 B	40/40	63/63	80/80	100/100	125/125
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	40/40	63/63	80/80	100/100	100/125
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	40/40	63/63	80/80	100/100	100/100
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	-/40	-/63	-/63	-/63	-/63

Courant assigné de court-circuit conditionnel avec fusibles gG DIN

Courant de court-circuit présumé (kA eff.)	50	50	50	25	15
Calibre du fusible associé (A)	40	63	80	100	125

Courant assigné de court-circuit conditionnel avec disjoncteurs toutes marques et assurant une coupure en moins de 0,3s⁽¹⁾

Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 0,3s (kA eff.)	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
--	-----	-----	-----	-----	-----

Fonctionnement en court-circuit selon IEC 60947-6-1

Courant assigné de courte durée admissible 0,03s. (kA)	5	5	5	5	-
Pouvoir assigné de fermeture en court-circuit (kA crête)	7,65	7,65	7,65	7,65	-

Fonctionnement en court-circuit selon IEC 60947-3 (interrupteur seul)

Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 1 s. (kA eff.)	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Tenue dynamique en Icc (kA crête)	12	12	12	12	12

Raccordement

Section max. câbles Cu (mm ²)	50	50	50	50	50
Couple de serrage mini / maxi (Nm)	1,2/3	1,2/3	1,2/3	1,2/3	1,2/3

Durée de la commutation (à tension nominale)

I - O ou II - O (ms)	500	500	500	500	500
I - II ou II - I (ms)	1000	1000	1000	1000	1000
Durée de "noir électrique" I - II (ms) minimum	500	500	500	500	500

Alimentation

Alimentation 12 VDC mini / maxi (VDC)	9/15	9/15	9/15	9/15	9/15
Alimentation 24/48 VDC mini / maxi (VDC)	17/62	17/62	17/62	17/62	17/62
Alimentation 230 VAC mini / maxi (VAC)	160/310	160/310	160/310	160/310	160/310

Consommation de la commande électrique durant permutation

Alim. 12 VDC appel / nominale (VA)	200/40	200/40	200/40	200/40	200/40
Alim. 24/48 VDC appel / nominale (VA)	200/40	200/40	200/40	200/40	200/40
Alim. 230 VAC appel / nominale (VA)	200/40	200/40	200/40	200/40	200/40

Caractéristiques mécaniques

Durabilité (nombre de cycles de manœuvres)	25 000	25 000	25 000	25 000	25 000
Poids ATyS S et ATyS d S 4 pôles (kg)	3	3	3	3	3

(1) Valeur pour une coordination avec n'importe quel disjoncteur qui couperait en 0,3s. Pour une coordination avec des références de disjoncteurs connues, il est possible d'obtenir des valeurs de courant de court-circuit supérieures. Veuillez nous consulter.

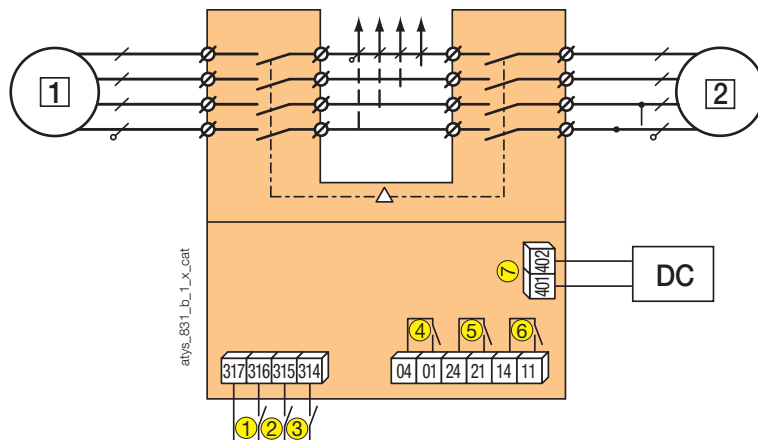
ATyS S - ATyS d S

Inverseurs de sources manœuvrés à distance

de 40 à 125 A

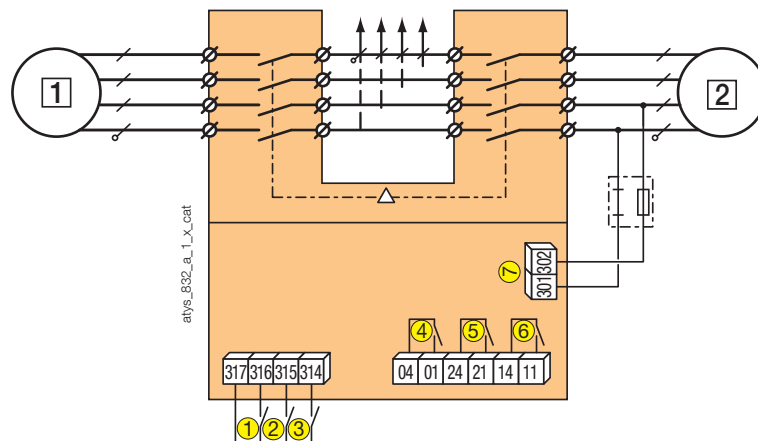
Raccordements et borniers

ATyS S version DC



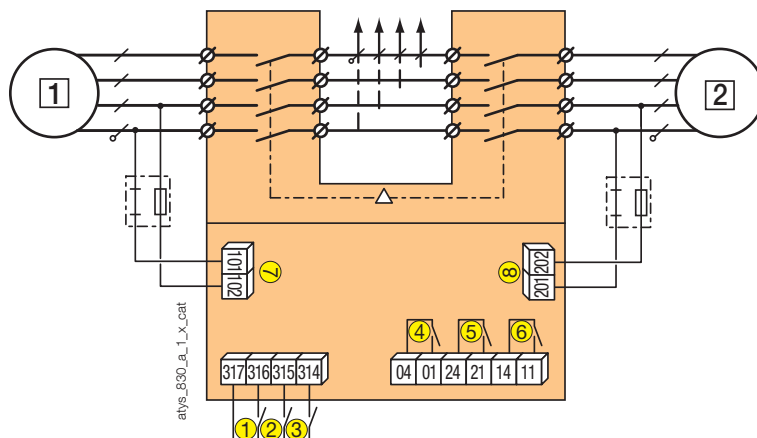
- 1 source prioritaire
- 2 source de secours
- 1: commande position 0
- 2: commande position I
- 3: commande position II
- 4: CA fermé lorsque le produit est en position 0
- 5: CA fermé lorsque le produit est en position I
- 6: CA fermé lorsque le produit est en position II
- 7: alimentation 12 VDC (9-15 VDC) ou 24 VDC / 48 VDC (17-62 VDC) selon version.

ATyS S: 230 VAC



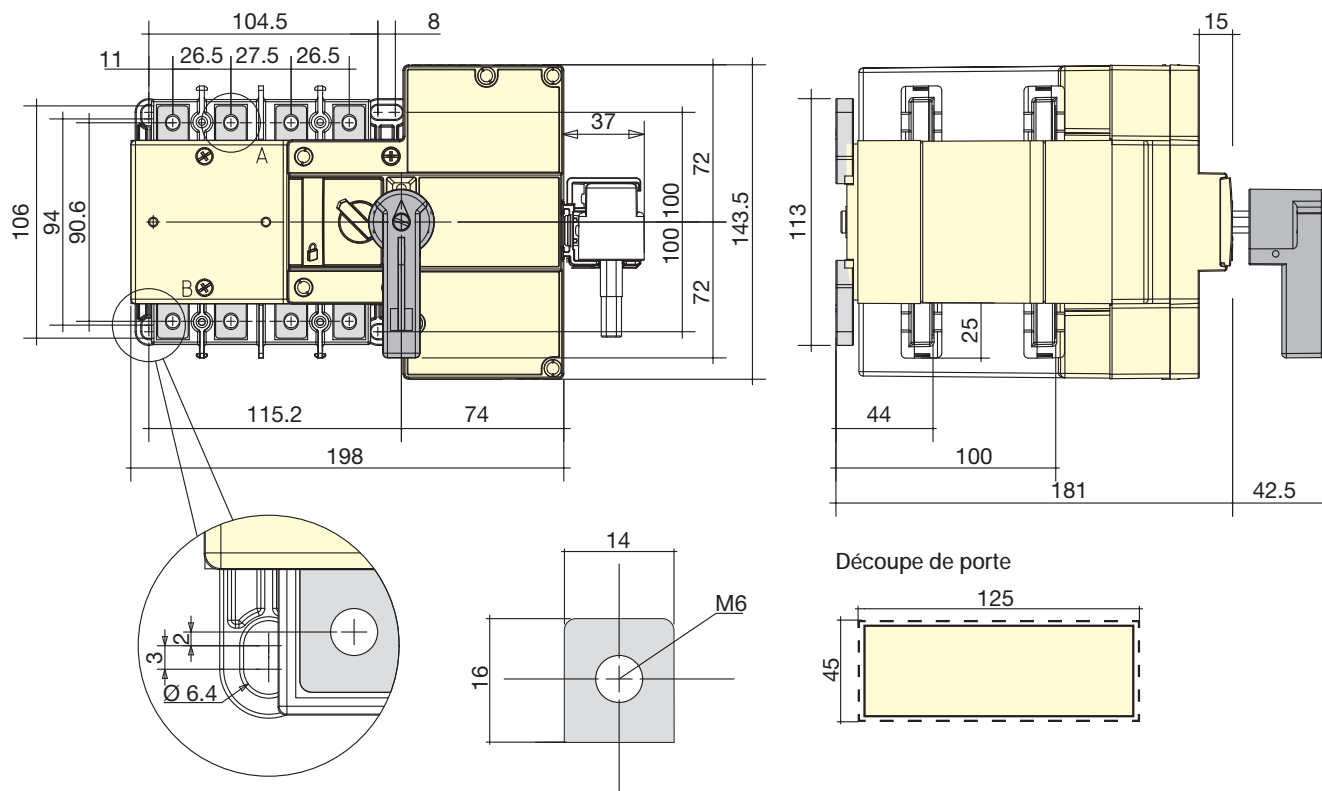
- 1 source prioritaire
- 2 source de secours
- 1: commande position 0
- 2: commande position I
- 3: commande position II
- 4: CA fermé lorsque le produit est en position 0
- 5: CA fermé lorsque le produit est en position II
- 6: CA fermé lorsque le produit est en position I
- 7: alimentation 230 VAC (160-310 VAC)

ATyS version d S: 2 x 230 VAC



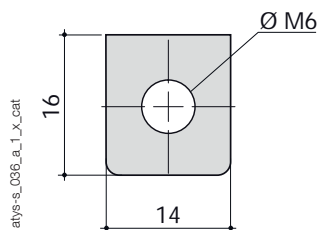
- 1 source auxiliaire 1
- 2 source auxiliaire 2
- 1: commande position 0
- 2: commande position I
- 3: commande position II
- 4: CA fermé lorsque le produit est en position 0
- 5: CA fermé lorsque le produit est en position II
- 6: CA fermé lorsque le produit est en position I
- 7: alimentation I 230 VAC (160-310 VAC)
- 8: alimentation II 230 VAC (160-310 VAC)

Dimensions



atys-s_024_a_1_x_cat

Plage de raccordement



atys-s_036_a_1_x_cat

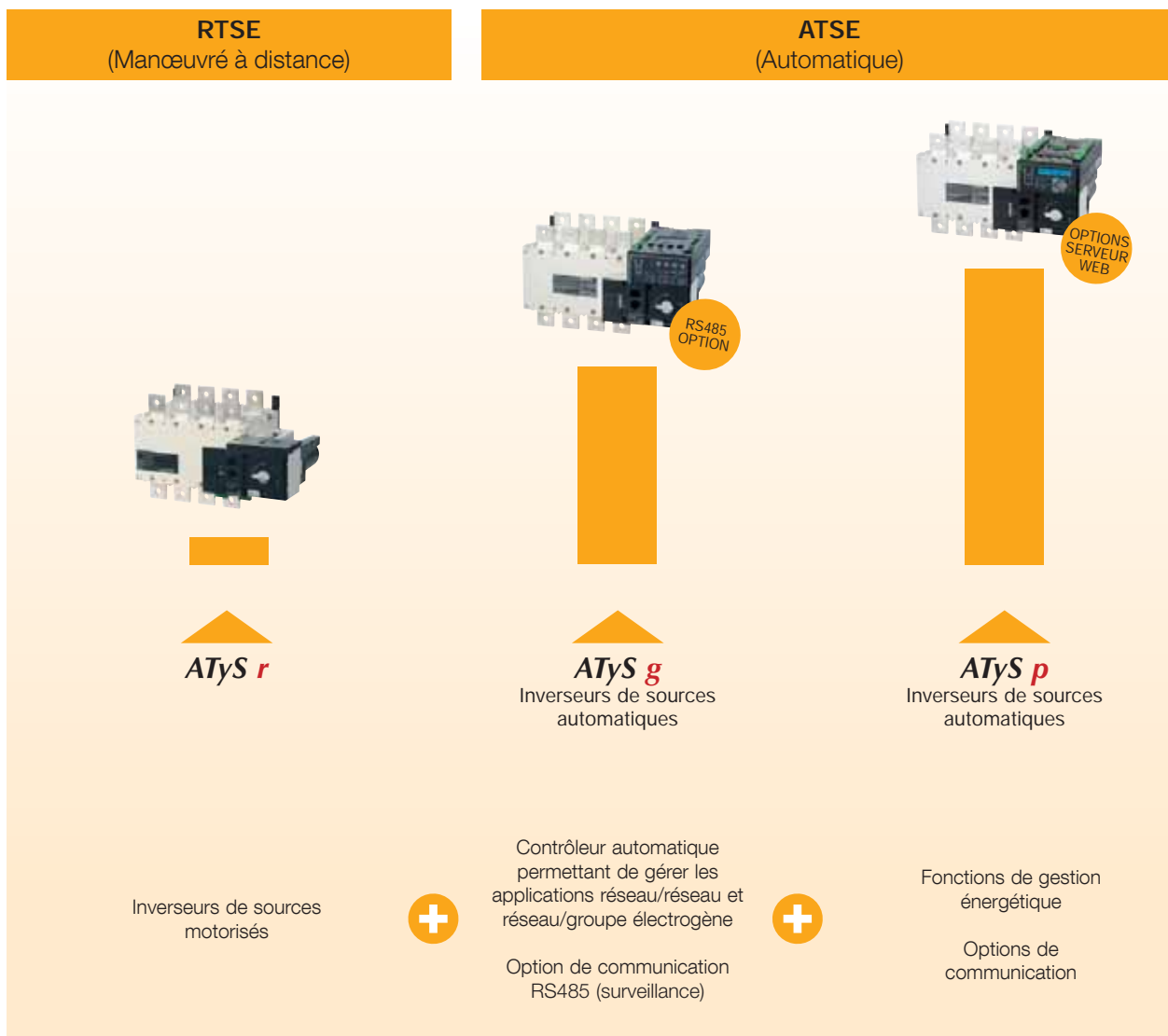


La gamme **ATyS** : des solutions intuitives, sûres et robustes

Commutation
de sources

Une gamme complète d'inverseurs de sources automatiques et manœuvrés à distance de 125 à 3200 A

Pour répondre aux exigences croissantes de ses utilisateurs, la gamme ATyS évolue continuellement et offre de nouvelles fonctionnalités. Trois versions de produits sont à votre disposition afin de vous permettre de trouver la solution parfaitement adaptée à votre application.



La gamme **ATyS** : des solutions intuitives, sûres et robustes

Les avantages



Fonctionnement sûr

- Information permanente de la disponibilité du produit (relais Watchdog).
- Coupure pleinement apparente.
- Interverrouillage mécanique des positions.
- Mode cadenassé pour sécuriser les opérations de maintenance (consignation).
- Accès sécurisé à la configuration du produit.



Solution intégrée robuste

Un seul produit avec toutes les fonctions

- Solution intégrée et testée : assemblage et câblage des composants réalisés en usine.
- Fiabilité plus élevée : conformité à la norme IEC 60947-6-1 dédiée aux inverseurs de sources.

Technologie SOCOMEC éprouvée

- Combinaison « dos à dos » de deux interrupteurs de classe PC.
- Commutation basée sur des positions stables garantissant une pression constante sur les contacts.
- Technologie de contact SIRCO utilisée dans de nombreux produits depuis plus de 40 ans.



Utilisation intuitive

- Manœuvre manuelle d'urgence : il est possible de manœuvrer le produit **rapidement et en toute sécurité** à l'aide d'une poignée de secours (moteur monté ou démonté).
- Choix très simple du mode de fonctionnement (Auto / Manu) grâce au sélecteur dédié.



Mise en service rapide

- **ATyS** : pas de configuration nécessaire.
- **ATyS g** : configuration en quelques minutes seulement, à l'aide d'un simple tournevis.
- **ATyS p** : configuration simplifiée (logiciel EASY CONFIG et écran LCD sur l'appareil).
- **ATyS g, p** : auto-configuration des paramètres réseau.



Maintenance facile

- Contacts autonettoyants à glissement.
- Remplacement très facile du moteur et du boîtier électronique, même en charge.

Amélioration des caractéristiques en charge

IEC 60947-6-1/GB 14048-11

- AC 31B - jusqu'à 3200 A
- AC 32B - jusqu'à 2000 A
- AC 33B - jusqu'à 1250 A

IEC 60947-3

- AC 23B - jusqu'à 1250 A

RTSE sous coffret



Voir « Inverseurs de source sous coffret ».

ATSE sous coffret



Voir « Inverseurs de source sous coffret ».

Services experts

- > Étude, définition, conseils, mise en œuvre, maintenance, formation, ...
- > Nos spécialistes « Expert Services » vous proposent un accompagnement personnalisé pour la réussite de votre projet.





ATyS r

Inverseurs de sources manœuvrés à distance de 125 à 3200 A

Commutation
de sources



aty.s_957.eps

La solution pour

- > Applications avec contrôleur ATS/AMF externe
- > Gestion technique centralisée (GTC)



Les points forts

- > Relais « Watchdog » de disponibilité du produit
- > Contacts auxiliaires intégrés
- > Plage d'alimentation étendue
- > Conception robuste

Conformité aux normes

- > IEC 60947-6-1
- > IEC 60947-3
- > GB/T 14048.11



Homologations et certifications⁽¹⁾



BUREAU
VERITAS



(1) Référence des produits concernés sur demande.

Contrôleur automatique externe

- > Les ATyS r sont compatibles avec nos contrôleurs externes ATyS C55 et ATyS C65 (pour applications réseau/réseau et réseau/groupe électrogène) par intégration d'une double alimentation pour garantir au contrôleur et au moteur la redondance de leur alimentation.

RTSE sous coffret



coff_546.psd

Voir « Inverseurs de source sous coffret ».

Fonction

Les ATyS r sont des inverseurs de sources, tripolaires et tétrapolaires, à commande motorisée manœuvrés à distance et à coupure pleinement apparente.

Ils permettent le transfert en charge de deux sources d'alimentation triphasées par contacts secs libres de potentiels provenant soit d'un automatisme extérieur utilisant la logique impulsienne, soit d'un contacteur.

Ces matériels sont destinés à être utilisés dans les systèmes de puissance basse tension avec interruption autorisée de l'alimentation de la charge pendant le transfert.

Avantages

Relais « Watchdog » de disponibilité du produit

Les produits ATyS r sont équipés d'un relais Watchdog, qui effectue une surveillance constante de votre produit, sécurisant ainsi votre installation.

Ce relais vous informe à tout moment de la disponibilité de votre produit pour savoir si celui-ci est en état de fonctionnement et prêt à effectuer une inversion de sources.

Contacts auxiliaires intégrés

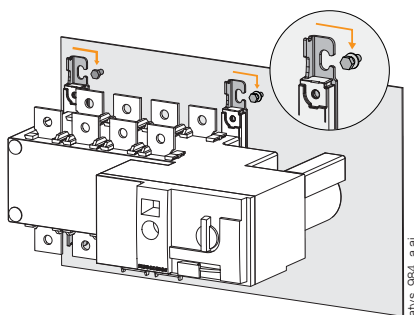
Les ATyS r permettent, dans le cadre de la surveillance du produit, de transmettre les informations relatives à leur position. Cela est possible grâce à l'intégration en standard d'un contact auxiliaire par position.

Plage d'alimentation étendue

Les produits ATyS r offrent une grande souplesse d'alimentation de par une plage d'alimentation étendue de 208 à 277 VAC $\pm 20\%$.

Plus robuste

L'ensemble de la gamme ATyS comporte des pattes de montage en métal destinées à renforcer la robustesse générale des inverseurs. Elles permettent également de monter plus facilement les inverseurs sur platine en les accrochant sur les vis pré-assemblées.



aty.s_964_a.ai

Références

ATyS r

Calibre (A) / Taille du boîtier	Nb pôles	ATyS r	Barres de pontage	Cache-bornes	Écrans de protection de plages	Contact auxiliaire	Cadenassage dans les 3 positions	Auto transformateur
125 A / B3	3 P	9523 3012						
	4 P	9523 4012						
160 A / B3	3 P	9523 3016	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019	3 P 2694 3014 ⁽²⁾ 4 P 2694 4014 ⁽²⁾	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012			
	4 P	9523 4016						
200 A / B3	3 P	9523 3020						
	4 P	9523 4020						
250 A / B4	3 P	9523 3025	4109 3025			1599 0502	9599 0003 ⁽³⁾	
	4 P	9523 4025	4109 4025					
315 A / B4	3 P	9523 3031	3 P 4109 3039 4 P 4109 4039	3 P 2694 3021 ⁽²⁾ 4 P 2694 4021 ⁽²⁾	3 P 1509 3025 4 P 1509 4025			
	4 P	9523 4031						
400 A / B4	3 P	9523 3040						
	4 P	9523 4040						
500 A / B5	3 P	9523 3050	4109 3050	3 P 2694 3051 ⁽²⁾ 4 P 2694 4051 ⁽²⁾	3 P 1509 3063 4 P 1509 4063			400/230 VAC 1599 4064
	4 P	9523 4050	4109 4050					
630 A / B5	3 P	9523 3063	4109 3063					
	4 P	9523 4063	4109 4063					
800 A / B6	3 P	9523 3080	3 P 4109 3080 4 P 4109 4080		3 P 1509 3080 4 P 1509 4080	1599 0532		
	4 P	9523 4080						
1000 A / B6	3 P	9523 3100						
	4 P	9523 4100						
1250 A / B6	3 P	9523 3120	4109 3120					
	4 P	9523 4120	4109 4120					
1600 A / B7	3 P	9523 3160	4109 3160		3 P 1509 3160 4 P 1509 4160		9599 0004 ⁽³⁾	
	4 P	9523 4160	4109 4160					
2000 A / B8	3 P	9523 3200						
	4 P	9523 4200						
2500 A / B8	3 P	9523 3250	(1)		3 P 1509 3200 4 P 1509 4200	inclus		
	4 P	9523 4250						
3200 A / B8	3 P	9523 3320						
	4 P	9523 4320						

(1) Voir « Kits de raccordement des barres de cuivre ».

(2) Pour une protection totale avant, arrière, aval, amont, commander 4 fois la référence.

Pour une protection amont/aval de l'appareil en avant, commander 2 fois la référence (lorsqu'une barre de pontage est montée, seul le montage de 3 fois la référence du cache bornes est possible).

(3) Montage en usine uniquement.



ATyS g

Inverseurs de sources automatiques de 125 à 3200 A

Commutation
de sources



atys-g_001.psd

La solution pour

- > Applications réseau/réseau et réseau/groupe électrogène



Les points forts

- > Mise en service rapide
- > ATS avec DPS intégré et contrôleurs pour les fonctions dédiées aux applications réseau/réseau ou réseau/groupe électrogène

Conformité aux normes

- > IEC 60947-6-1
- > IEC 60947-3
- > GB/T 14048.11



Homologations et certifications⁽¹⁾



BUREAU
VERITAS



(1) Référence des produits concernés sur demande.

RTSE sous coffret



coff_546.psd

Voir « Inverseurs de source sous coffret ».

Fonction

Les ATyS g sont des inverseurs de sources automatiques tripolaires et tétrapolaires, à coupure pleinement apparente. En plus de toutes les fonctions de l'ATyS r, ils intègrent des fonctions dédiées aux applications **réseau/réseau** et **réseau/groupe électrogène**.

Ils assurent le contrôle et les commutations en charge de deux sources d'alimentation, en mode automatique, selon les paramètres configurés via potentiomètres et DIP switches. L'ATyS g peut être surveillé à distance grâce au module de communication RS485 disponible en option.

Ils sont destinés à être utilisés dans les systèmes de puissance basse tension avec brève interruption autorisée de l'alimentation de la charge pendant le transfert.

Avantages

Mise en service rapide

Les inverseurs ATyS g permettent un réel gain de temps lors de leur mise en service (2 à 3 minutes suffisent). En effet, n'ayant que quatre potentiomètres et quatre commutateurs DIP, un simple tournevis suffit à la configuration des paramètres.

Pour plus de simplicité, ils proposent également une fonction d'autoconfiguration qui permet un réglage automatique des tension et fréquence nominales.

Un produit dédié aux applications réseau/réseau et réseau/groupe électrogène

Le contrôleur intégré de l'ATyS g propose, en plus du contrôle des tensions, monophasées et triphasées et de la fréquence des deux sources, des fonctions spécifiques à ces applications (démarrage du groupe électrogène, test en charge, test à vide...).

Le groupe doit être connecté sur le boîtier coupure II arrière.

Communication RS485

Un module de communication RS485 optionnel (réf. 4825 0092) peut être installé sur le contrôleur ATyS g.

Il permet la télésurveillance des sources d'alimentation disponibles ainsi que la visualisation de l'état et de la configuration du produit. La vitesse de communication est de 38400 bauds maximum.

Références

ATyS g

Calibre (A) / Taille du boîtier	Nb pôles	ATyS g	Barres de pontage	Kit de prise de tension et d'alimentation	Cache-bornes	Écrans de protection de plages	Contact auxiliaire					
125 A / B3	3 P	9553 3012	3 P 4109 3019 4 P 4109 4019	3 P 1559 3012 4 P 1559 4012 ⁽¹⁾	3 P 2694 3014 ⁽²⁾ 4 P 2694 4014 ⁽²⁾	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012	1599 0502					
	4 P	9553 4012										
160 A / B3	3 P	9553 3016										
	4 P	9553 4016										
200 A / B3	3 P	9553 3020										
	4 P	9553 4020										
250 A / B4	3 P	9553 3025						4109 3025	1559 3025	3 P 2694 3021 ⁽²⁾ 4 P 2694 4021 ⁽²⁾	3 P 1509 3025 4 P 1509 4025	1599 0502
	4 P	9553 4025						4109 4025	1559 4025			
315 A / B4	3 P	9553 3031	3 P 4109 3039 4 P 4109 4039	3 P 1559 3040 4 P 1559 4040								
	4 P	9553 4031										
400 A / B4	3 P	9553 3040										
	4 P	9553 4040										
500 A / B5	3 P	9553 3050	4109 3050	3 P 1559 3063 4 P 1559 4063	3 P 2694 3051 ⁽²⁾ 4 P 2694 4051 ⁽²⁾	3 P 1509 3063 4 P 1509 4063	1599 0532					
	4 P	9553 4050	4109 4050									
630 A / B5	3 P	9553 3063	4109 3063									
	4 P	9553 4063	4109 4063									
800 A / B6	3 P	9553 3080	3 P 4109 3080 4 P 4109 4080					3 P 1559 3080 4 P 1559 4080				
	4 P	9553 4080										
1000 A / B6	3 P	9553 3100										
	4 P	9553 4100										
1250 A / B6	3 P	9553 3120	4109 3120	1559 3120	1509 3160 1509 4160	1599 0532						
	4 P	9553 4120	4109 4120	1559 4120								
1600 A / B7	3 P	9553 3160	4109 3160	1559 3160								
	4 P	9553 4160	4109 4160	1559 4160								
2000 A / B8	3 P	9553 3200	(1)	3 P 1559 3200 4 P 1559 4200			3 P 1509 3200 4 P 1509 4200	inclus				
	4 P	9553 4200										
2500 A / B8	3 P	9553 3250										
	4 P	9553 4250										
3200 A / B8	3 P	9553 3320										
	4 P	9553 4320										

(1) Voir « Kits de raccordement des barres de cuivre ».

(2) Pour une protection totale avant, arrière, aval, amont, commander 4 fois la référence.

Pour une protection amont/aval de l'appareil en avant, commander 2 fois la référence.



ATyS p

Inverseurs de sources automatiques de 125 à 3200 A

Commutation
de sources



atyS-p_001.psd

La solution pour

- > Applications nécessitant les fonctions de gestion de l'énergie et de communication.



Les points forts

- > Modules de communication RS485 optionnels
- > Enregistrement des événements
- > Logiciel de configuration
- > Mesures de puissance
- > Démarrage périodique programmé du groupe

Conformité aux normes

- > IEC 60947-6-1
- > IEC 60947-3
- > GB/T 14048.11



Homologations et certifications⁽¹⁾



BUREAU
VERITAS



⁽¹⁾ Référence des produits concernés sur demande.

Webserver

La fonction Webserver est composée de pages HTML embarquées dans le module de communication Ethernet.

L'accès à ces pages se fait via un navigateur internet en saisissant l'adresse IP.

Le Webserver offre les fonctionnalités suivantes :

- > Visualisation de l'état des sources et de la position du produit
- > Visualisation des principales mesures
- > Extraction des derniers événements horodatés
- > Visualisation de l'état de la configuration du produit

Fonction

Les ATyS p sont des inverseurs de sources automatiques tripolaires et tétrapolaires, à coupure pleinement apparente. En plus de toutes les fonctions des ATyS t et g, ils intègrent des fonctions destinées à la gestion de l'énergie et des fonctions de communication.

Ils assurent le contrôle et les commutations en charge de deux sources d'alimentation, en mode automatique, selon les paramètres configurés via un écran LCD ou par la communication.

Ces matériels sont destinés à être utilisés dans les systèmes de puissance basse tension avec brève interruption autorisée de l'alimentation de la charge pendant le transfert.

Avantages

Enregistrement des événements

Les ATyS p permettent une réelle surveillance de votre installation grâce à un enregistrement horodaté des événements.

Ceux-ci peuvent être récupérés et lus via la communication.

Modules de communication RS485 optionnels

Les ATyS p proposent des fonctionnalités de communication par l'ajout des modules optionnels tels que le module RS485 pour la communication Modbus ou le module Ethernet, qui intègre un Webserver.

Logiciel de configuration

Un logiciel (Easyconfig) est disponible pour configurer simplement les paramètres des ATyS p, sauvegarder la configuration mise en place et la reporter sur d'autres unités.

Mesures de puissance

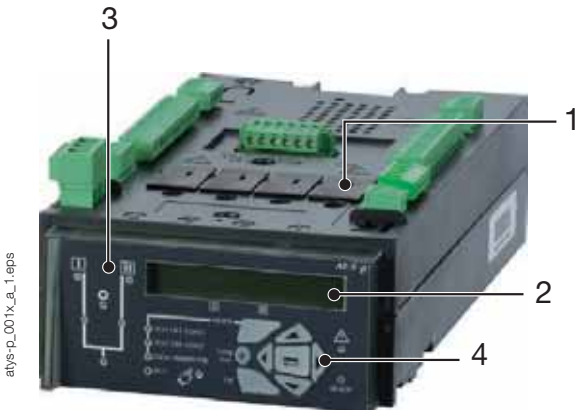
Les ATyS p sont particulièrement adaptés à la surveillance et la gestion de l'énergie.

En plus des fonctions intégrées de mesure des puissances et des énergies (avec une précision de 2 %), des entrées-sorties programmables permettent de piloter un délestage en fonction d'un niveau de charge ou d'une tarification.

Démarrage périodique programmé du groupe

Les ATyS p offrent des fonctionnalités complémentaires en termes de maintenance. En effet, ils proposent la fonction de démarrage programmé du groupe électrogène, afin de configurer les dates de démarrage ainsi que les durées de fonctionnement.

Face avant



1. Emplacements pour les modules encliquetables.
2. Écran LCD rétro-éclairé.
3. LEDs indiquant la disponibilité des sources et la position de l'appareil.
4. Clavier de programmation des paramètres.

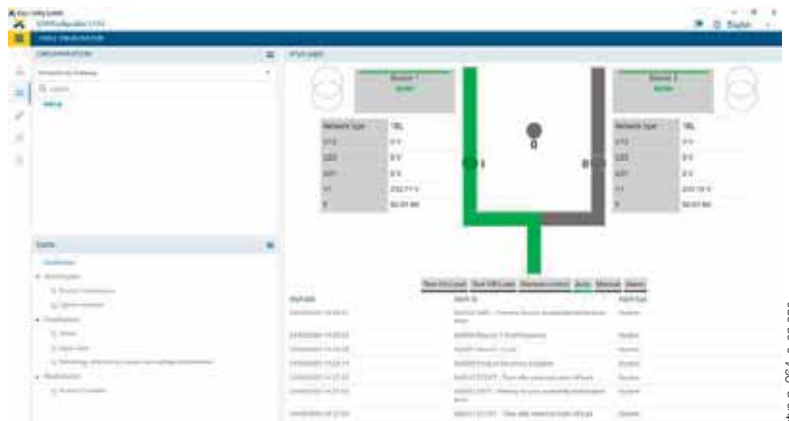
Communication et configuration

Easyconfig

Pour ne plus perdre de temps dans des opérations de configurations fastidieuses, le logiciel Easyconfig est idéal.

Il vous permettra notamment de configurer les paramètres suivants :

- type d'application,
- seuils de tension et fréquence,
- temporisations,
- entrées/sorties, ...



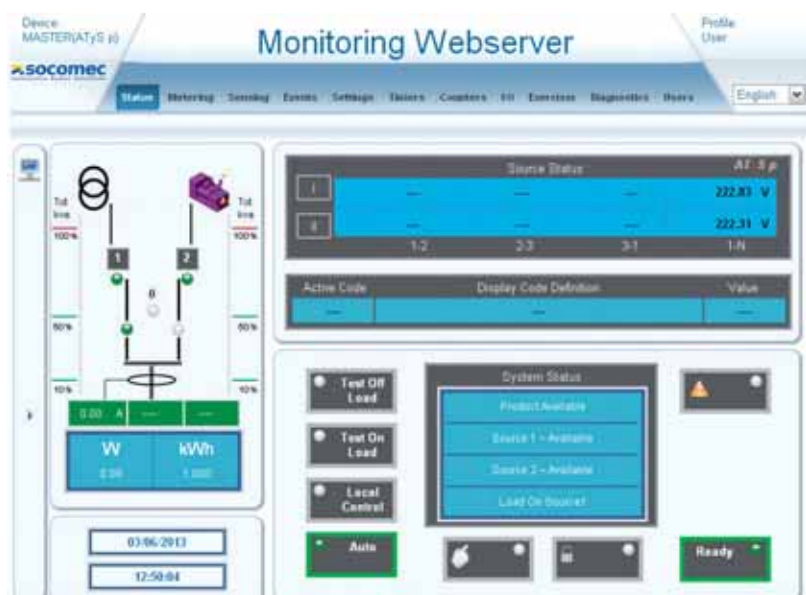
Webserver

Grâce à des modules optionnels, les ATyS p sont capables de communiquer dans les protocoles **Modbus** et **Ethernet**.

Le module de communication Ethernet intègre en plus la fonction **Webserver** permettant d'accéder à l'ATyS p via un simple navigateur internet.

La fonction Webserver permet :

- la visualisation de l'état des sources et de la position de l'appareil,
- la visualisation des mesures de tension,
- la visualisation des paramètres,
- l'accès à la liste des événements horodatés.



Références

ATyS p

Calibre (A) / Taille du boîtier	Nb pôles	ATyS p	Barres de pontage	Kit de prise de tension et d'alimentation	Cache-bornes	Écrans de protection de plages	Modules options	Contact auxiliaire
125 A / B3	3 P	9573 3012						
	4 P	9573 4012						
160 A / B3	3 P	9573 3016	3 P 4109 3019	3 P 1559 3012	3 P 2694 3014 ⁽²⁾	3 P 1509 3012		
	4 P	9573 4016	4 P 4109 4019	4 P 1559 4012	4 P 2694 4014 ⁽²⁾	4 P 1509 4012		
200 A / B3	3 P	9573 3020						
	4 P	9573 4020						
250 A / B4	3 P	9573 3025	4109 3025	1559 3025				
	4 P	9573 4025	4109 4025	1559 4025				
315 A / B4	3 P	9573 3031						
	4 P	9573 4031						
400 A / B4	3 P	9573 3040	3 P 4109 3039	3 P 1559 3040	3 P 2694 4021 ⁽²⁾	3 P 1509 3025	Communication RS485 MODBUS 4825 0092	1599 0502
	4 P	9573 4040	4 P 4109 4039	4 P 1559 4040	4 P 2694 4021 ⁽²⁾	4 P 1509 4025		
500 A / B5	3 P	9573 3050	4109 3050					
	4 P	9573 4050	4109 4050					
630 A / B5	3 P	9573 3063	4109 3063	3 P 1559 3063	3 P 2694 3051 ⁽²⁾	3 P 1509 3063	Communication Ethernet 4825 0203	
	4 P	9573 4063	4109 4063	4 P 1559 4063	4 P 2694 4051 ⁽²⁾	4 P 1509 4063		
800 A / B6	3 P	9573 3080						
	4 P	9573 4080						
1000 A / B6	3 P	9573 3100	3 P 4109 3080	3 P 1559 3080				
	4 P	9573 4100	4 P 4109 4080	4 P 1559 4080				
1250 A / B6	3 P	9573 3120	4109 3120	3 P 1559 3120				
	4 P	9573 4120	4109 4120	4 P 1559 4120				
1600 A / B7	3 P	9573 3160	4109 3160	3 P 1559 3160		1509 3160		
	4 P	9573 4160	4109 4160	4 P 1559 4160		1509 4160		
2000 A / B8	3 P	9573 3200						
	4 P	9573 4200						
2500 A / B8	3 P	9573 3250	(1)					
	4 P	9573 4250						
3200 A / B8	3 P	9573 3320						
	4 P	9573 4320						

(1) Voir « Kits de raccordement des barres de cuivre ».

(2) Pour une protection totale avant, arrière, aval, amont, commander 4 fois la référence.
Pour une protection amont/aval de l'appareil en avant, commander 2 fois la référence.

ATyS p

Calibre (A) / Taille du boîtier	Nb pôles	ATyS p	Alimentation DC	Cadenassage dans les 3 positions	Dispositif de condamnation de la manœuvre	Cadre de porte	Interface déportée
125 A / B3	3 P	9573 3012	12 VDC/230 VAC 1599 5012 24 VDC/230 VAC 1599 5112 48 VDC/230 VAC 1599 5212	9599 0003 ⁽¹⁾	Par serrure RONIS EL11AP en position 0 9599 1006 ⁽¹⁾	1539 0012	D20 9599 2020 + Câble de raccordement RJ45 1599 2009
	4 P	9573 4012					
160 A / B3	3 P	9573 3016					
	4 P	9573 4016					
200 A / B3	3 P	9573 3020					
	4 P	9573 4020					
250 A / B4	3 P	9573 3025					
	4 P	9573 4025					
315 A / B4	3 P	9573 3031					
	4 P	9573 4031					
400 A / B4	3 P	9573 3040					
	4 P	9573 4040					
500 A / B5	3 P	9573 3050					
	4 P	9573 4050					
630 A / B5	3 P	9573 3063					
	4 P	9573 4063					
800 A / B6	3 P	9573 3080					
	4 P	9573 4080					
1000 A / B6	3 P	9573 3100					
	4 P	9573 4100					
1250 A / B6	3 P	9573 3120					
	4 P	9573 4120					
1600 A / B7	3 P	9573 3160					
	4 P	9573 4160					
2000 A / B8	3 P	9573 3200					
	4 P	9573 4200					
2500 A / B8	3 P	9573 3250					
	4 P	9573 4250					
3200 A / B8	3 P	9573 3320					
	4 P	9573 4320					
1600 A / B7	3 P	9573 3160	9599 0004 ⁽¹⁾	Par serrure RONIS EL11AP en position 0 9599 1004 ⁽¹⁾	1539 0080		
	4 P	9573 4160					

(1) Montage en usine uniquement.



Gamme ATyS

ATyS r, ATyS g, ATyS p

de 125 à 3200 A

Accessoires

Cache-bornes

Utilisation

Protection IP2X contre les contacts directs avec les bornes ou les pièces de raccordement.

Avantages

Perforations permettant la vérification thermographique à distance sans démontage.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Nb pôles	Position	Référence
125 ... 200	B3	3 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 3014 ⁽¹⁾⁽²⁾
125 ... 200	B3	4 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 4014 ⁽¹⁾⁽²⁾
250 ... 400	B4	3 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 3021 ⁽¹⁾⁽²⁾
250 ... 400	B4	4 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 4021 ⁽¹⁾⁽²⁾
500 ... 630	B5	3 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 3051 ⁽¹⁾⁽²⁾
500 ... 630	B5	4 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 4051 ⁽¹⁾⁽²⁾



acces_206_a_2_cat

(1) Pour une protection totale avant, arrière, amont et aval, commander 4 fois la référence ; lorsqu'une barre de pontage est montée, commander 3 fois la référence.

(2) Pour une protection en amont et aval de l'appareil, en avant, commander 2 fois la référence.

Écrans de protection de plages

Utilisation

Ils assurent la protection additionnelle amont et aval contre les contacts directs avec les plages de l'appareil.

Pour une protection amont et aval du produit, commander 1 fois la quantité.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Nb pôles	Position	Référence
125 ... 200	B3	3 P	amont / aval	1509 3012
125 ... 200	B3	4 P	amont / aval	1509 4012
250 ... 400	B4	3 P	amont / aval	1509 3025
250 ... 400	B4	4 P	amont / aval	1509 4025
500 ... 630	B5	3 P	amont / aval	1509 3063
500 ... 630	B5	4 P	amont / aval	1509 4063
800 ... 1250	B6	3 P	amont / aval	1509 3080
800 ... 1250	B6	4 P	amont / aval	1509 4080
1600	B7	3 P	amont / aval	1509 3160
1600	B7	4 P	amont / aval	1509 4160
2000 ... 3200	B8	3 P	amont / aval	1509 3200
2000 ... 3200	B8	4 P	amont / aval	1509 4200



acces_207_a_2_cat

Écrans de séparation de plages

Utilisation

Séparation isolante de sécurité entre les plages, indispensable lors de l'utilisation sous 690 VAC ou en ambiance poussiéreuse.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Nb pôles	Référence
125 ... 200	B3	3 P	2998 0033
125 ... 200	B3	4 P	2998 0034
250 ... 400	B4	3 P	2998 0023
250 ... 400	B4	4 P	2998 0024
500 ... 630	B5	3 P	2998 0013
500 ... 630	B5	4 P	2998 0014
800 ... 3200	B6 ... B8	3/4 P	inclus

Barres de pontage

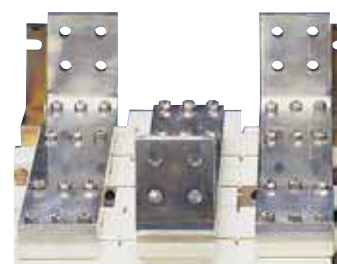
Utilisation

Réalisation d'un pontage des plages en amont ou en aval.
Commander une fois la référence par ATyS.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Nb pôles	Section (mm)	Référence
125 ... 200	B3	3 P	20 x 2,5	4109 3019
125 ... 200	B3	4 P	20 x 2,5	4109 4019
250	B4	3 P	25 x 2,5	4109 3025
250	B4	4 P	25 x 2,5	4109 4025
315 ... 400	B4	3 P	32 x 5	4109 3039
315 ... 400	B4	4 P	32 x 5	4109 4039
500	B5	3 P	32 x 5	4109 3050
500	B5	4 P	32 x 5	4109 4050
630	B5	3 P	50 x 5	4109 3063
630	B5	4 P	50 x 5	4109 4063
800 ... 1000	B6	3 P	50 x 6	4109 3080
800 ... 1000	B6	4 P	50 x 6	4109 4080
1250	B6	3 P	60 x 8	4109 3120
1250	B6	4 P	60 x 8	4109 4120
1600	B7	3 P	90 x 10	4109 3160
1600	B7	4 P	90 x 10	4109 4160



access_205_a_2_cat



access_041_a_1_cat

Pièces de raccordement des barres de cuivre

Utilisation

Pour les calibres de 2000 à 3200 A.

Permet :

- Raccordement à plat : les entretoises de raccordement assurent la liaison entre les deux bornes d'alimentation du même pôle (Fig. 1).
- Raccordement sur chant : les entretoises de raccordement assurent la liaison entre les deux bornes d'alimentation du même pôle et une borne de raccordement sur le chant de la barre.
- Pontage amont ou aval entre deux pôles (Fig. 3).

Le raccordement de la borne de puissance est prêt dès son installation.

Pour le calibre 3200 A, les pièces de raccordement (pièce A) sont livrées d'origine. Toutefois, la visserie est à commander séparément.

Raccordement : les quantités indiquées dans le tableau ci-dessous font référence au nombre de pièces nécessaires par pôle, amont ou aval.

Pontage : les quantités indiquées font référence au nombre de pièces nécessaires pour terminer le raccordement par pontage simple entre deux pôles.

	Référence	2000 – 2500 A			3200 A		
		Figure 1	Figure 2	Figure 3	Figure 1	Figure 2	Figure 3
		Raccordement		Pontage de liaison I - II	Raccordement		Pontage de liaison I - II
Entretoise - pièce A	2619 1200	1	1		2 ⁽²⁾	inclus	
Kit de visserie 35 mm - partie B	2699 1201	1 ⁽¹⁾		2 ⁽²⁾	1 ⁽¹⁾		2 ⁽²⁾
Kit de visserie 45 mm - partie B	2699 1200	1 ⁽¹⁾			1 ⁽¹⁾		
T + Kit de visserie - partie C	2629 1200		1	1		1	1
Équerre + kit de visserie - pièce D	2639 1200		1			1	
Barre + kit de visserie - pièce E	4109 0320			1			1

(1) Choisir la longueur de la visserie en fonction de l'épaisseur des barres à connecter ; si l'épaisseur de la barre est supérieure à 20 mm, utiliser une visserie de 45 mm.

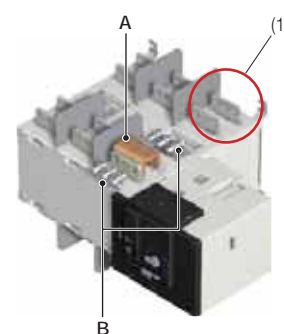
(2) Pour les pontages, 2 pièces sont nécessaires pour créer la liaison entre les deux bornes d'alimentation du même pôle pour les boîtiers I et II.

Les quantités de pièces applicables doivent ensuite être multipliées par le nombre de points de connexion (bornes d'alimentation) afin de définir la quantité totale nécessaire à chaque pièce.

Exemple : Pour un SIRCOVER 2500 A quadripolaire avec raccordement sur chant en amont (fig. 2) et pontage en aval (fig. 3), les quantités suivantes seront nécessaires :

Partie	Quantité sur chant amont	Quantité sur chant aval	Quantité totale
A	8	8	16
B	0	8	8
C	8	4	12
P	8	0	8
E	0	4	4

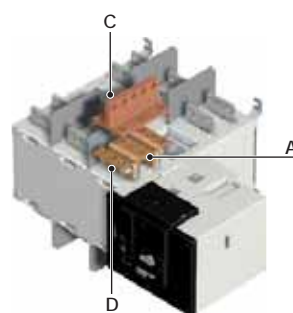
Fig. 1



access_459_a_1_x_cat

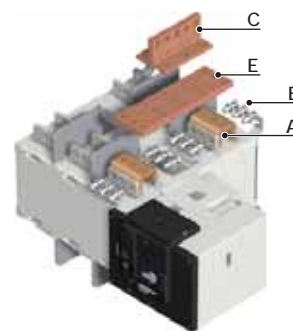
(1) Départ monophasé : 1 pôle (amont ou aval) comprend deux bornes d'alimentation, qui doivent être raccordées à l'aide du kit de raccordement en cuivre.

Fig. 2



access_460_a_1_x_cat

Fig. 3



access_461_a_1_x_cat

Gamme ATyS

ATyS r, ATyS g, ATyS p

de 125 à 3200 A

Accessoires (suite)

Auto-transformateur

Utilisation

Pour les applications sans neutre, cet auto-transformateur permet l'alimentation de ces produits ATyS en 230 VAC.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 3200	B3 ... B8	1599 4064

Alimentation DC

Utilisation

Permet l'alimentation d'un ATyS à partir d'une source 12 ou 24 VDC. À placer au plus près de la source d'alimentation DC.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Tension de fonctionnement	Référence
125 ... 1600	B3 ... B7	12 VDC / 230 VAC	1599 5012
125 ... 1600	B3 ... B7	24 VDC / 230 VAC	1599 5112
125 ... 1600	B3 ... B7	48 VDC / 230 VAC	1599 5212

Kit de prise de tension et d'alimentation

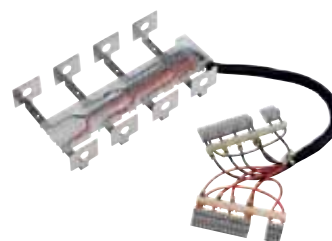
Utilisation

Permet l'alimentation et les prises de mesure tension (triphase 4 fils), nécessaires aux produits ATyS g et p. Le cheminement des conducteurs est maîtrisé, permettant de ne pas utiliser de dispositif de protection spécifique pour ces connexions.

Le kit se monte indifféremment en amont ou en aval de l'interrupteur.

Remarque : l'alimentation n'est pas comprise dans la version 3 pôles.

Kit 125 à 630 A



atys_606_a_1_cat

Kit 800 à 3200 A



atys_603_a_2_cat

Pour ATyS g et p - 3 pôles

Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 200	B3	1559 3012
250	B4	1559 3025
315 ... 400	B4	1559 3040
500 ... 630	B5	1559 3063
800 ... 1000	B6	1559 3080
1250	B6	1559 3120
1600	B7	1559 3160
2000 ... 3200	B8	1559 3200

Pour ATyS g et p - 4 pôles

Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 200	B3	1559 4012
250	B4	1559 4025
315 ... 400	B4	1559 4040
500 ... 630	B5	1559 4063
800 ... 1000	B6	1559 4080
1250	B6	1559 4120
1600	B7	1559 4160
2000 ... 3200	B8	1559 4200

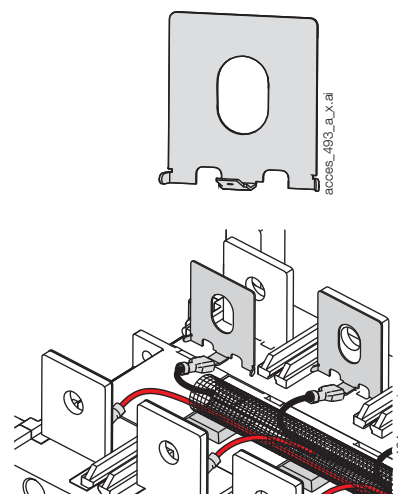
Bornes de prise de tension

Utilisation

Les prises de tension sont équipées de connecteurs Faston et peuvent être montées en amont ou aval de l'inverseur de sources. Elles peuvent être utilisées pour alimenter le circuit de signalisation ou un équipement auxiliaire, comme l'éclairage, indicateurs de présence de tension, etc.

Compatibles avec les ATyS r, g et p. 1 référence correspond à 8 bornes de prises de tension. Les prises de tension Faston sont intégrées dans les inverseurs de sources ATyS de plus de 800 A.

Pour ATyS r, g, p		
Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 200	B3	9599 4020
250 ... 400	B4	9599 4040
500 ... 630	B5	9599 4063



Relais de tension

Utilisation

Le DS est un relais de tension permettant la surveillance d'une source d'alimentation.

Dès l'apparition d'un défaut sur la source, le contact défaut du relais se ferme.

Calibre (A)	Référence
DS	192X 0056



atyS_762_a_1_cat

Cadre de porte

Utilisation

Permet la finition de la découpe sur la porte d'armoire, pour la commande affleurante.

Pour ATyS		
Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	1529 0012
800 ... 3200	B6 ... B8	1529 0080

Pour ATyS d, t, g et p		
Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	1539 0012
800 ... 3200	B6 ... B8	1539 0080



atyS_595_a_2_cat

Gamme ATyS

ATyS r, ATyS g, ATyS p

de 125 à 3200 A

Accessoires (suite)

Contact auxiliaire

Utilisation

Précoupure et signalisation des positions I et II : chaque référence contient 1 contact auxiliaire NO/NF pour les positions I et II. Possibilité de monter jusqu'à 2 contacts auxiliaires par position au maximum.

CA bas niveau : nous consulter.
En standard, 1 contact auxiliaire NO est présent sur les trois positions sur les ATyS.



De 800 à 1600 A

Nous contacter en cas de besoin de contacts auxiliaires supplémentaires.



De 125 à 630 A

Calibre (A)	Taille du boîtier	Courant nominal (A)	Courant d'emploi I _e (A)			
			250 V AC AC-13	400 V AC AC-13	24 VDC DC-13	48 VDC DC-13
125 ... 3200	B3 ... B8	16	12	8	14	6

Calibre (A)	Taille du boîtier	Type de montage	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	Montage client	1599 0502
800 ... 1600	B6 ... B7	Montage client	1599 0532
2000 ... 3200	B8	-	En standard, 2 contacts auxiliaires sont présents par position.

Cadenassage dans les 3 positions (I - 0 - II)

Utilisation

Permet le cadenassage du produit dans les 3 positions 0, I et II (montage d'usine).

Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	9599 0003
800 ... 3200	B6 ... B8	9599 0004



Dispositif de condamnation de la manoeuvre

Utilisation

En mode manuel, permet le cadenassage en position 0 avec une serrure RONIS EL11AP (montage d'usine).

En standard, verrouillage en position 0.
Avec l'option cadenassage en 3 positions : verrouillage en position 0, I et II.

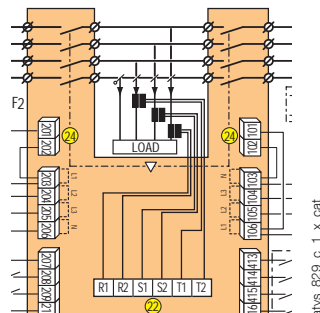
Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	9599 1006
800 ... 3200	B6 ... B8	9599 1004



Capteur de courant

Utilisation - pour ATyS p uniquement

Utilisés avec les inverseurs ATyS p, ces transformateurs de courant fournissent des informations sur le courant de charge.



trafo_025_a_2_cat



trafo_077_b_1_cat

Modules optionnels embrochables

Utilisation - pour ATyS g et ATyS p

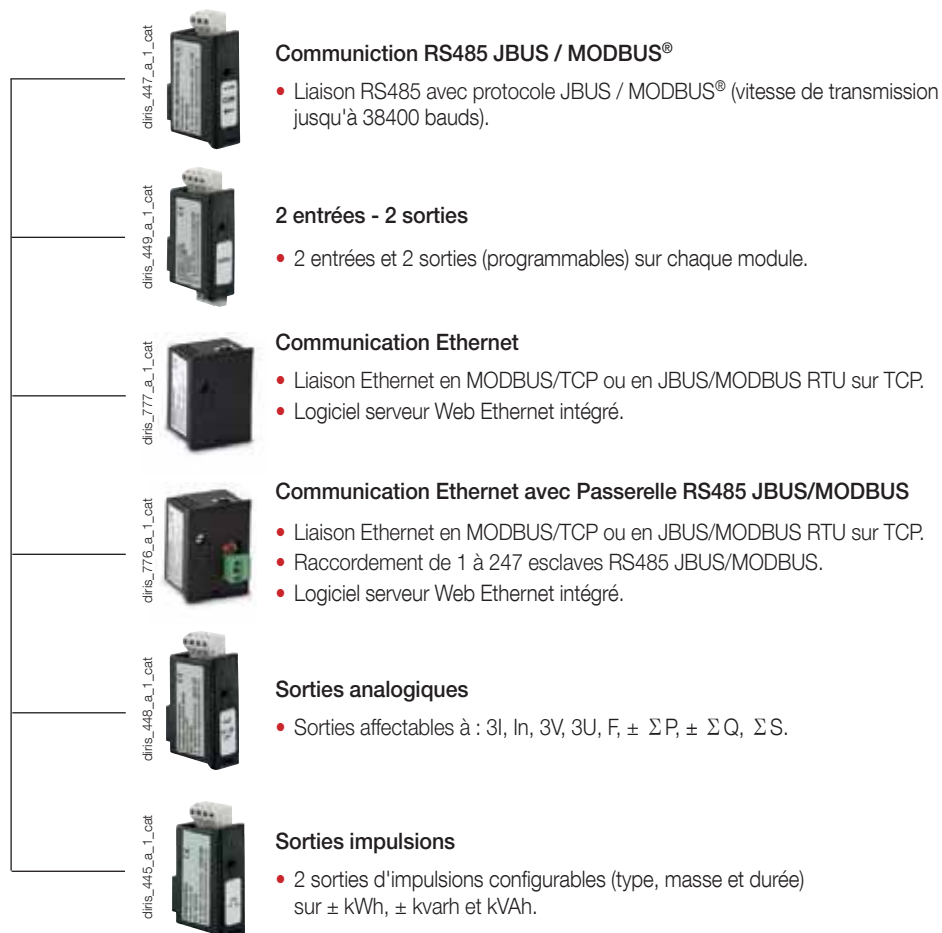
Nombre de modules utilisables par produit

ATyS g : un module à installer dans un emplacement au choix du contrôleur.

ATyS p : il est possible de raccorder jusqu'à quatre modules au choix sur chaque ATyS p, sauf en cas d'utilisation d'un module de communication Ethernet. Dans ce cas, il n'est possible de raccorder que 2 modules au choix, en plus du module de communication Ethernet



atys_016_c_1_cat



Désignation d'accessoires	Convient pour	Référence
Communication RS485 MODBUS	ATyS g, p	4825 0092
2 entrées - 2 sorties	ATyS p	1599 2001
Communication Ethernet (logiciel serveur Web Ethernet intégré)	ATyS p	4825 0203
Communication Ethernet + passerelle RS485 JBUS/MODBUS (logiciel serveur Web Ethernet intégré)	ATyS p	4825 0204
Sorties analogiques	ATyS p	4825 0093
Sorties impulsions	ATyS p	4825 0090

Gamme ATyS

ATyS r, ATyS g, ATyS p

de 125 à 3200 A

Accessoires (suite)

Interfaces déportées

Utilisation

Permet l'affichage à distance de l'état de l'alimentation des sources et de la position apparaissant généralement en façade d'un panneau du produit sous coffret.

Les interfaces sont alimentées par l'inverseur l'ATyS via le câble de raccordement RJ45.

Longueur de câble max. : 3 m.

D10 - pour ATyS g

Permet le report en façade d'un coffret de l'état de l'alimentation des sources et de la position.

Indice de protection : IP21

D20 - pour ATyS p

En plus des fonctions du D10, le D20 permet la configuration, le contrôle et l'affichage des valeurs mesurées depuis une façade d'armoire.

Indice de protection : IP21

Montage sur porte

2 trous, Ø 22,5.

Inverseur de sources ATyS par câble RJ45, non isolé. Câble disponible en accessoire.

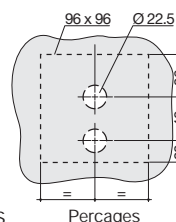


atys_564_d_1_cat

atys_565_d_1_cat



atys_597_a_1_cat



atys_161_a_1_x_cat

Prise RJ45 pour raccordement sur ATyS.

Perçages

Désignation d'accessoires	Convient pour	Référence
D10	ATyS g	9599 2010
D20	ATyS p	9599 2020

Câble de raccordement des interfaces déportées

Utilisation

Permet la liaison entre une interface déportée (type D10 ou D20) et un produit de contrôle (type ATyS g ou p).

Caractéristiques

RJ45 8 fils droits non isolés, longueur de 3 m.



acces_209_a_2_cat

Pour ATyS g et p		
Type	Longueur	Référence
Câble RJ45	3 m	1599 2009

Capot plombable

Utilisation - pour ATyS g

Permet d'empêcher l'accès à la configuration des ATyS g (plombs fournis).

Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 3200	B3 ... B8	9599 0000



atys_870_a

Sélecteur de mode Auto/Manuel à clé

Utilisation

Permet de convertir le sélecteur du mode de fonctionnement Auto/Manu en un sélecteur à clé.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 3200	B3 ... B8	9599 1007



atys_869_a

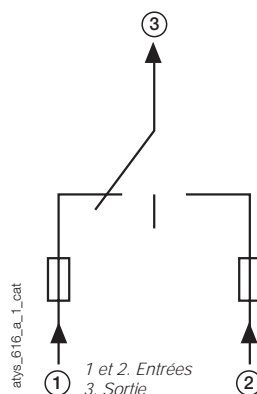
Double alimentation - DPS

Utilisation

Permet l'alimentation de l'ATyS r par deux réseaux 230 VAC 50/60 Hz.

	ATyS DPS	DPS modulaire
Tension (VAC)		
Min	166	200
Max	332	288
Courant (A)		
Sortie max.	15	3,15
Raccordement (mm²)		
Max	2,5	6

Description	Convient à ATyS r	Référence
DPS modulaire	125 ... 1600 A	1599 4001
ATyS DPS	125 ... 3200 A	9539 2001



atys_616_a_1_cat



atys_612_a_2_cat



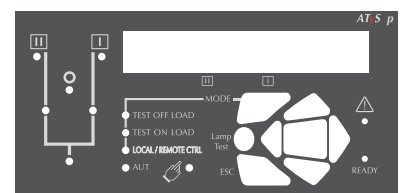
atys-d_001_psd

Pièces de rechange

Face avant ATyS p

Cette face avant est utilisée, uniquement pour l'ATyS p, dans le cas où la source 2 est connectée sur le boîtier I et la source 1 est connectée sur le boîtier II. Les positions I et II sont inversées sur la face avant.

Modèle	Référence
ATyS p	9599 1008



atys-p_002_a_1_X_cat.ai

Module électronique - contrôleur

Les parties électroniques des ATyS g et p peuvent facilement être remplacées, en cas de problème, et ce même en charge.

Modèle	Référence
ATyS g	9559 2001
ATyS p	9579 2001



atys-p_001_b

Module de motorisation

Les moteurs des ATyS r, g et p peuvent facilement être remplacés, en cas de problème, et ce même en charge.

Calibre (A)	Référence
125 ... 200	9509 5020
250 ... 400	9509 5040
500 ... 630	9509 5063
800 ... 1250	9509 5120
1600	9509 5160
2000 ... 3200	9509 5320



atys_571_a

Bloc coupure

Les références à utiliser en cas de besoin de remplacement uniquement de la partie coupure des ATyS r, g ou p, sont les références SIRCOVER. Merci de vous référer aux pages « SIRCOVER ».



svr_151_a

Gamme ATyS

ATyS r, ATyS g, ATyS p

de 125 à 3200 A

Caractéristiques selon IEC 60947-3 et IEC 60947-6-1

De 125 à 630 A

Courant thermique I_{th} à 40 °C (A)	125 A	160 A	200 A	250 A	315 A	400 A	500 A	630 A	
Taille du boîtier	B3	B3	B3	B4	B4	B4	B5	B5	
Tension assignée d'isolement U_i (V) (circuit d'alimentation)	800	800	800	1000	1000	1000	1000	1000	
Tension assignée de tenue aux chocs U_{imp} (kV) (circuit d'alimentation)	8	8	8	12	12	12	12	12	
Tension assignée d'isolement U_i (V) (circuit de commande)	300	300	300	300	300	300	300	300	
Tension assignée de tenue aux chocs U_{imp} (kV) (circuit de commande)	4	4	4	4	4	4	4	4	
Courants assignés d'utilisation I_e (A) selon IEC 60947-6-1									
Tension nominale	Catégorie d'emploi								
415 VAC	AC-31 B	125	160	200	250	315	400	500	630
415 VAC	AC-32 B				200	315	400	500	500
415 VAC	AC-33 B				200	200	200	400	400
Courants assignés d'utilisation I_e (A) selon IEC 60947-3									
Tension nominale	Catégorie d'emploi	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
415 V AC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
415 V AC	AC-23 A / AC-23 B	125/125	160/160	200/200	200/200	315/315	400/400	500/500	500/630
500 V AC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
500 V AC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	200/200	200/250	200/315	200/400	500/500	500/500
500 V AC	AC-23 A / AC-23 B	80/80	80/80	80/80	200/200	200/200	200/200	400/400	400/400
690 VAC ⁽³⁾	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	200/200	200/200	200/200	500/500	500/500
690 VAC ⁽³⁾	AC-22 A / AC-22 B	125/125	125/125	125/125	160/160	160/160	160/160	400/400	400/400
690 VAC ⁽³⁾	AC-23 A / AC-23 B	63/80	63/80	63/80	125/125	125/125	125/125	400/400	400/400
220 V DC	DC-21 A / DC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	250/250	250/250	500/500	630/630
220 V DC	DC-22 A / DC-22 B	125/125	160/160	200/200	250/250	250/250	250/250	500/500	630/630
220 V DC	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 VDC ⁽²⁾	DC-21 A / DC-21 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 VDC ⁽²⁾	DC-22 A / DC-22 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 VDC ⁽²⁾	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
Courant assigné de court-circuit conditionnel avec fusible gG DIN, selon IEC 60947-3									
Courant de court-circuit présumé avec fusible à 415 VAC (6)	100	100	50	50	50	50	50	50	
Courant de court-circuit présumé avec fusible à 690 VAC (kA eff.)				50	50	50	50	50	
Calibre du fusible associé (A)	125	160	200	250	315	400	500	630	
Tenue au court-circuit sans protection selon IEC 60947-3									
Courant assigné de courte durée admissible 0,3s I_{cw} à 415 VAC (kA eff.)	12	12	12	15 ⁽⁴⁾	15 ⁽⁴⁾	15 ⁽⁴⁾	17 ⁽⁴⁾	17 ⁽⁴⁾	
Courant assigné de courte durée admissible 1s I_{cw} à 415 VAC (kA eff.)	7	7	7	8 ⁽⁴⁾	8 ⁽⁴⁾	8 ⁽⁴⁾	11 ⁽⁴⁾	10 ⁽⁴⁾	
Courant crête assigné admissible à 415 VAC (crête kA)	20	20	20	30	30	30	45	45	
Raccordement									
Section minimale des câbles en cuivre selon IEC 60947-1 (mm ²)	35	35	50	95	120	185	2 x 95	2 x 120	
Section conseillée des barres en cuivre (mm ²)							2 x 32 x 5	2 x 40 x 5	
Section maximale des câbles en cuivre (mm ²)	50	95	120	150	240	240	2 x 185	2 x 300	
Largeur maximale des barres en cuivre (mm)	25	25	25	32	32	32	50	50	
Couple de serrage min./max. (Nm)	9/13	9/13	9/13	20/26	20/26	20/26	40/45	40/45	
Durée de la commutation (tension nominale, après réception de la commande)									
Durée de transfert I-II ou II-I (s)	0,85	0,85	0,85	0,9	0,9	0,9	0,95	0,95	
I-0 ou II-0 (s)	0,55	0,55	0,55	0,5	0,5	0,5	0,55	0,55	
Durée de transfert des contacts (« noir électrique » I-II) minimum (s)	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	
Alimentation									
Puissance min./max. (VAC)	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	
Consommation de la commande électrique									
Alim appel/nominale (VA) - ATyS r	184/92	184/92	184/92	276/115	276/115	276/115	276/150	276/150	
Alim appel/nominale (VA) - ATyS g, p	206/114	206/114	206/114	298/137	298/137	298/137	298/172	298/172	
Caractéristiques mécaniques									
Durabilité (nombre de cycles de manœuvres)	10 000	10 000	10 000	8 000	8 000	8 000	5 000	5 000	
Masse ATyS r 3 P / 4 P (kg)	5,7 / 6,9	5,7 / 6,9	5,7 / 6,9	6,6 / 7,4	6,7 / 7,8	6,7 / 7,8	11,4 / 13,3	11,9 / 14,0	
Masse ATyS g, p 3 P / 4 P (kg)	6,8 / 8,0	6,8 / 8,0	6,8 / 8,0	7,7 / 8,5	7,8 / 8,9	7,8 / 8,9	12,5 / 14,4	13,0 / 15,1	

(1) Catégorie avec indice A = manœuvres fréquentes /

Catégorie avec indice B = manœuvres non fréquentes.

(2) Appareil 3 pôles avec 2 pôles « + » en série et 1 pôle « - ».

Appareil 4 pôles avec 2 pôles en série par polarité.

(3) Des barrières interphase doivent être installées sur les produits.

(4) Valeurs données à 690 VAC.

De 800 à 3200 A

Courant thermique I_{th} à 40 °C	800 A	1000 A	1250 A	1600 A	2000 A	2500 A	3200 A
Taille du boîtier	B6	B6	B6	B7	B8	B8	B8
Tension assignée d'isolement U_i (V) (circuit d'alimentation)	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Tension assignée de tenue aux chocs U_{imp} (kV) (circuit d'alimentation)	12	12	12	12	12	12	12
Tension assignée d'isolement U_i (V) (circuit de commande)	300	300	300	300	300	300	300
Tension assignée de tenue aux chocs U_{imp} (kV) (circuit de commande)	4	4	4	4	4	4	4

Courants assignés d'utilisation I_e (A) selon IEC 60947-6-1

Tension nominale	Catégorie d'emploi	800 A	1000 A	1250 A	1600 A	2000 A	2500 A	3200 A
415 VAC	AC-31 B	800	1000	1250	1600	2000	2500	3200
415 VAC	AC-32 B	800	1000	1250	1250	2000	2000	2000
415 VAC	AC-33 B	800	1000	1000	1000	1250	1250	1250

Courants assignés d'utilisation I_e (A) selon IEC 60947-3

Tension nominale	Catégorie d'emploi	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500	-/3200
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500	-/3200
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	-/1600	-/1600	-/1600
500 VAC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2000	-/2000
500 VAC	AC-22 A / AC-22 B	630/630	800/800	1000/1000	1600/1600			
500 V AC	AC-23 A / AC-23 B	630/630	630/630	800/800	1000/1000			
690 VAC ⁽³⁾	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2000	-/2000
690 VAC ⁽³⁾	AC-22 A / AC-22 B	630/630	800/800	1000/1000	1000/1000			
690 VAC ⁽³⁾	AC-23 A / AC-23 B	630/630	630/630	800/800	800/800			
220 V DC	DC-21 A / DC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
220 V DC	DC-22 A / DC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
220 V DC	DC-23 A / DC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 VDC ⁽²⁾	DC-21 A / DC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 VDC ⁽²⁾	DC-22 A / DC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 VDC ⁽²⁾	DC-23 A / DC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			

Courant assigné de court-circuit conditionnel avec fusible gG DIN, selon IEC 60947-3

Courant de court-circuit présumé avec fusible à 415 VAC (kA eff.)	50	50	100	100			
Courant de court-circuit présumé avec fusible à 690 VAC (kA eff.)	50	50	50				
Calibre du fusible associé (A)	800	1000	1250	2x800			

Tenue au court-circuit sans protection selon IEC 60947-3

Courant assigné de courte durée admissible $0,3s I_{cw}$ à 415 VAC (kA eff.)	64	64	64	78	78	78	78
Courant assigné de courte durée admissible $1s I_{cw}$ à 415 VAC (kA eff.)	35	35	35	50	50	50	50
Courant crête assigné admissible à 415 VAC (crête kA)	55	55	80	110	120	120	120

Raccordement

Section minimale des câbles en cuivre selon IEC 60947-1 (mm ²)	2 x 185						
Section conseillée des barres en cuivre (mm ²)	2 x 50 x 5	2 x 63 x 5	2 x 60 x 7	2 x 100 x 5	3 x 100 x 5	2 x 100 x 10	3 x 100 x 10
Section maximale des câbles en cuivre (mm ²)	4 x 185	4 x 185	4 x 185	6 x 185			
Largeur maximale des barres en cuivre (mm)	63	63	63	100	100	100	100
Couple de serrage min./max. (Nm)	9/13	9/13	20/26	40/45	40/45	40/45	40/45

Durée de la commutation (tension nominale, après réception de la commande)

Durée de transfert I-II ou II-I (s)	2,8	2,8	2,8	2,9	2,8	2,8	2,8
I-0 ou II-0 (s)	1,4	1,4	1,4	1,4	1,8	1,8	1,8
Durée de transfert des contacts (« noir électrique » I-II) minimum (s)	1,4	1,4	1,4	1,5	1	1	1

Alimentation

Puissance min./max. (VAC)	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332
---------------------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

Consommation de la commande électrique

Alim appel/nominale (VA) - ATyS r	460/184	460/184	460/184	460/230	812/322	812/322	812/322
Alim appel/nominale (VA) - ATyS g, p	482/206	482/206	482/206	482/252	834/344	834/344	834/344

Caractéristiques mécaniques

Durabilité (nombre de cycles de manœuvres)	4 000	4 000	4 000	3 000	3 000	3 000	3 000
Masse ATyS r 3 P / 4 P (kg)	27,9 / 32,2	28,4 / 32,9	28,9 / 33,6	33,1 / 39,4	50,7 / 61,6	50,7 / 61,6	61,0 / 75,3
Masse ATyS g, p 3 P / 4 P (kg)	29,0 / 33,3	29,5 / 34,0	30,0 / 34,7	34,2 / 40,5	51,8 / 62,7	51,8 / 62,7	62,1 / 76,4

(1) Catégorie avec indice A = manœuvres fréquentes /
Catégorie avec indice B = manœuvres non fréquentes.

(2) Appareil 3 pôles avec 2 pôles « + » en série et 1 pôle « - ».
Appareil 4 pôles avec 2 pôles en série par polarité.

(3) Des barrières interphase doivent être installées sur les produits.
(4) Valeurs données à 690 VAC.

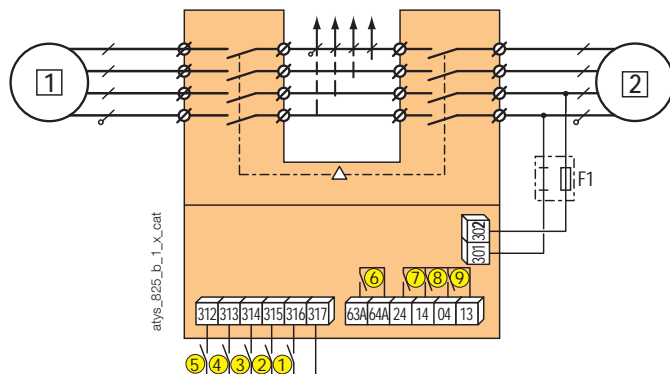
Gamme ATyS

ATyS r, ATyS g, ATyS p

de 125 à 3200 A

Raccordements et borniers

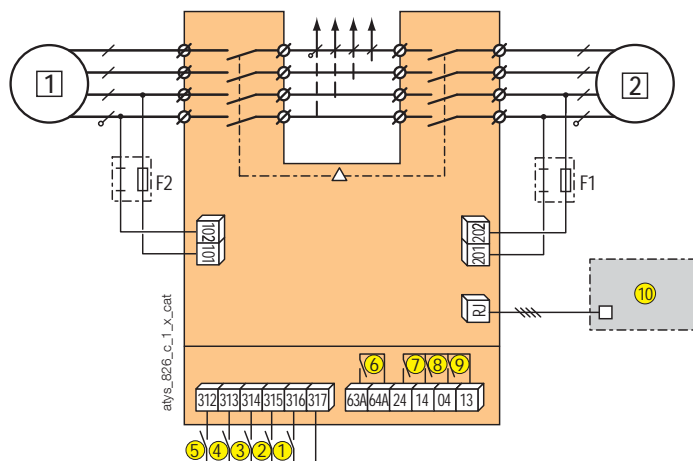
ATyS r



- 1 : source prioritaire (réseau ou groupe électrogène)
- 2 : source de secours (réseau ou groupe électrogène)

- 1 : commande position 0 (logique contacteur si maintenu fermé)
- 2 : commande position I
- 3 : commande position II
- 4 : commande prioritaire position 0
- 5 : la fermeture de ce contact permet les ordres de commandes des positions
- 6 : relais de disponibilité produit
- 7 : contact auxiliaire fermé lorsque l'inverseur est en position II
- 8 : contact auxiliaire fermé lorsque l'inverseur est en position I
- 9 : contact auxiliaire fermé lorsque l'inverseur est en position 0

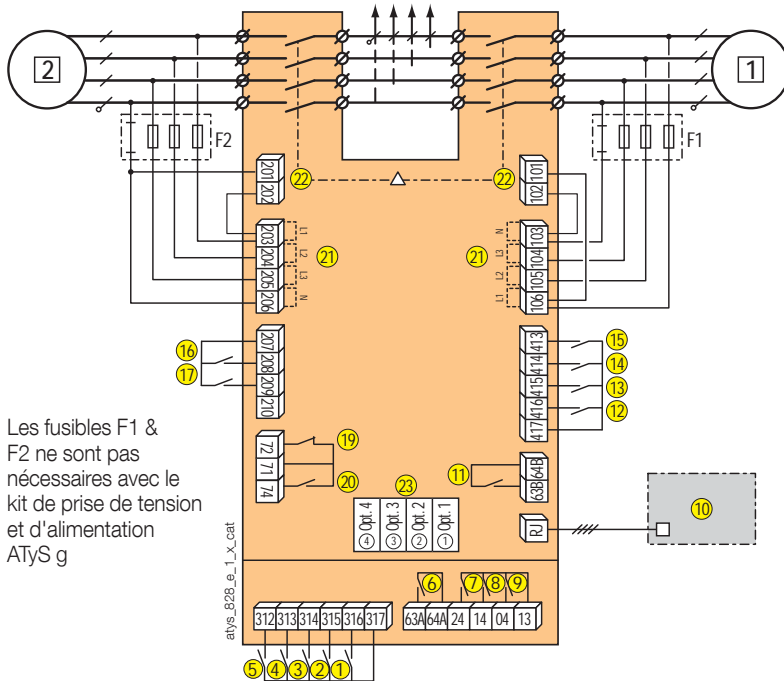
ATyS r avec ATyS DPS



- 1 : source prioritaire (réseau ou groupe électrogène)
- 2 : source de secours (réseau ou groupe électrogène)

- 1 : commande position 0 (logique contacteur si maintenu fermé)
- 2 : commande position I
- 3 : commande position II
- 4 : commande prioritaire position 0
- 5 : la fermeture de ce contact permet les ordres de commandes des positions
- 6 : relais de disponibilité produit
- 7 : contact auxiliaire fermé lorsque l'inverseur est en position II
- 8 : contact auxiliaire fermé lorsque l'inverseur est en position I
- 9 : contact auxiliaire fermé lorsque l'inverseur est en position 0
- 10 : interface déportée D10

ATyS g

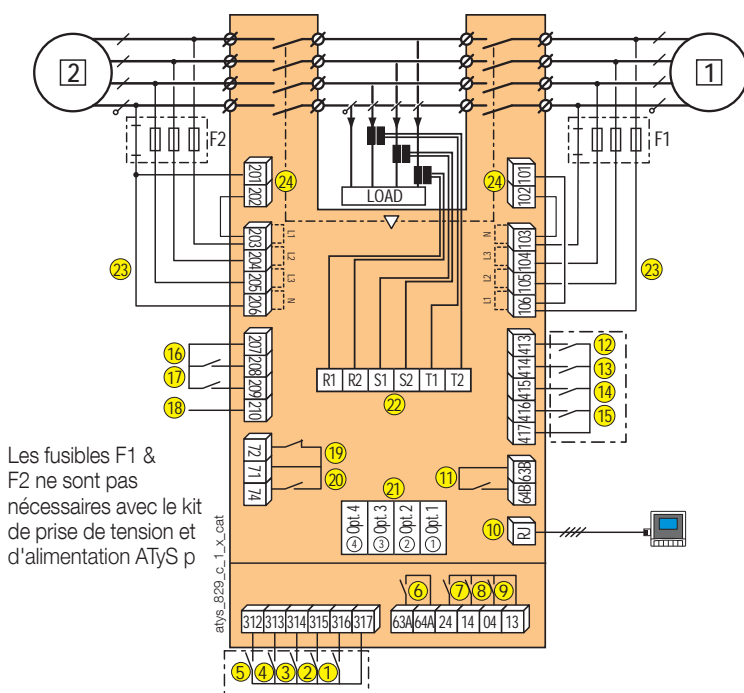


- 1 source prioritaire (réseau)
- 2 source de secours (groupe électrogène ou réseau)
 - 1 : commande position 0 (logique contacteur si maintenu fermé)
 - 2 : commande position I
 - 3 : commande position II
 - 4 : commande prioritaire position 0
 - 5 : la fermeture de ce contact permet les ordres de commandes des positions
 - 6 : relais de disponibilité boîtier motorisation
 - 7 : contact auxiliaire fermé lorsque l'inverseur est en position II
 - 8 : contact auxiliaire fermé lorsque l'inverseur est en position I
 - 9 : contact auxiliaire fermé lorsque l'inverseur est en position 0
- 10 : interface déportée D10
- 11 : relais de disponibilité boîtier électronique
- 12 : inhibition de l'automatisme
- 13 : confirmation du retransfert manuel
- 14 : bypass de la temporisation 2AT
- 15 : M/G : priorité test en charge.
M/M : avec ou sans priorité
- 16 : test hors charge à distance
- 17 : M/G : test en charge
M/M : choix de la source prioritaire
- 19-20 : ordres de démarrage et d'arrêt du groupe électrogène

Commande	71/72 (19)	71/74 (20)
Démarrage groupe électrogène	Contact fermé	Contact ouvert
Arrêt groupe électrogène	Contact ouvert	Contact fermé

- 21 : entrées de tension
- 22 : entrées d'alimentation
- 23 : 4 emplacements pour module de communication RS485 optionnel

ATyS p



- 1 source prioritaire (réseau ou groupe électrogène)
- 2 source de secours (réseau ou groupe électrogène)
 - 1 : commande position 0 (logique contacteur si maintenu fermé)
 - 2 : commande position I
 - 3 : commande position II
 - 4 : commande prioritaire position 0
 - 5 : la fermeture de ce contact permet les ordres de commandes des positions
 - 6 : relais de disponibilité boîtier motorisation
 - 7 : contact auxiliaire fermé lorsque l'inverseur est en position II
 - 8 : contact auxiliaire fermé lorsque l'inverseur est en position I
 - 9 : contact auxiliaire fermé lorsque l'inverseur est en position 0
- 10 : interface déportée D20
- 11 : relais de disponibilité boîtier électronique
- 12-17 : entrées programmables
- 18 : alimentation auxiliaire pour l'utilisation de modules options
- 19-20 : ordres de démarrage et d'arrêt du groupe électrogène

Commande	71/72 (19)	71/74 (20)
Démarrage groupe électrogène	Contact fermé	Contact ouvert
Arrêt groupe électrogène	Contact ouvert	Contact fermé

- 21 : 4 emplacements pour modules optionnels
- 22 : raccordement TI de mesure
- 23 : entrées de tension
- 24 : entrées d'alimentation

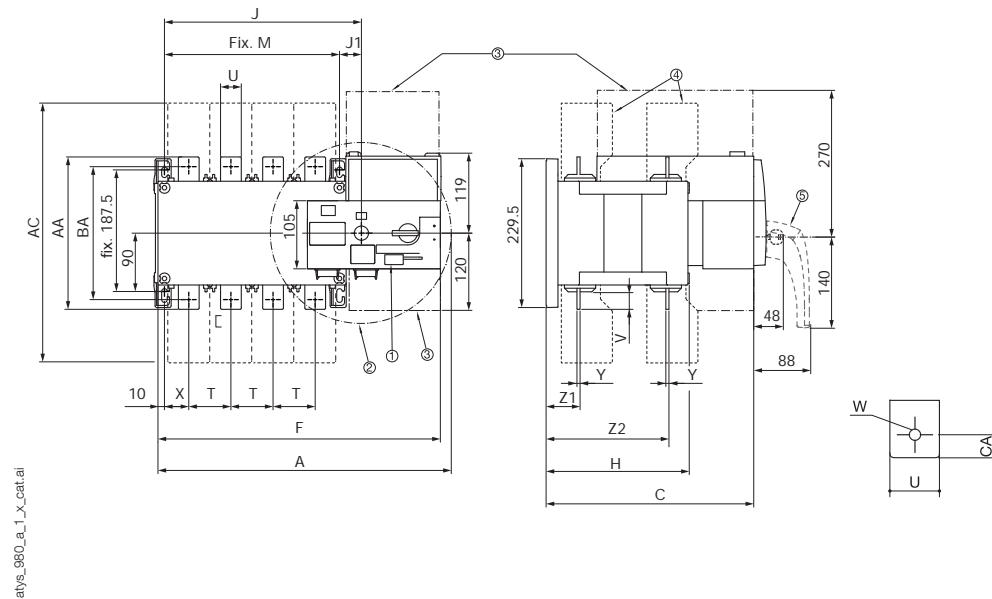
Gamme ATyS

ATyS r, ATyS g, ATyS p

de 125 à 3200 A

Dimensions

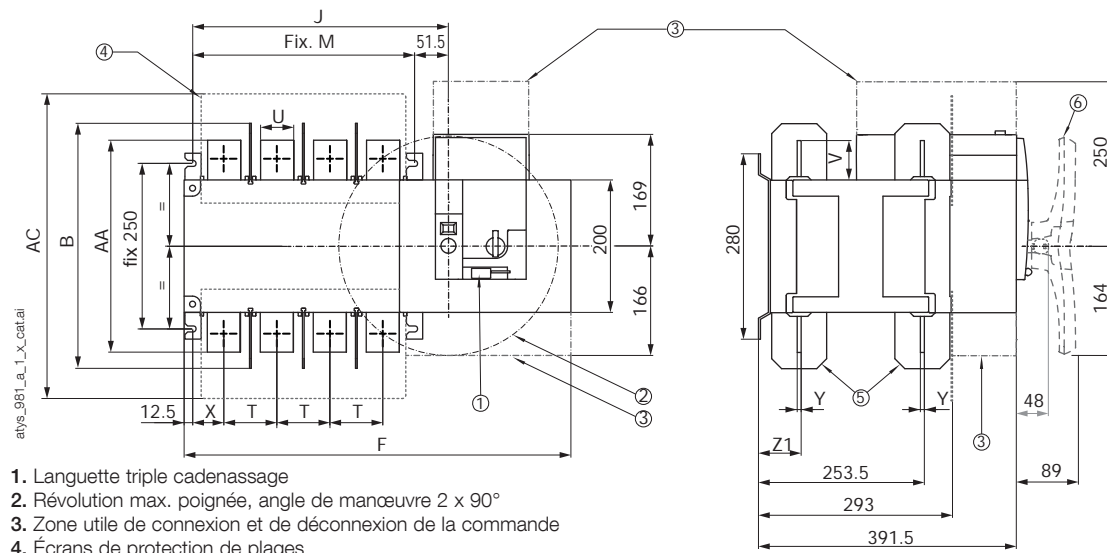
125 à 630 A / B3 à B5



1. Languette triple cadenassage
2. Révolution max. poignée, angle de manœuvre 2 x 90°
3. Zone utile de connexion et de déconnexion de la commande
4. Séparations de pages
5. Poignée d'urgence amovible

Calibre (A) / Taille du boîtier	Dimensions hors tout			Cache- bornes AC	Boîtier						Fixations		Raccordement											
	A 3p.	A 4p.	C		F 3p.	F 4p.	H	J 3p.	J 4p.	J1	M 3p.	M 4p.	T	U	V	W	X 3p.	X 4p.	Y	Z1	Z2	AA	BA	CA
125 / B3	304	334	244	233	286,5	317	151	154	184	34	120	250	36	20	25	9	28	22	3,5	38	134	135	115	10
160 / B3	304	334	244	233	286,5	317	151	154	184	34	120	250	36	20	25	9	28	22	3,5	38	134	135	115	10
200 / B3	304	334	244	233	286,5	317	151	154	184	34	120	250	36	20	25	9	28	22	3,5	38	134	135	115	10
250 / B4	345	395	244	288	328	378	152	195	245	35	160	210	50	25	30	11	33	33	3,5	39,5	133,5	160	130	15
315 / B4	345	395	244	288	328	378	152	195	245	35	160	210	50	35	35	11	33	33	3,5	39,5	133,5	160	130	15
400 / B4	345	395	244	288	328	378	152	195	245	35	160	210	50	35	35	11	33	33	3,5	39,5	133,5	170	140	15
500 / B5	394	454	402	402	377	437	221	244	304	34	210	270	65	32	50	14	42,5	37,5	5	53	190	260	220	20
630 / B5	394	454	402	402	377	437	221	244	304	34	210	270	65	45	50	13	42,5	37,5	5	53	190	260	220	20

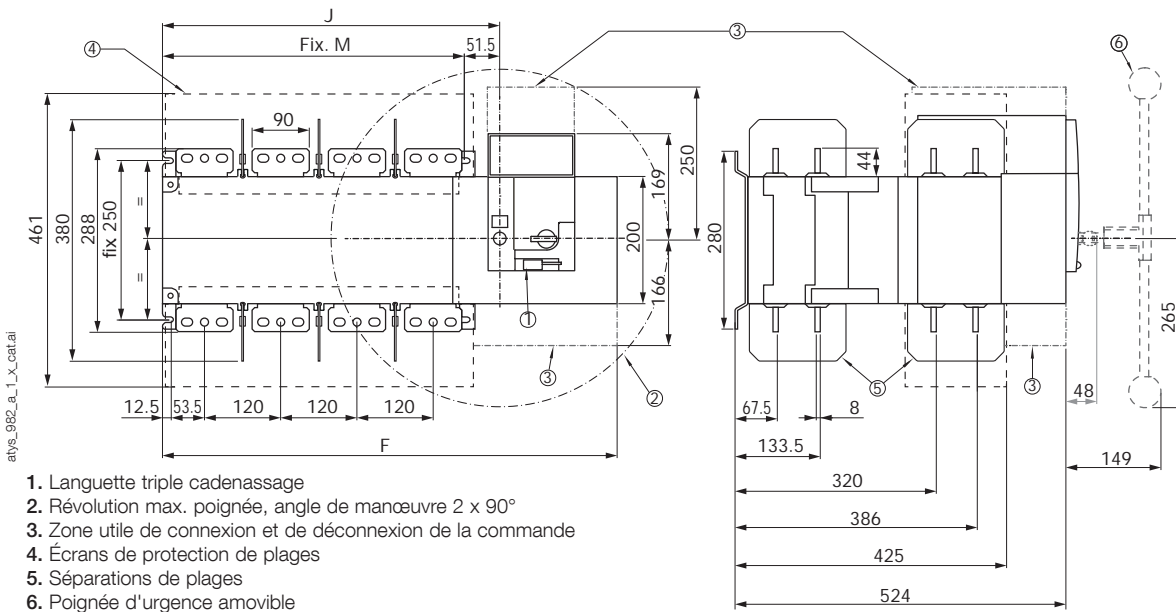
800 à 1600 A / B6 à B7



1. Languette triple cadenassage
2. Révolution max. poignée, angle de manœuvre 2 x 90°
3. Zone utile de connexion et de déconnexion de la commande
4. Écrans de protection de pages
5. Séparations de pages
6. Poignée d'urgence amovible

Calibre (A) / Taille du boîtier	Dimensions hors tout B	Cache- bornes AC	Boîtier				Fixations		Raccordement						
			F 3p.	F 4p.	J 3p.	J 4p.	M 3p.	M 4p.	T	U	V	X	Y	Z1	AA
800 / B6	370	461	504	584	307	387	255	335	80	50	60,5	47,5	7	66,5	321
1000 / B6	370	461	504	584	307	387	255	335	80	50	60,5	47,5	7	66,5	321
1250 / B6	370	461	504	584	307	387	255	335	80	60	65	47,5	7	66,5	330
1600 / B7	380	531	596	716	399	519	347	467	120	90	44	53	8	67,5	288

2000 à 3200 A / B8

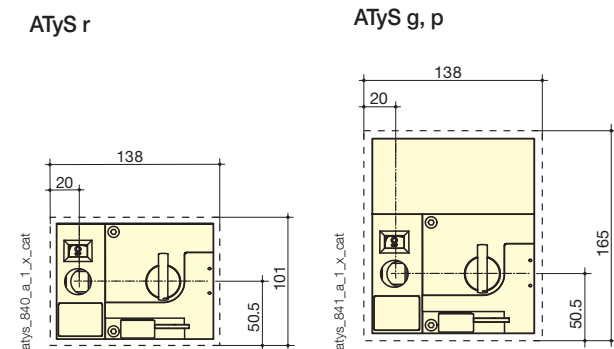


1. Languette triple cadenassage
2. Révolution max. poignée, angle de manœuvre 2 x 90°
3. Zone utile de connexion et de déconnexion de la commande
4. Écrans de protection de plages
5. Séparations de plages
6. Poignée d'urgence amovible

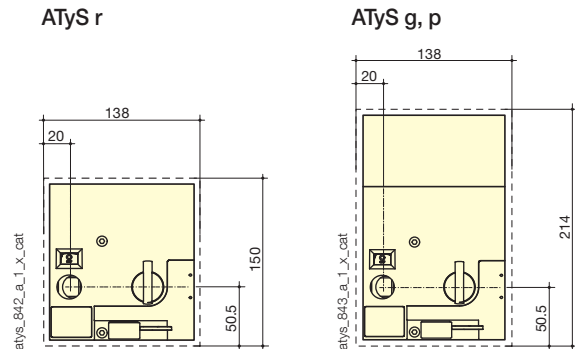
Calibre (A)	Boîtier				Fixations	
	F 3p.	F 4p.	J 3p.	J 4p.	M 3p.	M 4p.
2000 ... 3200	596	716	398,5	518,5	347	467

Découpe porte

125 à 630 A / B3 à B5

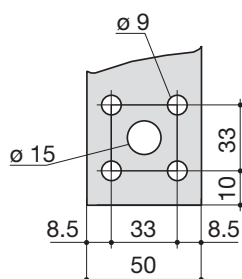


800 à 1600 A / B6 à B7



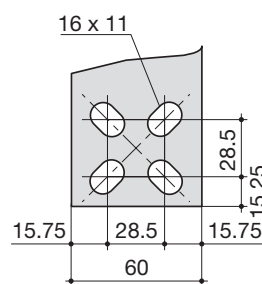
Plages de raccordement

800 à 1000 A / B6



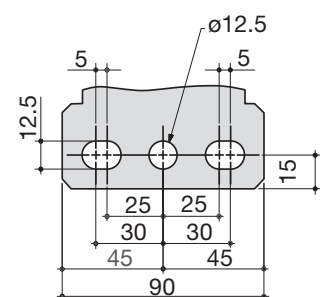
svr_077_a_1_x_cat

1250 A / B6



svr_078_b_1_x_cat

1600 à 3200 A / B7 à B8



svr_088_a_1_x_cat



ATyS d H

Inverseurs de sources manœuvrés à distance
de 4000 à 6300 A

Commutation
de sources



La solution pour

- > Data center
- > Télécoms
- > Industries



Les points forts

- > Prêt à être installé dans une armoire de votre choix
- > Coupure haute performance
- > Transfert en charge sécurisé : I-0-II

Conformité aux normes

- > IEC 60947-6-1



Solution en armoire

- > Veuillez consulter votre revendeur

Contrôleur automatique externe

- > L'ATyS d H est un RTSE compatible avec la plupart des systèmes de gestion des bâtiments. Il peut également être livré en tant qu'inverseur automatique avec un contrôleur extérieur du type ATyS C55 / C65.

Fonction

Les ATyS d H sont des inverseurs de sources triphasés tripolaires et tétrapolaires conçus pour des applications basse tension haute puissance nécessitant une commutation performante, rapide et fiable. La commutation de type à temps mort s'effectue en charge selon la norme IEC 60947-6-1 (class PC) avec une interruption minimale de l'alimentation de la charge durant le transfert.

Les ATyS d H sont des inverseurs de sources manœuvrés à distance (RTSE) par des contacts secs intégrant une double alimentation (DPS).

Avantages

Prêt à être installé dans une armoire de votre choix

L'ATyS d H a été conçu de manière à faciliter son installation. Il est composé de deux interrupteurs montés l'un au-dessus de l'autre avec un accès facile aux connexions de puissance situées à l'arrière. De plus, l'ATyS d H ne nécessite pas de raccorder des barres de pontage extérieures car le côté charge est raccordé à l'intérieur du produit. Cela permet un gain de temps lors de l'installation.

Coupure haute performance

L'ATyS d H a des hautes performances en court-circuit : I_{cm} de 143 kA et I_{cw} 0,1s de 65 kA. En plus de ses performances en court-circuit, l'ATyS d H a une catégorie d'emploi AC-33iB sans déclassement ($6 \times I_n \cos \varnothing 0,5$).

Transfert en charge sécurisé : I-0-II

L'ATyS d H est composé de deux interrupteurs inter-verrouillés mécaniquement assurant une commutation rapide tout en mettant à disposition une position 0. Cela permet de s'assurer qu'il n'y ait pas de chevauchement entre la position normale et la position de remplacement.

References

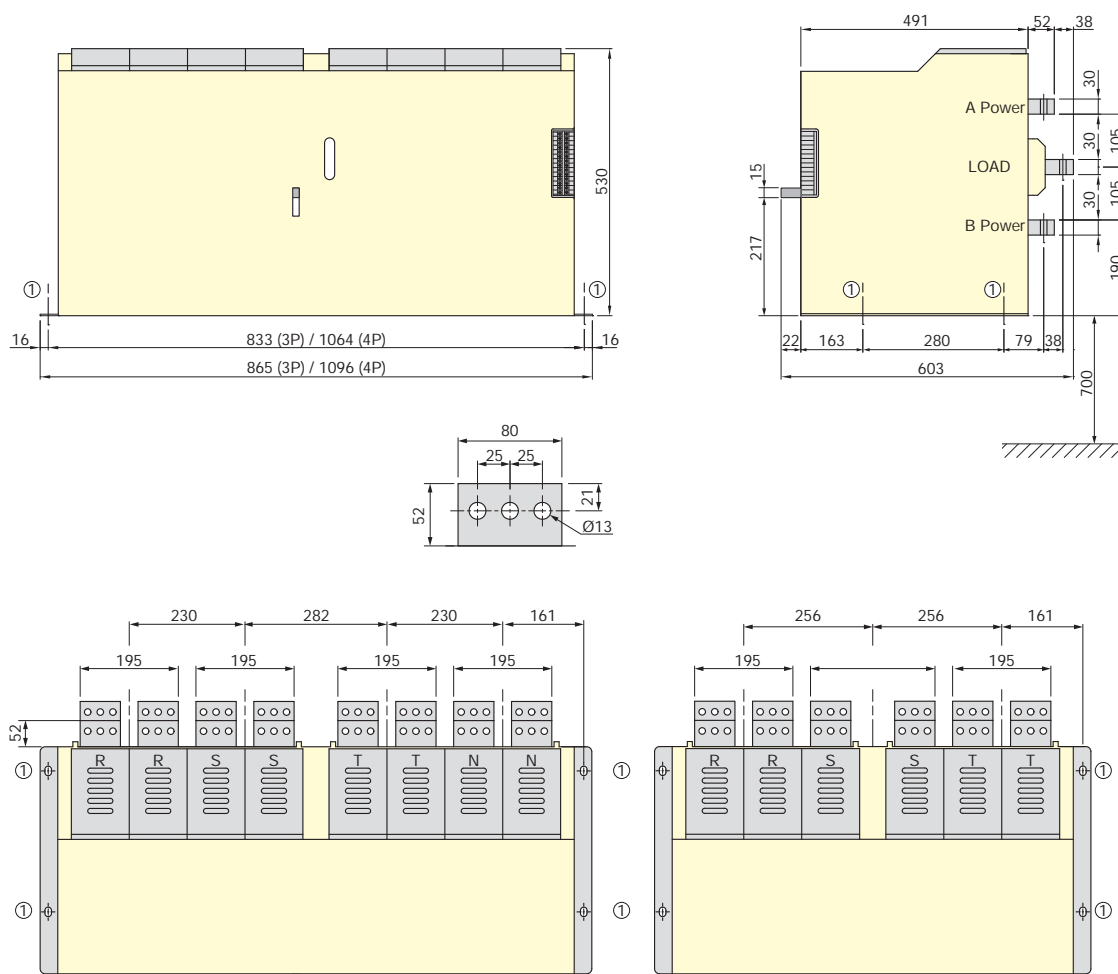
Calibre (A)	Nb pôles	ATyS d H Référence	Contrôleur Reference
4000 A	3 P	9533 3400	ATyS C55 1600 0055
	4 P	9533 4400	
5000 A	3 P	9533 3500	ATyS C65 1600 0065
	4 P	9533 4500	
6300 A	3 P	9533 3630	
	4 P	9533 4630	

Caractéristiques selon IEC 60947-6-1

Courant thermique I_{th} à 40 °C	4000 A	5000 A	6300 A
Tension assignée d'emploi U_b (V)	660		
Tension assignée d'isolement U_i (V)	660		
Tension assignée de tenue aux chocs U_{mp} (kV)	12		
Courant assigné de court-circuit conditionnel à 660 VAC			
Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 0,1s (kA eff.)	65		
Pouvoir assigné de fermeture en court-circuit I_{cm} (kA crête)	143		
Courant assigné d'emploi I_e (A), à 660 VAC AC32B	4000	5000	6300
Courant assigné d'emploi I_e (A), à 660 VAC AC33iB ($6 \times I_n \cos \varnothing 0.5$)	4000	5000	6300
Raccordement			
Raccordement arrière par jeu de barres	•	•	•
Durée de la commutation			
I à 0 (ms)	≤ 150		
0 à I et 0 à II (ms)	≤ 90		
II à 0 (ms)	≤ 200		
I-0-II / II-0-I (s)	1,2		
Fréquence d'utilisation	10 manœuvres par heure		
Alimentation			
Alimentation VAC (prélevée directement sur les bornes S1 et S2)	230		
Courant d'utilisation de la bobine (crête durant les basculements)	65 A ⁽¹⁾		
Caractéristiques mécaniques			
Durabilité (nombre de cycles de manœuvres)	3000		
Masse (kg) Version fixe 3/4P	200 / 250	200 / 250	200 / 250

(1) Momentanément. Pour une manœuvre complète, la puissance doit être disponible durant 0,5 s.

Dimensions



1. Dimensions trous de fixation : $\varnothing 13$ mm



ATyS C55

Contrôleur ATS

fonctions intermédiaires

Commutation
de sources

new



alysec_017_front.eps

ATyS C55

La solution pour

- > Commerces
- > Applications:
 - Groupe/Groupe
 - Réseau/Groupe
 - Réseau/Réseau
 - Systèmes externes / portatifs



Les points forts

- > Mise en service intelligente
- > Utilisation intuitive
- > Écran LCD haute résolution

Conformité aux normes

- > IEC 61010-2-201
- > IEC 60947-6-1
- > GB/T 14048.11
Annexe C



Passerelles de communication



DIRIS Digiware M-70 et D-70

Fonction

L'ATyS C55 est un contrôleur ATS programmable pouvant piloter un inverseur de sources motorisé quelle que soit sa technologie : commutateurs motorisés (par exemple, ATyS r, ATyS S ou ATyS d M), disjoncteurs ou contacteurs. L'ATyS C55 assure la commutation automatique ou la commande manuelle à distance entre sources avec des temporisateurs et des seuils configurables. Toutes les combinaisons suivantes sont possibles: réseau / réseau, réseau / groupe électrogène ou encore groupe électrogène / groupe électrogène.

Avantages

Mise en service rapide

Lors de la mise sous tension initiale, l'assistant de configuration de l'ATyS C55 (wizard) vous guidera à travers la procédure de mise en service..

Polyvalence

L'ATyS C55 est compatible avec les contacteurs, disjoncteurs et commutateurs. Il peut également fonctionner pour tout type d'application à 2 sources combinant réseau et groupes électrogènes.

Visualisation claire des données et fonctionnement intuitif

- Écran LCD haute-résolution.
- Messages d'information en temps réel pour afficher les temporisations, alarmes, défauts et mises en garde.
- Accès rapide et facile aux fonctions principales en face avant avec protection par mot de passe (configurable).
- Toute la configuration peut être réalisée en face avant ou via le logiciel EasyConfig System.

Caractéristiques générales

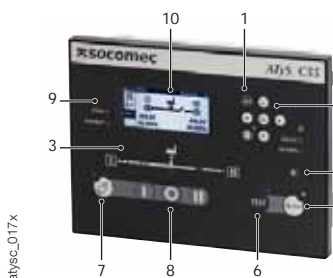
- Auto-alimenté par circuit de prise de tension.
- Large plage de tension (88 - 576 V AC).
- Alimentation auxiliaire 24 V DC (usage facultatif).
- 2 relais bistables.
- Wizard d'aide à la configuration.
- Indice de protection IP65 avec joint (accessoire).
- 1 000 alarmes et événements.
- 6 Entrées/Sorties entièrement configurables.
- Planificateur groupe électrogène.
- Montage sur porte ou sur platine.
- Applications réseau/réseau, réseau/groupe électrogène et groupe électrogène/groupe électrogène.
- Logiciel de configuration Easyconfig System.
- Communication Modbus RS485.
- Ethernet, SNMP, BACnet en utilisant les passerelles DIRIS M-70/D-70. Webserver intégré pour visualiser les informations des appareils connectés via le logiciel Webview.
- Les passerelles avec écran DIRIS Digiware D-70 peuvent également afficher les données de multiples contrôleurs (afficheurs déportés).

Références

Description	Référence
ATyS C55 – Contrôleur ATS (kits de fixation inclus)	1600 0055
Passerelle de communication DIRIS Digiware M-50 - Ethernet	4829 0221
Passerelle de communication DIRIS Digiware D-50 - Ethernet et affichage déporté multi-produits	4829 0204
Joint IP65 pour découpe de porte ⁽¹⁾	1609 0001
Passerelle de communication DIRIS Digiware M-70 - Ethernet et Webserver	4829 0222
Passerelle de communication DIRIS Digiware M-70 - Ethernet et Webserver et afficheur multi-produits	4829 0203

(1) Le joint garantit un degré d'étanchéité IP65 entre le contrôleur et la porte de l'armoire ; la façade (afficheur et touches) est certifiée IP65 de série.

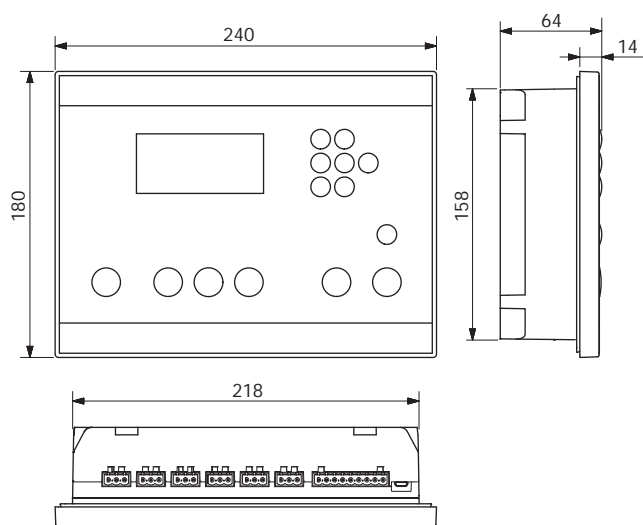
Face avant



atysc_017x

1. Accès rapide aux tableau de bords.
2. Clavier de navigation.
3. Indicateur LED synoptique.
4. Bouton d'essai des voyants / infos LED.
5. Sélecteur de mode AUTO.
6. Bouton d'ESSAI.
7. Sélecteur de mode CONTROL.
8. Ordre des positions (en mode de CONTRÔLE exclusivement).
9. Indicateur d'inhibition et de communication.
10. Écran LCD haute résolution.

Dimensions (mm)



atysc_006_a_1_x_cat.ai

Caractéristiques

Caractéristiques électriques

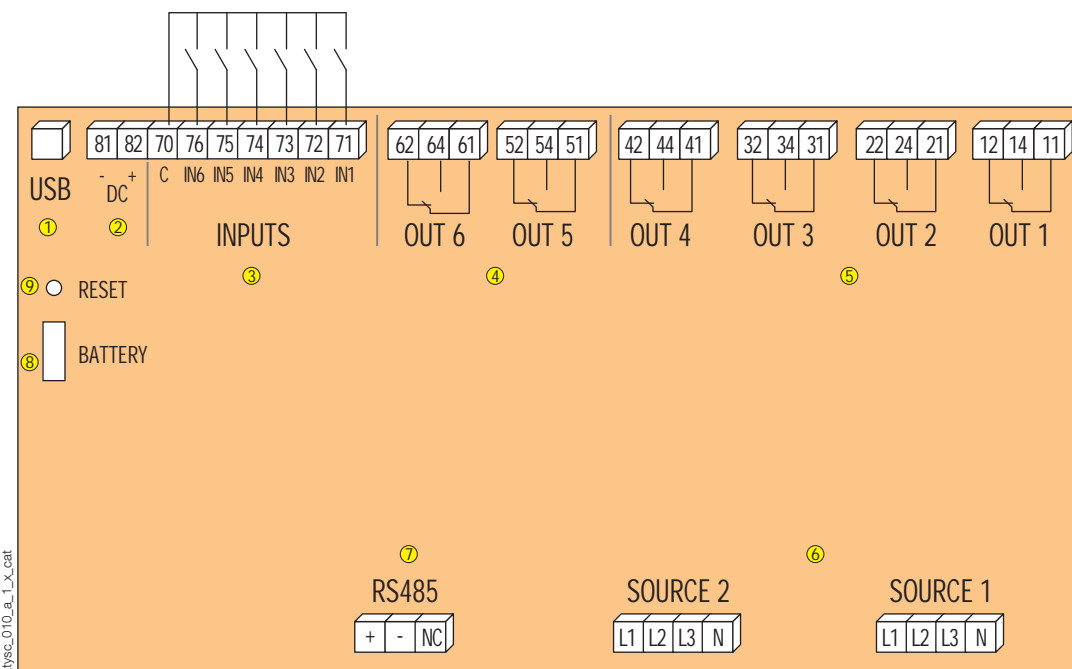
Limites d'utilisation AC	110 - 480 V AC \pm 20 %
Alimentation DC en option	24 V DC
Seuils de fréquence	45 - 65 Hz
Consommation	< 10 W
Entrées	6, entièrement programmables
Sorties	6, entièrement programmables
Relais de sortie	8 A AC 15
Classification CEM	catégorie A et B
Tension de tenue aux ondes de chocs	8/6 kV ⁽¹⁾
Catégorie de surtension	CAT. 3

(1) Testé à 8 kV entre phases provenant d'une source différente et à 6 kV entre phases provenant d'une même source.

Caractéristiques mécaniques

Masse	1080 g
Découpe porte	220 x 160 mm
Indice de protection	IP65 avec joint en option
Température de fonctionnement	-30 ... +70 °C
Interface de communication	
Type d'interface	RS485, 2 à 3 fils half duplex
Protocole	MODBUS en mode RTU
Débit en bauds	programmable 1 200 - 115 200 bps
Afficheur	
Résolution graphique	350 x 160 pixels
Enregistreur d'événements	1 000 événements

Bornes



atysc_010_a_1_x_cat

1. Configuration USB
2. Alimentation auxiliaire 24 V DC (usage facultatif)
3. 6 x entrées
4. 2 x sorties relais bistables
5. 4 x sorties relais
6. Détection de source (110 - 480 \pm 20 %)
7. Communication RS485
8. Batterie HTR remplaçable
9. Bouton de réinitialisation



ATyS C65

Contrôleur ATS

fonctions avancées

Commutation de sources

new



ATyS C65

La solution pour

- > Disponibilité de l'énergie
- > Applications critiques
- > Armoires de commutation avec disjoncteurs



Les points forts

- > Fonctions E/S avancées
- > Mesure intégrée
- > Compatibilité système Digiware
- > Autonomie d'énergie

Conformité aux normes

- > IEC 61010-2-201
- > IEC 60947-6-1
- > GB/T 14048.11 Annexe C



Passerelles de communication



DIRIS Digiware M-70 et D-70

Fonction

L'ATyS C65 est un contrôleur ATS doté de fonctionnalités avancées. En plus de toutes les fonctions de l'ATyS C55, le modèle ATyS C65 permet : la supervision du courant, de la puissance et de l'énergie électrique, le délestage de charge. Ce modèle est également doté de la fonction commande d'ascenseurs, de 30s d'autonomie d'énergie, d'une mémoire étendue pour l'enregistrement des événements et alarmes (alarmes de mesure et combinatoires), d'avantage de fonctions programmables en entrées et sorties. Autres fonctions notables : sa compatibilité avec le système DIRIS Digiware et la possibilité d'ajouter des entrées / sorties avec les modules Digiware I/O.

Avantages

Mise en service rapide

Lors de la mise sous tension initiale, l'assistant de configuration de l'ATyS C65 (wizard) vous guidera à travers la procédure de mise en service.

Personnalisable

2 LED face avant personnalisable (x & y). Délestage de charge en cas de transfert ou par niveau de puissance réglable. Démarrages périodiques du groupe, contrôle d'ascenseur, et bien d'autres fonctions personnalisables disponibles sur l'ATyS C65.

Utilisation intuitive

- L'écran LCD haute résolution fournit des tableaux de bord facilitant la supervision des paramètres, dont la consommation d'énergie des charges.
- Le dispositif d'autonomie d'énergie intégré fournit une alimentation provisoire au produit, ce qui permet aux indications d'état (position mécanique de l'inverseur, état des temporisations, report d'erreurs) et aux dispositifs de communication de rester activés même en l'absence d'alimentation.
- Accès rapide et facile aux fonctions principales en façade avec saisie directe sur clavier et protection par mot de passe.
- Toute la configuration peut être réalisée en façade ou via le logiciel EasyConfig System.

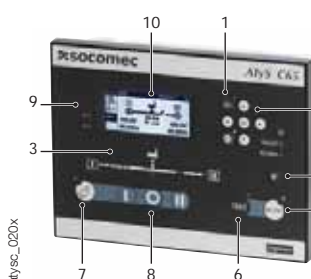
Caractéristiques générales

- Auto-alimenté par circuit de mesure de tension.
- Large plage de tension (88 - 576 V AC).
- Alimentation auxiliaire 24 V DC (usage facultatif).
- 2 relais bistables.
- Digiware IO-10 : extension E/S jusqu'à 30 entrées et 18 sorties.
- Mesure de l'énergie électrique avec transformateurs de courant de 1 A ou 5 A.
- Réserve d'énergie.
- Indice de protection IP65.
- 3 000 alarmes et événements.
- Plusieurs temporisations, seuils et E/S configurables.
- Logiciel de configuration Easyconfig System.
- Résistance aux chocs IK08+.
- Compatible Digiware (réalise la fonction du module U dans un système Digiware).
- Ethernet, SNMP, BACnet en utilisant la passerelle DIRIS M-70. Webserver intégré.
- Une passerelle DIRIS Digiware D-70 peut être utilisée pour afficher les données de plusieurs contrôleurs ATyS C55/C65 à distance ; les passerelles M-70 et D-70 offrent également une connectivité Ethernet, SNMP et BACnet ainsi qu'un serveur de visualisation déporté (Webview).
- Montage sur porte ou sur platine.

Références

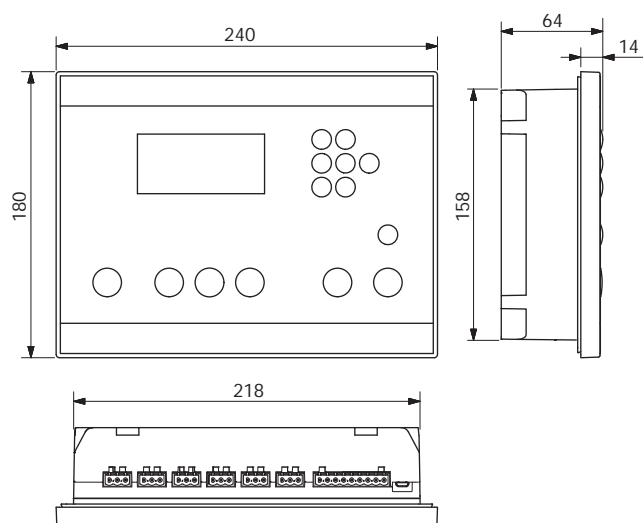
Description	Reference
ATyS C65 – contrôleur ATS (kits de fixation inclus) et joint IP65	1600 0065
Passerelle de communication DIRIS Digiware M-50 pour Ethernet	4829 0221
Passerelle de communication DIRIS Digiware D-50 pour Ethernet et affichage déporté multi-produits	4829 0204
Passerelle de communication DIRIS Digiware M-70 pour Ethernet et serveur web	4829 0222
Passerelle de communication DIRIS Digiware M-70 pour Ethernet et serveur web et afficheur multi-produits	4829 0203

Face avant



1. Accès rapides aux tableau de bords.
2. Clavier de navigation.
3. Synoptique à indicateur LED.
4. Bouton de test des voyants / infos LED.
5. Sélecteur de mode AUTO.
6. Bouton de test (en charge ou hors charge).
7. Sélecteur de mode MANUEL.
8. Ordre des positions (en mode de MANUEL exclusivement).
9. LED personnalisable.
10. Écran LCD haute résolution.

Dimensions (mm)



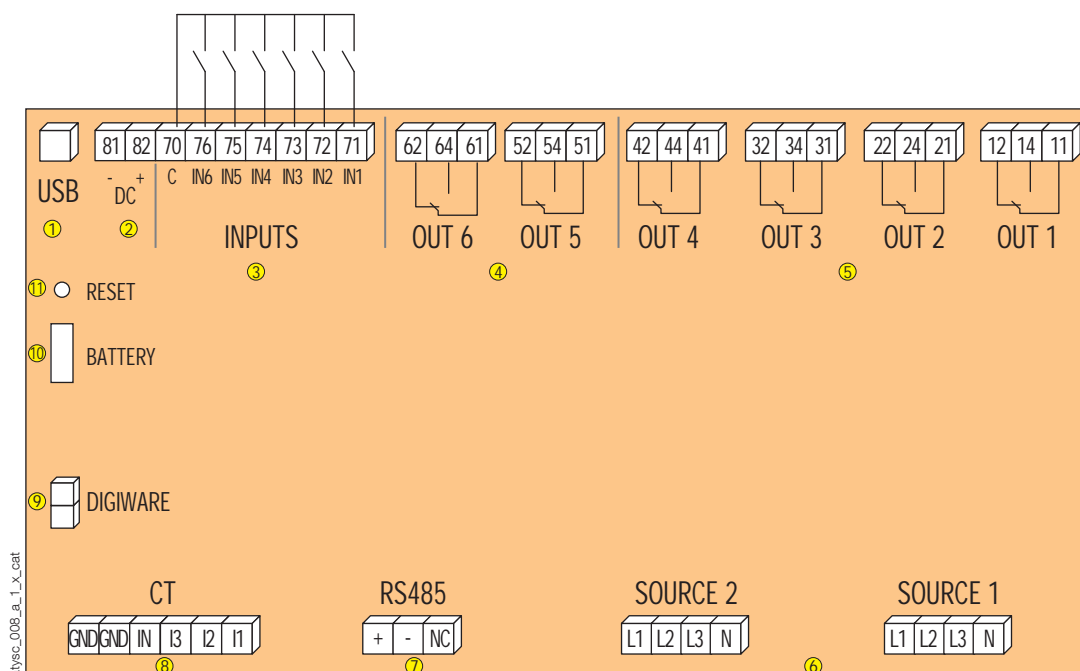
Caractéristiques

Caractéristiques électriques	
Limites d'utilisation AC	110 - 480 V AC \pm 20 %
Alimentation DC en option	24 V DC
Seuils de fréquence	45 - 65 Hz
Consommation énergétique	< 10 W
Transformateurs de courant	1 ou 5 A
Type de mesure	Mesure en valeurs efficaces vraies (TRMS)
Entrées	6, entièrement programmables
Sorties	6, entièrement programmables
Relais de sortie	8 A AC 15
Extension E/S (IO10)	jusqu'à 30 entrées et 18 sorties
Classification CEM	catégorie A et B
Tension de tenue aux ondes de chocs	8/6 kV ⁽¹⁾
Catégorie de surtension	CAT. 3

Caractéristiques mécaniques	
Masse	1080 g
Découpe porte	220 x 160 mm
Indice de protection	IP65
Température de fonctionnement	-30 ... +70 °C
Interface de communication	
Type d'interface	RS485. 2 à 3 fils half duplex
Protocole	MODBUS en mode RTU
Débit en bauds	programmable 1 200 - 115 200 bps
Bus Digiware	Cordon RJ45
Afficheur	
Résolution graphique	350 x 160 pixels
Enregistreur d'événements	3 000 événements
Autonomie d'énergie	jusqu'à 30 secondes

(1) Testé à 8 kV entre phases provenant d'une source différente et à 6 kV entre phases provenant d'une même source.

Bornes



1. Configuration USB
2. Alimentation auxiliaire 24 V DC (usage facultatif)
3. 6 x entrées programmables
4. 2 x sorties programmables relais bistables
5. 4 x sorties programmables relais monostables
6. Détection de source (110 - 480 \pm 20 %)
7. Communication RS485
8. Transformateurs de courant (1 ou 5 A)
9. Connecteurs RJ45 Digiware
10. Batterie HTR remplaçable
11. Bouton de réinitialisation